

RELACIONES CON ARGENTINA SE MANTIENEN EN TOTAL ARMONIA

□ "Nada nos lleva a concluir que hay un endurecimiento", señaló el Canciller Rojas Galdames

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, sostuvo ayer que no existe endurecimiento en las relaciones con Argentina frente a la mediación y que, por parte de Chile, se mantiene un total clima de armonía.

En conversación informal con la prensa, el Canciller dijo no haber apreciado endurecimiento en las relaciones. Añadió que a través de los periódicos se ha informado que el Gobierno trasandino está estudiando la respuesta que habría dado el Papa Juan Pablo II, a través del Nuncio en Buenos Aires, a la presentación que en su oportunidad hizo el Ministro argentino de Relaciones Exteriores.

En relación a publicaciones del diario La Nación de Buenos Aires, que indican que la Junta Militar argentina no dará respuesta a la presentación del Papa antes del 10 de noviembre, el Ministro Rojas Galdames señaló que "son plazos que se dan y considerarán ellos que es el tiempo que necesitan para estudiar la respuesta misma que han recibido, si pongo yo, pero nadie nos lleva a concluir que hay un endurecimiento propiamente tal".

Sobre el anuncio de la creación de nuevas unidades militares trasandinas en la frontera con Chile, el Canciller manifestó conocer el hecho a través de la prensa, añadiendo que "eso se-

rá, tal vez, dentro de los programas normales que ellos tienen, pero no los puedo unir a la mediación".

Expresó que en estos momentos se mantiene un total clima de armonía por parte de Chile y que no hay ningún hecho nuevo que se conozca que pueda perturbarlo. "Este clima hay que conservarlo —dijo— porque es fundamental, es un requisito y un compromiso que hemos asumido en Montevideo al suscribir ambos países el sometimiento del diferendo austral a la mediación".

Consultado sobre la existencia de algún indicio de una posible citación

(Pasa a la Pág. 16-A)

Un replanteamiento global de la mediación busca Buenos Aires

□ El influyente matutino "La Nación" dice que se "pretende hacer un inventario de todas las cuestiones pendientes".

□ Premisas de la diplomacia argentina serían: "no puede haber guerra, la propuesta papal de 1980 no puede ser aceptada tal como se redactó y la mediación no debe fracasar".

BUENOS AIRES. Octubre 29 (ANSA).— El influyente matutino "La Nación" dijo hoy que la Argentina pretende "hacer un inventario de todas las cuestiones pendientes" y "de interés mutuo" con Chile antes de acceder a un acuerdo sobre el pleito límitrofe en el mar austral en el que está mediando el Papa Juan Pablo II.

"En el asunto del Beagle, la actual política argentina es de que no se puede sacar la muela antes de que baje el flemón", dijo el matutino puntualizando que, en consecuencia, la estrategia de la diplomacia argentina es lograr "el contexto adecuado que haga prosperar" el acuerdo en el cenitario diferendo límitrofe.

Afirmó "La Nación" que en su reciente viaje al Vaticano el Canciller Oscar Camilión planteó una serie de "ideas" que estima habrían significado un "replanteo de la posición del país ante lo que se debe haber considerado como empantanamiento crucial de las negociaciones".

La iniciativa del Pontífice, recuerda el diario, fue aceptada "con numerosas reservas" por Chile en tanto que tres meses después de ser girada

(Pasa a la Pág. 16-A)

Gobierno busca mejor porvenir para la juventud

Presidente Pinochet sostendrá el mes de diciembre una reunión de trabajo con líderes del estudiantado.

(Inf. Pág. 5-A)

Penas de presidio en Nicaragua para tres empresarios

Las autoridades anunciaron que las condenas fueron impuestas por los tribunales por contravención de la estricta ley de orden público.

(Inf. Pág. 13A)

En 34 dólares fue unificado precio del crudo

El acuerdo fue logrado por los ministros de petróleo de la OPEP en Ginebra. El nuevo valor del barril permanecerá congelado hasta fines de abril de 1982.

(Inf. Pág. 15-A)

Jamaica rompió con el régimen cubano

El gobierno de Kingston acusó a La Habana de negarse a devolver a tres criminales, y dio un plazo de 48 horas para el regreso del personal diplomático.

(Inf. Pág. 13A)

Nuevo recurso de protección contra Boletín Comercial

Un comisionista, a quien se le negó un crédito comercial por supuestas letras y cheques protestados, afirma que también puede ser detenido injustamente por alcance de nombres.

(Inf. Pág. 11A)

Abatido el asesino de joven detective

Ocurrió en espectacular enfrentamiento, en la comuna de Quinta Normal.

(Inf. Pág. 10-A)



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, inauguró ayer oficialmente la 19^a Feria Internacional de Santiago y 111^a Exposición Ganadera e Industrial en el recinto del Parque Cerrillos. La ceremonia contó con la presencia de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático y representantes de todas las actividades productivas del país. La FISA '81 estará abierta al público hasta el 15 de noviembre.

Anunció Ministro Toro al inaugurar FISA '81

Nueve medidas básicas para solucionar problemas del agro

□ Presidente Pinochet asistió a ceremonia en el Parque Cerrillos

Ministro de Agricultura, José Torre Hevia dio a conocer ayer las medidas que —implementadas brevemente— permitirán al sector agropecuario nacional hacer frente a las dificultades derivadas de la recesión económica mundial.

El Secretario de Estado, al intervenir en la ceremonia inaugural de la Feria Internacional de Santiago, señaló que "ellas se llevarán a cabo en un corto tiempo y responden a los planteamientos e inquietudes presentados por los agricultores".

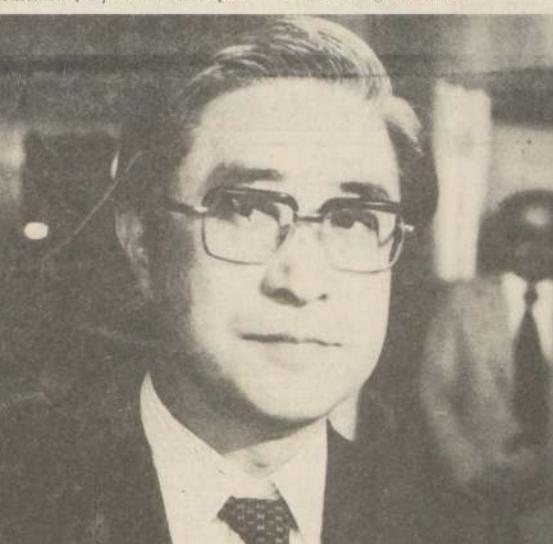
En síntesis, el Ministro Toro dio a conocer los siguientes puntos: una ley antidumping, cuya aplicación estará a cargo del Banco Central; una rebaja tributaria cuando la situación financiera fiscal así lo permita; el estudio por parte del Ministerio de Economía de un reglamento de rotulación para la mercadería importada; una liberalización de los bonos de la Reforma Agraria que podrán ser transados en el mercado secundario; promoción y negociaciones con otros países para incentivar el comercio internacional; un mejoramiento de la infraestructura rural; apoyo al esfuerzo privado en materia de control de calidad; respaldo de todo orden al experto extranjero que hará el diagnóstico agrícola y —por último— la expresa orden del Jefe del Estado para que el Banco del Estado y la CORFO otorguen facilidades a los agricultores para negociar o renegociar créditos.

INAUGURACION DE FISA

A las 16.00 horas de ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acompañado por los miembros de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático y representantes de todas las actividades productivas del país, inauguró oficialmente la 19^a Feria Internacional de Santiago, FISA, y la 111^a Exposición Ganadera e Industrial, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura.

En la ceremonia de inicio de la gigantesca muestra industrial y comercial, hizo uso de la palabra —además del Ministro de Agricultura, José Luis Toro— el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Germán Riesco. En breve intervención, el personero destacó la importancia de la FISA y la Feria Ganadera, como un centro de negocios y un reflejo de la

(Pasa a la Pág. 16-A)



LLEGO VICEMINISTRO DE HACIENDA DEL JAPON

Ayer arribó a nuestro país el Viceministro de Hacienda del Japón Kitchi Watana, quien integró recientemente la delegación de su país a la reunión cumbre mundial de Cancún, México. Durante su estada en Santiago —que se prolongará por tres días— se entrevistará con los Ministros de Hacienda, Sergio de Castro, Minería, José Piñera y el presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra. La visita forma parte de una gira por algunos países de América Latina que incluye además de Chile a Argentina y Brasil.



Desde Los Andes en demanda de Portillo, salió la caravana pedalera de la "Vuelta a Chile", para una jornada que siempre da la pauta en cuanto a posibilidades. La victoria —que se daba por descontada— correspondió al "escarabajo" colombiano, Israel Corredor, quien ganó la etapa de montaña con tiempo record. El hermoso paisaje muestra la nieve esperando a sus visitantes. (Infs. Págs. 6B-7B).

Flamengo insiste en jugar Santiago con Cobreloa

Brasileños le temen a la cancha de Calama

CALAMA (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— Definitivamente, el equipo del fútbol brasileño, el Flamengo de Zico, no desea jugar la final de la Copa Libertadores de América en Calama.

Oficialmente circuló que los cariocas insistirán ante la Confederación Sudamericana de Fútbol, que preside el peruviano Teófilo Salinas, para que el encuentro con Cobreloa se juegue en Santiago y no en Calama, a la que —luego de presenciar el partido en el cual los calameños ga-

STOPPEL: "INSISTIREMOS"

El presidente de Cobreloa, doctor Sergio Stoppel, contó a este enviado especial que, apoyándose en un informe del veedor del partido Cobreloa, enviarán un comunicado solicitando que el Estadio Municipal sea el escenario de la final: "Ellos (los brasileños) tienen su posición, pero nosotros queremos jugar la final en Calama. Además, para eso, contamos con el apoyo de José Salomón, quien vio que nuestro recinto, aunque chico, da para cualquier rival".

El timonel agregó: "Tenemos un buen estadio, además de que el público es correcto, prueba de ello que, pese a las declaraciones de los uruguayos, fueron recibidos con un esquinazo y la hinchada de acá no tuvo una actitud deferente hacia ellos".

Stoppel declaró: "Creo que nuestro mayor problema es el del número de personas. Sin embargo, nosotros nos comprometemos a soportar, más cuando estamos luchando porque Cobreloa juegue de local en la final de la Copa Libertadores de América".

CULTURALES

2A

En la Bienal de Sao Paulo

¿Arte insano? ¿Arte genial?

Uno de los aspectos más interesantes entre lo valioso de la XVI Bienal de Sao Paulo, que permanecerá abierta hasta el 20 de diciembre próximo, es aquél clasificado bajo ARTE INCOMUN. En inglés Outsider Art, o arte de afuera, o si usamos el término original que acuñó y patentó Jean Dubuffet, se trata de ART-BRUT que viene a significar arte en crudo. Cualquiera de los términos es válido al referirse al arte que nace al margen de los códigos culturales aceptados por artistas, críticos o públicos en general. Que nace en hospitales psiquiátricos, en lugares apartados o simplemente en medios urbanos sin nexo alguno con el conocimiento privativo del creador establecido.

Podríamos caer en llamarlo "Arte primitivo". No es el caso. Lo primitivo pertenece a culturas tribales con leyes bien definidas, comunes a todos, que se traspasan de padres a hijos. Lo esencial del Arte Incomún, en cambio, es precisamente que no tiene nada que ver con leyes, códigos, situaciones o puntos de referencia comunes. Todo lo contrario. Escapan a los acondicionamientos o conformismos culturales o sociales prevalentes. Brotan del inconsciente, de fuerzas reprimidas o de la espontaneidad completa. Incoherente, o como en el caso de la Bienal de Sao Paulo, con una coherencia superlativa.

Altamente imaginativa y en algunos casos abismantemente vital y libre, la exhibición encierra ejemplos de dibujo, pintura, escultura y arquitectura. Llegaron desde Suiza, Francia, Inglaterra, Portugal, Uruguay, Checoslovaquia, Italia, España, Austria y Brasil. Aun-

que todos despiertan interés entre los 30 artistas representados me voy a detener en dos: Adolf Wolfli y Ferdinand Cheval.

Nacido en 1864, cerca de Berna, Suiza, Wolfli, el último de siete hijos que fueron abandonados por un padre alcoholíco y quedaron pronto huérfanos de una madre ocasionalmente prostituta, Wolfli, fue condenado por violación de menores, muy menores y, al reincidir, internado en un hospital para insanos donde se le diagnosticó esquizofrenia, manténdose durante años aislado en celda solitaria. Murió encerrado aún, en 1930, víctima de cáncer. Comenzó a pintar en 1899. Partiendo de la orilla del papel se iba adentrando hacia el centro sin titubos. Otras veces, comenzaba del centro hacia afuera. Pero nunca perdía su magnífico equilibrio o el rigor en sus dibujos coloreados que cuajaba de enigmáticas escalas musicales. Obsesionado con San Adolfo, también añadía rostros del santo a los que les sumaba, casi sin excepción, una máscara, código inequívoco del loco. A veces sus obras siguen motivos circulares, a veces rectángulos, a veces el cuadrado. Imaginación, exuberancia y geometría en creaciones de líneas ortogonales de un recluso orate, que, cuando mejoraba perdían calidad... Lo que da para pensar.

Ferdinand Cheval, llamado Le Facteur Cheval, no era loco. Nacido en 1836, tomó como profesión la de cartero en Huaterives (Drome) en el sureste de Francia. Soñaba con un palacio ideal que sobreponería la imaginación. Soñó durante 12 años, creyendo el mismo que había perdi-

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa

do la razón. Un día encontró una piedra de forma singular que le llamó la atención. La recogió y durante 15 años, mientras repartía cartas, fue recolectando piedras curiosas y recibiendo mofas de toda la comunidad. Pero continuó adelante.

Durante su tiempo libre, generalmente en la noche, comenzó a construir su palacio de 25 metros de largo, 14 de ancho y 10 metros de alto. Tanto por fuera como por dentro no dejó muro, pilaster o columna en descanso. Cada centímetro, cada milímetro lo fue cubriendo con esculturas, relieves, mosaicos, incrustaciones, grutas y toda suerte de ornamentos que consiguieron darle al conjunto un aire hindú mezclado con la arquitectura catalana de Gaudí y los templos de Cambodia. Un universo fantasmagórico de detalles alucinantes que incluyen réplicas a escala menor de la Casa Blanca, castillos medievales, chalets suizos, monumentos que conoció en Argelia durante el servicio militar o evocaciones de libros que leyó de niño. Un sueño mágico hecho realidad que abandona todo lazo con lo que llamamos arquitectura desde un punto de vista convencional.

En la U.C.

Charla sobre arte en el Cuzco ofrece destacado experto peruano

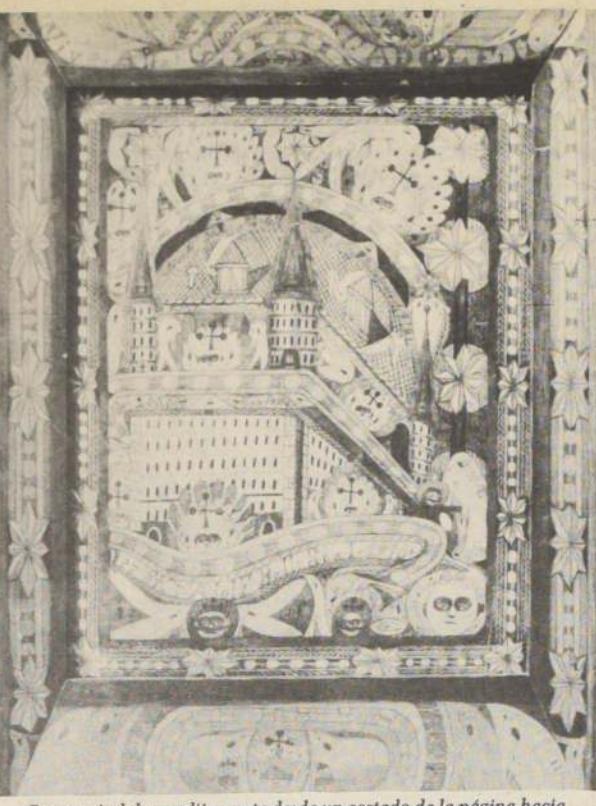
Una charla sobre el tema "Pintura y Arquitectura del Cuzco del siglo XVII" ofrece hoy en la Universidad Católica, el Dr. Luis Enrique Tord, director del Instituto Nacional de Cultura del Perú y asesor cultural de la Presidencia de ese país.

La conferencia del Dr. Tord, auspiciada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Corporación de Extensión Artística de la UC, tendrá lugar a las 19 horas en el Salón de Honor de la Casa Central universitaria.

Doctorado en Antropología en la Universidad Mayor de San Marcos y con un postgrado en el Instituto de Paises en Desarrollo de la Universidad de Lovaina, Bélgica, Luis

Enrique Tord, 39 años, también tiene estudios de filosofía, historia, derecho y sociología. Ha escrito varios libros e innumerables artículos sobre sus diversas especialidades, y por su enorme contribución a la difusión de la cultura, recibió el Premio Nacional de Cultura "Antonio Miró Quesada" en 1971, otro premio de la Embajada de España y un galardón por sus trabajos de investigación sobre la historia peruana.

Además, el joven experto dirigió el Curso de Restauración y Conservación de Pinturas y Esculturas, constituido en el Cuzco por la OEA, Unesco y el Instituto Nacional de Cultura, por lo que domina a fondo el tema sobre el que versará su charla en la UC.



Comenzándolos prolídicamente desde un costado de la página hacia el otro, desde adentro hacia afuera o viceversa, los magníficos dibujos de Wolfli —un suizo esquizofrénico que vivió buena parte de su vida internado en un hospital— perdían calidad cuando su salud mental mejoraba.

Lo dicta destacado profesor brasileño

Seminario sobre diseño en la Escuela de la U. Católica

Un seminario sobre diseño conducido por el profesor brasileño en visita a la UC, Joaquín Redig de Campos, se inició el viernes pasado en la Escuela de Diseño de la Universidad Católica de Chile. El ciclo ocupa siete viernes sucesivos, extendiéndose hasta el 11 de diciembre.

Las sesiones se llevan a cabo a las 10 de la mañana los viernes en el auditorio de la Escuela de Diseño de la UC, en el Campus El Comendador. Dirigido especialmente a profesores y alumnos el ingreso está abierto a todos los interesados.

El seminario tiene por objetivo dar una amplia visión de esa actividad y contribuir a la búsqueda de la

identidad propia del diseño, en relación a las demás disciplinas proyectuales y como responsables de la configuración del medio ambiente. El ciclo consulta una parte conceptual con la definición del campo de acción, materia y objeto de trabajo del diseño; una visión general de la situación del diseño tanto en Chile como en Brasil, y una sección final del debate, con la participación de diseñadores profesionales y empresarios del ramo.

El profesor Redig de Campos, quien conduce el seminario, se encuentra en nuestro país desde septiembre último en virtud de un convenio de intercambio académico

Artistas modernos como ilustradores

■ Exposición proveniente del Museo de Arte Moderno de Nueva York fue inaugurada por S.E. el Presidente de la República

Una muestra de ilustraciones para libros realizadas por artistas famosos como Picasso, Miró, Jean Arp, Henry Moore y otros maestros contemporáneos, fechadas de 1910 a 1960, se exhibe en el Museo Nacional de Bellas Artes. La exposición, perteneciente al Museo de Arte Moderno de Nueva York, se encuentra en gira por Latinoamérica y de la Corporación de Estudios Nacionales y al diario El Mercurio. Fue inaugurada por S.E. el Presidente de la República y la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet.

Al presentar la exhibición, la presidenta de la Corporación de Estudios Nacionales, señora Lucia Hiriart de Pinochet, puso énfasis en la calidad artística y la creatividad de las ilustraciones realizadas para estas ediciones, que contrastan con la frialdad y falta de carácter de las ediciones actuales que, hechas para grandes tirajes, les restan todo sello personal. También realzó el hecho de que el orden y tranquilidad reinantes actualmente en el país permiten que grandes exposiciones extranjeras puedan llegar hasta nosotros sin mayores peligros para su integridad.

La muestra, que incluye trabajos de 28 destacados maestros de este siglo, tanto de Gran Bretaña, Alemania, Francia, Italia, como de los Estados Unidos y otros países, estará abierta hasta el 20 de noviembre.

entre las Universidades Católica de Chile y de Río de Janeiro. Es profesor en esa universidad carioca en su Escuela Superior de Diseño Industrial, una de las más antiguas de América Latina, y uno de los profesionales más prestigiosos de esa ciudad. Redig de Campos es director de la Asociación Profesional de Diseñadores Industriales de Río de Janeiro y miembro fundador de ALADI (Asociación Latinoamericana de Diseño Industrial).

A parte de dirigir este seminario, el diseñador brasileño encabeza los talleres de alumnos avanzados de la Escuela de Diseño de la UC, en esos talleres se desarrollarán proyectos de señalización uno para el eropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez y otro para el nuevo Museo Histórico Nacional, solicitado por ese centro cultural que se reubicará en la Plaza de Armas, en el edificio que perteneciera a la Real Audiencia.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES:

SALIDAS:

BRANIFF. — Vuelo 901 a las 13:30 a Buenos Aires. Vuelo 925 a las 13:30 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 22:00 a Lima y Miami. Vuelo 926 a las 00:30 a Los Angeles y San Francisco.

LAN CHILE. — Vuelo 118 a las 08:00 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 170 a las 11:30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13:30 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21:30 a Lima, Miami y N. York.

AVIANCA. — Vuelo 086 a las 09:05 a La Paz, Lima y Bogotá.

LADECO. — Vuelo 110 a las 09:30 a Asunción, Sao Paulo y Rio de Janeiro.

AEROPERU. — Vuelo 605 a las 14:45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21:45 a Lima, Miami y México.

LUFTHANSA. — Vuelo 503 a las 16:15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

VARIG. — Vuelo 923 a las 15:00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

ALITALIA. — Vuelo 583 a las 15:45 a Buenos Aires, Dakar, Milán y Roma.

AEROLINEAS ARGENTINAS. — Vuelo 227 a las 17:25 a Buenos Aires.

VIASA. — Vuelo a las 20:20 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS:

BRANIFF. — Vuelo 901 a las 11:45 de N. York y Miami. Vuelo 925 a las 12:40 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 979 a las 17:00 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima. Vuelo 926 a las 23:30 de Buenos Aires.

VIASA. — Vuelo 946 a las 09:00 de Caracas y Buenos Aires.

LAN CHILE. — Vuelo 155 a las 11:50 de Miami, Panamá, y Lima. Vuelo 126 a las 20:00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19:00 de Papeete y Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 17:50 de La Paz, Arica y Iquique.

LUFTHANSA. — Vuelo 502 a las 14:40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.

AEROPERU. — Vuelo 603 a las 14:00 de Miami y Lima. Vuelo 602 a las 20:55 de Buenos Aires.

ALITALIA. — Vuelo 584 a las 13:25 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

VARIG. — Vuelo 922 a las 13:40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belém, Río de Janeiro y Sao Paulo.

ECUATORIANA. — Vuelo 071 a las 14:30 de México, Miami, Quito y Guayaquil.

AEROLINEAS ARGENTINAS. — Vuelo 226 a las 16:45 de Buenos Aires.

LADECO. — Vuelo 111 a las 21:00 de Río de Janeiro y Sao Paulo.

VUELOS NACIONALES

LLEGADAS:

LAN CHILE. — Vuelo 119 a las 17:50 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18:05 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO. — Vuelo 002 a las 10:20 de Concepción. Vuelo 063 a las 16:35 de Arica, Iquique y Antofagasta. Vuelo 082 a las 17:35 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. Vuelo 004 a las 20:50 de Concepción. Vuelo 023 a las 21:30 de Calama y Antofagasta. Vuelo 010 a las 21:45 de Temuco y Concepción.

SALIDAS:

LAN CHILE. — Vuelo 118 a las 08:00 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09:00 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO. — Vuelo 073 a las 08:00 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 003 a las 08:15 a Concepción. Vuelo 062 a las 08:30 a Antofagasta, Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15:55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 011 a las 17:40 a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18:45 a Concepción.

PENSAMIENTO

"Lo que se les hace a los niños, los niños harán a la sociedad". Karl Menninger.



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8,30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12,30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14,30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19,10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADA

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9,10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10,35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17,40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21,40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7,30	Talca	Tren Ord.	Diario
8,30</			



Una visita de cortesía, por inicio de sus actividades diplomáticas en nuestro país, efectuó la esposa del Embajador de Corea Il Soon Cho Suh a la señora Carmen Montero de Benavides, esposa del Teniente General César Raúl Benavides, miembro de la Honorable Junta de Gobierno.

Se incrementarán vínculos de amistad entre Chile y Corea

Mientras dure mi permanencia en Chile, me entregaré por completo a la misión de mejorar aún más los ya muy buenos vínculos existentes entre este país y Corea.

Así lo señaló ayer el embajador coreano Kwang Je Cho, quien se entrevistó al mediodía con el Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés en el edificio Diego Portales.

El diplomático señaló su complacencia por encontrarse en nuestro país, agregando que las naciones pueden fortalecer sus relaciones bilaterales a través del conocimiento mutuo de sus respectivos pueblos, incrementando el acercamiento de los países.

El Ministro Secretario General de Gobierno, luego de darle la bienvenida y desechar una grata estada en Chile, le obsequió un ejemplar del libro "Raíces de nuestra historia", en el cual se narran distintos parajes por los que ha pasado nuestro país desde su descubrimiento hasta la actualidad.

SU ESPOSA

Por su parte, la esposa del diplomático coreano, Il Soon Cho Sung, currió al gabinete de trabajo de la señora Carmen Montero de Benavides, esposa del integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, para presentarle sus más cordiales saludos.



El embajador de Corea, con el general Bravo.

Microbuseros inician su asamblea nacional

Para buscar la unidad de los trabajadores del sector y sentar las bases de una Confederación, 120 delegados y dirigentes gremiales de la locomoción colectiva, realizarán una asamblea nacional que se llevará a efecto entre hoy y mañana.

Esta primera asamblea nacional ha sido convocada por el Sindicato Interempresas de la Locomoción Colectiva, SIDELO, y el Sindicato de Trabajadores de la Movilización Colectiva Nacional, presididos por Jorge Thuma y Pedro Monsalve, respectivamente.

Al encuentro han sido invitados el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, el Secretario Nacional de los Gremios, Misael Galleguillo; el general de brigada aérea Caupolicán Boisset y otras autoridades.

E & M
ESTEBAN MORENO

OFRECE:
PARA ENTREGA
INMEDIATA

UN GRAN SURTIDO
DE MOBILIARIO DE
OFICINA

TODOS LOS MODELOS DE
KARDEX
REACONDICIONADOS
CON UN 50%
MENOS DE
SU VALOR REAL

OFERTA:
\$ 7.200
CUATRO
CAJONES

ESCRITORIOS TIPO GERENCIA
DE MADERA Y METAL
SILLONES GIRATORIOS,
FIJOS, DIFERENTES TAPICES.

VENTAS POR MAYOR
Y MENOR

HORARIO CONTINUADO
DE ATENCIÓN,
LUNES A SABADO
9 A 21 HRS.

SAN PABLO 2045
CASA MATRIZ
EJERCITO 27
SUCURSAL
TELEFONOS 65488-64366

SEÑORES
EXPOSITORES
FISA'81

Solucionamos su problema
de mobiliario de oficina
Ofrecemos
para venta o arriendo,
línea completa
de muebles nuevos
de eucaliptus

RESERVAS
FONOS 65488
64366
SAN PABLO 2045
EJERCITO 27

METALURGICA
KONMY



* VENTANALES Y
PUERTAS DE ALUMINIO

* CIERRES DE
TERRAZAS

* INSTALACIONES
COMERCIALES

* SE RECIBEN TRABAJOS
DE PROVINCIA.

GENERAL GANA
125
FONO 50209 CAS. 5035-CORREO 3
SANTIAGO

Ejecutivo brasileño con S.E.

Modelo económico nacional es ejemplo para América

Con el objeto de felicitarlo por el éxito económico y social de nuestro país, se reunió ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el directorio máximo de la firma Volkswagen do Brasil, Wolfgang Sauer, que permaneció en Chile sólo 24 horas.

En la ocasión el ejecutivo indicó que la realidad económica chilena es un ejemplo para América Latina y para todo aquel que observa los resultados positivos del modelo implantado en nuestro territorio.

Agregó Sauer que en un futuro cercano estudian la ampliación de las actividades de la Volkswagen en

Chile, especialmente en lo que se refiere a la asistencia técnica.

En su rápida visita el ejecutivo se entrevistó con diversas autoridades, tanto del Estado como empresariales y comerciantes. Asimismo, participó en la inauguración de la FISA, certamen en el que la empresa Volkswagen celebró en Chile la producción récord del modelo "Escarabajo", que en 1981 alcanzó una cifra de 20 millones de unidades.

Por la tarde Wolfgang Sauer hizo entrega a la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, de un vehículo Volkswagen Kleinbus, destinado a las obras sociales que ella preside a lo largo del territorio.



VISITA AL CANCILLER: Una visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, efectuó ayer el secretario ejecutivo de la Organización de Estados Americanos coronado. La reunión de ambos personeros tuvo lugar en el Salón Rojo de la Cancillería y en ella participó el encargado de la OEA en Chile, Richard P. Hudges. Zelaya vino al país para tomar parte en las reuniones de los comités interamericanos de educación y cultura.

Ministro de Agricultura inauguró campo experimental de la U.

Fue inaugurado un Campo Experimental Demostrativo (CED) de los Usos del Plástico en la Agricultura, que forma parte de un programa creado en 1980 por un convenio firmado entre la Universidad de Chile y Dow Química Chilena.

Al acto asistieron el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia; el presidente de Dow Química, Robert Wallace; el Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales, José Garrido, directivos de la Sociedad Nacional de Agricultura; agricultores y académicos.

El programa tiene como objetivo el estudio, aplicación, adaptación y divulgación en el medio agrícola chileno, de conocimientos técnicos del uso de materiales plásticos. Por otra parte el campo experimental, que tiene una extensión de dos hectáreas y media y está ubicado en el kilómetro 46 del Camino a San Antonio, funciona como una institución intermedia entre organismos de investigación y los usuarios de estos conocimientos.

Asimismo, el CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plásticos, cuyo impacto en el proceso productivo agrícola ha sido de gran importancia.

El CED está destinado a la adaptación de la tecnología disponible para el uso correcto y eficiente de materiales plást

LABORAL

La negociación colectiva se debe efectuar bilateralmente

subsecretario del Trabajo dijo que ni al Gobierno le corresponde intervenir si el contrato colectivo está dentro de los márgenes que la ley estipula

Un elemento extraño a una negociación colectiva, ni aún al Gobierno, le corresponde intervenir o dar juicios de las proposiciones o acuerdos que se produzcan en el sector colectivo. El Gobierno sólo intervendrá porque los procesos se concretan con normalidad y dentro de los márgenes legales. En ese sentido y conforme a la negociación colectiva de ENACAR y la huelga que sostuvo un grupo de trabajadores pertenecientes al sindicato N° 6 durante 22 días.

El personero señaló que la negociación colectiva es un proceso encaminado a convenir la forma en que se remunerará al factor trabajo de una empresa. El trabajador tiene derecho a que se le pague por el aporte que efectúa a la productividad, el cual sólo se puede medir en el interior del establecimiento. Por ello, agregó, la legislación establece que dicho proceso debe realizarse estrictamente, en forma bilateral y en el interior de la empresa, sea ésta estatal o privada. Finalmente señaló que "en cuanto al resultado de la huelga, este sólo puede ser evaluado por las partes afectadas".

Carboníferos

Unión de Sindicatos lamentó posición de los disidentes

CONCEPCION.—La Unión de Sindicatos del carbón dio a conocer una declaración pública lamentando la posición sostenida por el Sindicato N° 6 y indicando que en general no tuvieron nada especial con respecto a aquellos que no fueron a la huelga.

La agrupación, que preside Luis Domínguez, expresa en su declaración: "Que nos alegramos que se ha puesto término a la huelga legal de los hermanos del sindicato 6, ex sindical de Lota, pero lamentamos que la solución se haya dado sólo con el acuerdo de la última oferta de la empresa, es decir, sufrieron 23 días de huelga para aceptar la misma fórmula que ENACAR entregara el 23 de noviembre a todas las organizaciones del carbón. Nada nuevo o distinto sucedió con su huelga".

Como término de conflicto consiguieron \$1.500 y un préstamo de \$10.000 por trabajador, descontando 6 cuotas, con IPC.

Para poder salvarles la asignación familiar, la empresa les paga asignaciones mínimas, cuyo monto descontará a los trabajadores de 5 meses y con IPC.

El carbón sólo se les pagaría días al mes, ya que por los 23 días de huelga perdieron la regalía.

También perdieron el incentivo-sustancia del mes de octubre, ciento de un sueldo base.

No es efectivo que con la huelga se hayan salvado los años de servicio que la empresa jamás propuso. Los faltos siempre se harán en los años, en atención a que se permite retirarse antes del despido.

Los trabajadores a trato se les pagaron con promedios de los últimos meses de los últimos 6 días.

Perdieron el bono de producción de octubre.

Sólo recibieron una parte de las asignaciones de casa, no por todos los días de huelga.

Como se puede ver, la huelga

Sede propia para Sindicato Prolongación de Feria Pesa

La concurrencia de la señora Montero de Benavides, esposa de la Junta de Gobierno, General César Raúl Montero, se inauguró hoy a las

11.00 horas la nueva sede del Sindicato Prolongación Feria Pesa, en Víctor Manuel 1982.

En esta sede, de propiedad del organismo sindical, se destinarán salas, para el funcionamiento de CEMA-Chile, de las que la señora Carmen Montero se recibirá, en su calidad de personero directivo de la entidad.

La ceremonia comenzó con el izamiento del pabellón nacional. Pronunció un discurso, el presidente del sindicato, Alfonso Huírqueo, al término del cual se hará entrega de un bouquet de flores a la reina laboral. Pronunció una alocución, la presidenta del centro de madres de la organización sindical. Luego, será bendecido el local con el corte de la tradicional cinta y se recorrerán las distintas dependencias de la nueva sede, al término de la cual, se hará la entrega oficial de las dependencias que se destinaron a CEMA-Chile.

La directiva sindical, la completan como secretario, Luis Lillo Abarca y como tesorero, Misael Salgado.



Una cordial reunión con los dirigentes de la Secretaría de la Juventud, sostuvieron ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, y su esposa, la Primera Dama, señora Lucia Hiriart. En la ocasión los instó a seguir trabajando por Chile.

Pinochet se entrevistó con dirigentes del sector

Gobierno busca otorgar un buen porvenir a la juventud

□ En diciembre el Primer Mandatario sostendrá una reunión de trabajo con más de cien líderes del estudiantado

El deseo de que la juventud tenga en Chile un porvenir que le brinde la tranquilidad que da un Estado bien organizado, "donde la política sea secundaria y no primaria, donde la demagogia se deje fuera de toda actividad y donde todos aspiren a engrandecer a la Patria", formuló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al saludar a la plena mayor de la Secretaría de la Juventud, a la vez que anunció que en la primera quincena de diciembre sostendrá una reunión de trabajo con más de cien dirigentes de ese sector.

El Primer Mandatario se reunió en la mañana de ayer con los líderes del estudiantado en el Salón O'Higgins del Palacio de la Moneda, ya que no pudo asistir, como lo tenía previsto, a la ceremonia de celebración del octavo aniversario de la Secretaría de la Juventud, que se llevó a cabo en el edificio Diego Portales, por lo que citó a los dirigentes, encabezados por el jefe máximo de esa entidad, Luis Cordero, a la sede de Gobierno, donde los recibió en audiencia.

En la ocasión S.E. indicó que no participó en el acto conmemorativo, puesto que debía atender urgentes materias de Gobierno, a la vez que transmitió un saludo a los jóvenes del país.

En estos ocho años, enfatizó el Primer Mandatario, que hemos trabajado íntimamente con la juventud, lo hemos hecho mirando el futuro, porque el porvenir está con ustedes. Quiero que tengan un futuro en el país, un porvenir que les brinde lo que nosotros no hemos tenido, es decir la tranquilidad que da un Estado bien organizado, donde la política es secundaria y no primaria, donde la demagogia se deje fuera de toda actividad y donde todos aspiren a engrandecer a la Patria. Y eso se encuentra en la juventud".

Asimismo, el Jefe de Estado les deseó a los muchachos que el año de trabajo que comienza sea pleno de éxitos, instándoles a organizar las campañas destinadas a colaborar en las diversas áreas de la vida nacional, sea educación, alfabetización, acción social o visitas pioneras.

"Yo soy el primero en estimular esto", explicó el Presidente Pinochet, porque es conveniente que ustedes tomen contacto con la gente, que está en otro nivel y con los menores de escasos recursos".

CONGRESOS VECINALES

Por su parte Luis Cordero, en conversación con la prensa, indicó que la tarea prioritaria que tiene por delante la Secretaría de la Juventud es consolidar los congresos vecinales, que se iniciaron en la temporada 1980-1981.

En esas reuniones, explicó el dirigente, concentrarán nuestros esfuerzos prioritarios. Nuestra principal preocupación fue organizar —a nivel de unidades vecinales— a los centros juveniles. El resultado fue magnífico y hoy día nosotros tenemos en el país 372 centros juveniles organizados y afiliados a la Secretaría, con un total de 16 mil socios".

Anadió Cordero que al acto de celebración del aniversario del organismo que él dirige asistieron 500 líderes vecinales, que durante dos años se estuvieron preparando para pasar a ser dirigentes de la Secretaría, hecho que se realizó ayer.

Compensaciones piden trabajadores de aduana

El presidente del Sindicato Profesional de Empleados de Agencias de Aduanas, SIPRECHA, Ariel Montoya, solicitó a la comisión técnica del Ministerio del Trabajo el pago de compensación para los trabajadores que él representa, estimando que este grupo, que hacen un total de 190, debe ser considerado en la tabla de compensación presentada por la comisión que estudia la cancelación de este beneficio de acuerdo al artículo segundo transitorio de la ley 18.032.

Montoya señaló en su comunicado que le entregó al grupo encabezado por José Pedro Undurraga, el listado global de los ganancias de los últimos seis meses, el certificado otorgado por el gobernador marítimo de Valparaíso y la carpeta individual conteniendo certificado que configuran los antecedentes necesarios para cobrar en la compensación determinada por el imperio de la ley.

Rectificación de Motores Diesel y Bencineros AUTO BLOCK



ESPECIALIDAD EN:

Rectificación piñón Cigüeñal \$ 200
Rectificación Eje Leva \$ 200
Rectificación de Bieles \$ 180
Rectificado de Válvulas \$ 90
Rectificado Asiento de Válvulas \$ 100
Encamisados de Cilindro \$ 1.440
Cepillados de Colatas

SERIEDAD, RAPIDEZ Y GARANTIA
ATENCION A INSTITUCIONES Y EMPRESAS
CREDITOS DIRECTOS Y POR FINANCIERAS
PARA AJUSTE DE MOTORES
ANTONIO EBNER 1113
BISMARCK 1128
FONO 734404
SAN PABLO ALT: 4400

Bruning
SI LO TENEMOS

PAPELES
POLYESTER
DIAMANTES
MILIMETRADOS
FLUORESCENTES
ADHESIVOS
PARA FOTOCOPIAS
PAPELES HELIOGRAFICOS

PAPELES
HELIOGRAFICOS S.A.
SANTA ROSA 365
FONO 395950-381127

La juventud confía plenamente en la obra del Jefe del Estado

□ Celebración del VIII aniversario de la Secretaría Nacional de la Juventud. Conceptos del Ministro Secretario General de Gobierno y del Secretario Nacional

Su confianza en el futuro de la Patria, en el Gobierno encabezado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, como el compromiso de los jóvenes para seguir colaborando en la construcción de un porvenir cada vez mejor para todos los chilenos, reiteró el Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero, en la ceremonia de celebración del VIII Aniversario de esta entidad y en la que participaron 700 jóvenes de la Región Metropolitana.

En la ceremonia, hizo uso de la palabra el Ministro Secretario General de Gobierno, Brigadier General, Julio Bravo Valdés, quien dio a conocer el pesar del Jefe del Estado por no haber podido asistir a la ceremonia de la Secretaría Nacional de la Juventud.

Señaló que el Primer Mandatario envía un cordial y afectuoso saludo, así como su admiración y su permanente, constante y decidido apoyo a todos los jóvenes.

Nuestro Chile, dijo, es un país de gente joven, un país que se está racionalizando para que se continúe la meta ascendente que hace y hará de nuestro país una nación grande, poderosa y respetada en el ámbito internacional. Agregó que el éxito de las realizaciones llevadas a cabo, estaba en la misión del voluntariado. Nosotros sabemos de ella, por eso contamos con ésta y les pedimos una cooperación directa, estrecha y permanente con los diferentes organismos de Gobierno, en especial con los alcaldes de cada comuna. Ustedes, señalaron, pueden entregarles dinamismo, esfuerzo y convicción a éstos, para que Chile sea cada día mejor.

En este Chile de jóvenes, agregó, es fundamental la integración a los valores espirituales, especialmente. Debe respetarse la verdad, comprender la justicia, mantener la palabra empeñada y defender los principios que se sustentan. Los obstáculos que surjan en el camino, los venceremos porque somos chilenos, porque tenemos estos principios y las energías para crear, procesar y alcanzar metas y objetivos.

Tenemos el honor de ser chilenos y, por lo tanto, también tenemos el honor de ser dignos y enfrentar todas y cualquier circunstancia que se presente y, por ello, continuaremos consuyendo, levantando y haciendo cada día más grande a nuestra Patria.

En la ceremonia, estuvieron presentes también el Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa; el Director de Organizaciones Civiles, Comandante Oscar Vargas; los alcaldes y representantes del voluntariado de la Región Metropolitana como, asimismo, los Secretarios Nacionales de la Mujer, Gremios y de Cultura.

EL VOLUNTARIADO JUVENIL

En uno de los acápite de su discurso

Investigan caída de helicóptero

A raíz del accidente sufrido por un helicóptero del Ejército, en la XII Región y en el cual viajaba el comandante en Jefe de la V División de Ejército, brigadier general, Dante Iturriaga Marchese, acompañado de su ayudante, se precipitó a tierra el helicóptero del Ejército, pilotado por el teniente Miguel Hudson, salvando ileso todos sus ocupantes.

"Se dispuso la investigación correspondiente, para esclarecer las causas de este accidente".

so, el Secretario General de la Juventud, Luis Cordero, se refirió al voluntariado juvenil y el papel de éste en el desarrollo de las actividades nacionales. Al respecto expresó:

"El mérito principal de este voluntariado juvenil, es que se mueve fundamentalmente por un sincero espíritu de servicio y por el deseo de participar en este gran esfuerzo que encabeza usted señor Presidente, y que persigue hacer surgir y afianzar una nación de hombres libres: un país progresista que favorezca el desarrollo integral de los chilenos: una sociedad más justa que ofrezca orden y seguridad a las personas, y una patria digna y respetada en el concurso de las naciones".

"Movidos por ese propósito, han pasado por este organismo, varios centenares de miles de jóvenes que en alguna oportunidad participaron con nosotros, en programas de capacitación, de recreación, deportivo, cultural o de asistencia social".

En ocho años, una gran rotación de dirigentes y de colaboradores a nivel vecinal y estudiantil, han ido dando continuidad a esta labor, en términos de que hoy día, no son pocos quienes advierten que una nueva generación de jóvenes ya está asumiendo tareas de conducción de la juventud chilena en todo el país. Son aquellos que recién hace sólo dos o tres años superaron la adolescencia y que sin embargo, poco a poco han comenzado a asumir cargos de representatividad en diferentes organizaciones juveniles. Ese progresivo relevo de esta otra generación que a su vez está incorporando a la vida adulta del país, no ha sido difícil gracias al trabajo formativo que ha realizado principalmente esta secretaría, en forma paciente y silenciosa, durante varios años y que recién hoy está demostrando ser mucho más eficaz de lo que algunos pudieron sospechar".

PREMIADOS

En la oportunidad, fueron distinguidos por su trabajo abnegado, serio y responsable, cuatro dirigentes juveniles. Se trata de María Teresa Valenzuela y Cristián Lemaitre, presidentes de los centros de alumnos del Liceo AN-44 de Providencia y del Internado Nacional Barros Arana, respectivamente; Daniel Degregori Guzmán, dirigente vecinal, presidente del Centro Juvenil "Genesis", de Renca y Sebastián Sánchez Poblete, secretario comunal de La Cisterna.

Los premios fueron entregados por el Ministro Secretario General de Gobierno y el Secretario Nacional de la Juventud, quienes felicitaron a los jóvenes distinguidos por su labor.

canias de la ciudad de Punta Arenas, por parte del comandante en jefe de la V División de Ejército, brigadier general, Dante Iturriaga Marchese, acompañado de su ayudante, se precipitó a tierra el helicóptero del Ejército, pilotado por el teniente Miguel Hudson, salvando ileso todos sus ocupantes.

"Se dispuso la investigación correspondiente, para esclarecer las causas de este accidente".

Le solucionamos su problema de movilización

Compre su auto nuevo o usado créditos hasta 60 meses sin pie

ENTREGA INMEDIATA

Créditos de consumo y seguros generales

y seguros generales

GENERAL SALVO 88

FONO 743020

Providencia Santiago

(Estación Metro Salvador)

LLAMENOS

Sábados hasta las 14 hrs.

DISEÑOS EXCLUSIVOS
Sólo Creaciones al más fino nivel
COMPAÑIA 1319
Fono: 85762



Ministro De Castro

Próxima semana estará listo el reglamento antidumping

El Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, dijo ayer que "seguramente a más tardar la próxima semana estará listo el reglamento antidumping".

La afirmación la hizo al ser consultado una vez que finalizó la ceremonia de inauguración de la décima novena Feria Internacional de Santiago, FISA.

De Castro al ser interrogado sobre la legislación que aplicaría impuestos a los productos importados que obtengan subvenciones en sus países de origen, más conocida como reglamento antidumping, señaló que "se está trabajando en eso y seguramente va a estar listo a más tardar la próxima semana". Agregó que una vez que se haya realizado "se informará ampliamente sobre eso".

Por otro lado se manifestó plenamente de acuerdo con el llamado que hizo el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Germán Riesco en el sentido que otros países no adopten una actitud proteccionista, frente a los productos chilenos.

Respecto a las medidas de rotulación e identificación de los productos

extranjeros que llegan al país, dijo que eso es materia del Ministerio de Economía.

DOMINGO ARTEAGA

El Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Domingo Arteaga, señaló a su vez, que es muy importante que el Gobierno haya escuchado la petición de los productores, especialmente sobre las normas de rotulación de los productos importados.

Dijo que eso permitiría que el consumidor sepa lo que compra.

"Hay productos que aparentemente son similares, pero que en calidad son distintos", dijo, "esto lo veo especialmente en los productos alimenticios, en las cecinas, por lo que la rotulación convertiría a la competencia en más leal, nítida y transparente".

Expresó que "la calidad de una tela, por ejemplo, no se detecta sólo al tocarla, sino que realmente se ve a qué corresponde cuando se lava, por lo que el sistema de poner etiquetas mostrará claramente lo que el cliente quiere".

En Región Metropolitana

93 millones de pesos aportó remate de inmuebles fiscales

En 93 millones 700 mil pesos, el Ministerio de Bienes Nacionales remató cinco inmuebles fiscales de la Región Metropolitana, incluyendo el Edificio de Teatinos 254, ex sede de esa Secretaría de Estado.

La subasta pública se realizó ayer en el local de esta Cartera, Alameda 280 y la presidió la Jefa del Departamento de Bienes Nacionales, Lucía Matius.

En esta oportunidad también se enajenaron los bienes raíces de San Pablo 1301, en 28 millones de pesos con una superficie de cuatro mil 495 metros cuadrados; de Avenida Los Leones 2944, de 750 metros cuadrados de extensión, el cual se vendió en cuatro millones 200 mil pesos; el de Alonso Berriés en 550 mil pesos, con una superficie de 422 metros cuadrados y el de Bulnes próximo a calle Yungay. Este se licitó en 490 mil pesos y su superficie es de 254 metros cuadrados.

Por su parte, la propiedad situada en Teatinos 254, la cual tiene una superficie edificada de tres mil 161 metros cuadrados, edificados, se remató en el monto mínimo fijado, que fue de 69 millones de pesos.

Según el abogado Manuel Blanco, quien lo adquirió en nombre de otro cliente, dicho edificio se refaccionará para destinarlo a oficinas particulares.

En esta subasta pública no se enajenó la propiedad situada en Alameda 1573, esquina Roberto Pretot, donde antes funcionó el Liceo N° 3 de Niñas, ya que no existieron oponentes.

En fuentes de este Ministerio, se informó que este inmueble fiscal se incorporará al próximo remate de propiedades fiscales que se realice en la Región Metropolitana.

Asimismo se señaló que estos bienes tenían un monto mínimo de venta de 86 millones 504 mil pesos y se remataron en 102 millones 740 mil pesos.



En el local del Ministerio de Bienes Nacionales se realizó el remate de propiedades fiscales prescindibles por esa Cartera para el presente año.

Inauguran la V Bienal Internacional de Arte

VALPARAISO.— Con un discurso del alcalde Francisco Bartolucci y la entrega de premios a los autores de los mejores trabajos presentados, ayer a las 19.30 horas fue inaugurada en el Palacio Lyon de calle Condell, la V Bienal Internacional de Arte de Valparaíso.

En las distintas salas y distribuidas en dos pisos del Palacio Lyon serán exhibidas 371 obras de pinturas, de técnicas plásticas tradicionales y experimentales, seleccionadas por los jurados. A esta V muestra llegaron más de 1.500 trabajos realizados por artistas representantes de 38 países de América, Europa, Asia y África.

LOS PREMIADOS

Premio de honor I. Municipalidad de Valparaíso, Joan Mora, de España por su obra "200 gramos de altramujes" y "Caja de huevos" premio US\$ 7.000.

US\$ 3.000 Francisco de la Puent, de Chile, por su tríptico, sin título.

Anoche regresó el Canciller de Guatemala

Anoche viajó de regreso a su país el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala, ingeniero Rafael Eduardo Castillo Valdez, luego de permanecer cuatro días en Chile en visita oficial.

El diplomático accedió así a una invitación formulada por su colega chileno, René Rojas Galdames, durante su estadía en Santiago fue recibido por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

El Canciller Castillo sostuvo conversaciones con el Ministro Rojas Galdames, durante las cuales se intercambiaron puntos de vista sobre los principales temas de la situación latinoamericana y mundial, además de diversos asuntos de interés bilateral, constatándose el excelente estado de las relaciones entre ambos países.

Como resultado del diálogo, ambos Ministros suscribieron una declaración conjunta y firmaron dos acuerdos de cooperación: uno económico y otro cultural.



ENTREGA DE AJUARES.— Completos ajuares para los recién nacidos en la Maternidad del Hospital San Juan de Dios, entregó ayer la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hirsh Pinochet, como parte de las actividades contempladas en el programa de celebración de los ocho años de Cema-Chile.

Ajuares a recién nacidos entregó la Primera Dama

La Primera Dama de la nación, señora Lucia Hirsh Pinochet, instó a las madres que se encontraban en la maternidad del Hospital San Juan de Dios a integrarse a los Centros de Madres, por cuenta de esta manera "las puedo conocer mejor y saber de sus inquietudes, al mismo tiempo ustedes tendrán todos los beneficios que otorga CEMA a sus asociadas".

La esposa del Jefe del Estado visitó ese hospital y entregó ajuares a las madres de los recién nacidos. Esta actividad forma parte de los actos celebratorios del 8º aniversario de la Fundación CEMA-Chile.

La señora Lucia concursó hasta el hospital acompañada de la vicepresidenta ejecutiva de la Región Metropolitana de CEMA, Alida Bachler de Torres, de la coordinadora de la entidad, Ruth de Ramírez y otras voluntarias de la institución.

En el recinto asistencial la Primera Dama fue esperada por el Director del Servicio de Salud del Área Metropolitana Occidente, doctor Winston Chinchón; el Director del Hospital San Juan de Dios, doctor Rafael Avaria; el subdirector administrativo del Servicio de Salud Metropolitano Occidente, Víctor Pérez; el jefe de la maternidad, doctor Sergio Rojas y otras autoridades de Salud.

La esposa del Jefe del Estado visitó cada una de las salas de la maternidad, conversando con las felices mamás e interiorizándose del estado de los recién nacidos y de las madres. Al mismo tiempo, les hizo entrega de una ajuar a cada una.

A su llegada la señora Lucia les dijo que "he querido traer un poco de amor y alegría a las mamás en este nuevo aniversario de CEMA-Chile".

Monseñor Tagle presentó la Encíclica "Laborem Exercens"

VALPARAISO.— El Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, hizo la presentación oficial, durante una solemne ceremonia realizada en el Salón de Honor de la Universidad Católica, de la Encíclica "Laborem exercens" de S. S. el Papa Juan Pablo II.

Durante el acto, disertó sobre el documento magno del Sumo Pontífice relacionado con el trabajo humano, el consejero de Estado William Thayer Ojeda, con asistencia de autoridades, alumnos de colegios y liceos y representantes de gremios, organismos y servicios.

Monseñor Tagle destacó la oportunidad de la reunión, que permitió reflexionar sobre la encíclica, refiriéndose asimismo, a la promulgación del documento, en el aniversario de la "Rerum novarum", días después de sufrir un atentado el Santo Padre, lo que le permitió —como lo expresó— reflexionar más sobre su contenido.

Destacó el pastor de la Diócesis, que la encíclica, que está muy dentro del corazón del Santo Padre en relación con el trabajo, da un ejemplo más sobre la tarea que él desarrolla en forma tesonera.

DIGNIDAD DE HOMBRE

William Thayer en su disertación puso de relieve la importancia del trascendental documento de la Iglesia en el mundo actual, haciendo presente que "la Iglesia no cuenta con un

US\$ 2.000 Gustavo Alamón, de Uruguay, por su obra "Los notables 46".

Mención especial del jurado a Mario Irarrázaval, de Chile por su obra "Montaje".

Mención de honor a Elias Adams, de Chile, por su obra "Araucana-81".

Menciones de honor Hugo Marín de Chile, por su obra "P. Levitantes" y Dr. Farouk Ibrahim, Mohamed de Egipto, por su obra "Human building".

Medalla Universidad de Valparaíso, a Totsuya Matsumoto, de Japón, por su obra "Woman's cloth I", medalla Universidad Católica de Valparaíso a Benito Rojo, de Chile, por su obra "Mente fotográfica", y medalla Universidad Técnica Federico Santa María, a Alfredo Jara de Chile, por su obra "Opus 1981".

LOS PREMIADOS

Premio de honor I. Municipalidad de Valparaíso, Joan Mora, de España por su obra "200 gramos de altramujes" y "Caja de huevos" premio US\$ 7.000.

US\$ 3.000 Francisco de la Puent, de Chile, por su tríptico, sin título.

Anoche regresó el Canciller de Guatemala

Anoche viajó de regreso a su país el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala, ingeniero Rafael Eduardo Castillo Valdez, luego de permanecer cuatro días en Chile en visita oficial.

El diplomático accedió así a una invitación formulada por su colega chileno, René Rojas Galdames, durante su estadía en Santiago fue recibido por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

El Canciller Castillo sostuvo conversaciones con el Ministro Rojas Galdames, durante las cuales se intercambiaron puntos de vista sobre los principales temas de la situación latinoamericana y mundial, además de diversos asuntos de interés bilateral, constatándose el excelente estado de las relaciones entre ambos países.

Como resultado del diálogo, ambos Ministros suscribieron una declaración conjunta y firmaron dos acuerdos de cooperación: uno económico y otro cultural.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

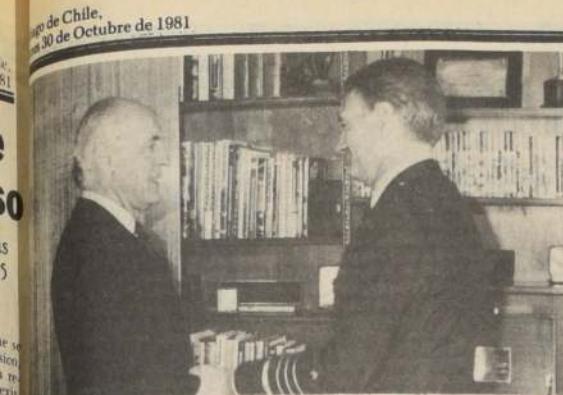
Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.

Los premios fueron entregados en el local del Ministerio de Bienes Nacionales.



El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei, recibió al embajador de Francia en Chile, Robert Piquet, quien se despidió oficialmente del personero de Gobierno. La entrevista se efectuó en el gabinete de la Fuerza Aérea, durante la cual el diplomático galo expresó su complacencia de haber permanecido en nuestro país a cargo de dicha embajada. El jefe de la misión retornará a su nación en los próximos días, quedando la embajada momentáneamente hasta que asuma el nuevo embajador bajo la dirección del encargado de negocios.

Génesis histórica de las universidades nacionales

Conferencias académicas sobre estos planteles

El análisis del desarrollo de la universidad chilena", a cargo de Alejandro Navarrete Pinochet; y "La Universidad y la Educación", por el catedrático Renato Carmona, docente de la Universidad de Chile, serán los principales temas tratados por la Corporación de Estudios Universitarios, en su quinta jornada de estudios, que se desarrollarán hoy y mañana.

Esta corporación, integrada por académicos de las universidades, academias e institutos, ha venido realizando una serie de jornadas que tienen por objetivo analizar y estudiar las universidades chilenas.

La primera exposición para esta jornada está fijada para las 19.30 horas de hoy y estará a cargo del arquitecto y catedrático de la Universidad de Valparaíso, Alejandro Navarrete Pinochet, personero que preside en la actualidad esta corporación, quien se referirá a las raíces históricas de las universidades chilenas que se remontan al siglo XVII con la fundación de las universidades pontificias a cargo de los jesuitas y dominicos, prosigue en el siglo XVIII con la fundación de la Real Universidad de San Felipe y la creación en el año 1842 de la Universidad de Chile y su proceso posterior.

Otro de los temas que se abordará con especial importancia será el proceso de la modernización universitaria que experimentan las universidades a partir del año 1973, destacándose la aplicación de la nueva legislación universitaria y un análisis del desarrollo institucional de las universidades, sus políticas, investigación, de docencia y de extensión a cargo del profesor Félix Morales.

Estas jornadas de estudio asisten 50 profesores de Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Talca, Concepción y Santiago, que pertenecen a las universidades de Chile, Católica, Concepción, Valparaíso, La Serena, Norte, academias e institutos profesionales.

En 1982

Presupuesto de la UC será de 3.500 millones de pesos

Con un presupuesto de tres mil 500 millones de pesos cuenta la Universidad Católica de Chile para el próximo año, según lo indicó el vicecorrector de Asuntos Económicos y Administrativos de esa Corporación, Mario Albornoz, al referirse al proceso de programación presupuestaria para 1982, que operará mediante un sistema descentralizado.

Indicó que esta cifra corresponde a los mismos recursos asignados en 1981. Sin embargo, resaltó que el mecanismo presupuestario funcionará diferente el próximo año, pues regirá un proceso descentralizado en las propias unidades académicas.

Al respecto, indicó que serán los directores de estos departamentos encargados de fijar sus egresos e ingresos para determinar así sus reales necesidades y el presupuesto que requieren. "Ahora la responsabilidad de esa labor estará en este nivel y no en el central".

La autoridad universitaria hizo estas afirmaciones al finalizar la primera reunión de directores de unidades académicas de esa casa de estudios, con la que se inició el proceso de programación presupuestaria 1982.

Agregó que este proceso es parte de una natural adecuación propia de los logros alcanzados tanto en materia académica, administrativa y presupuestaria en los últimos años, aprovechando el momento de cambios en que se encuentran las universidades.

DESCENTRALIZACIÓN

Asimismo puntualizó que esta descentralización implica que parte del cuerpo de profesores de las unidades, así como los funcionarios administrativos de estos departamentos asumirán nuevas responsabilidades.

De esta forma, la actividad de administración académica pasa a tener una mayor importancia a nivel de unidades y resulta necesario preparar debidamente a tal personal en dichas materias como también adestrar los procedimientos administrativos internos, con el fin de asegurar el mejor funcionamiento que se persigue", agregó Albornoz.

Para el proceso de programación de 1982 se introdujeron algunas medidas particulares. Las unidades contarán con un financiamiento básico proveniente de una proporción del ingreso por matrícula y los bonos de la Prueba de Aptitud Académica, por concepto de los mejores alumnos, la totalidad de sus ingresos propios y su participación en los fondos concursables.

ingenieros agrónomos desean más contacto con el Gobierno

Lograr una mayor participación y un contacto más estrecho con las autoridades de Gobierno, en las materias referentes al sector agropecuario, es la meta principal del Colegio de Ingenieros Agrónomos, dentro de las actividades del próximo año, señaló el nuevo presidente de la Orden, Eduardo Albornoz elegido recientemente por los miembros de esa entidad.

El profesional, que además es profesor de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile, indicó que otras grandes tareas es obtener en el corto plazo la renovación de todas las directivas de los Colegios regionales, de modo que la Orden sea representativa de sus afiliados.

El contacto con las autoridades es importante por las modificaciones que se están haciendo en el país a legislaciones relativas a la agricultura, como la modificación a la Ley de Protección Agrícola, la Ley de Alcoholes, Dínamo de predios rurales y ahora el nuevo Código de Aguas. La idea es que el profesional participe en este tipo de decisiones con nuestra experiencia profesional y proponer cosas positivas", dijo.

Señaló que el Colegio siempre ha tenido una preocupación constante por los problemas que tiene la realidad agrícola nacional. Hoy es necesario analizar las causales, situación que ha comprendido el Presidente de la República y buscar algunas soluciones que hagan posible una competencia leal entre los productos importados y lo que puede entregar el agricultor chileno.

"Es positivo beneficiar al consumidor, pero también deben tomarse medidas para no quebrar al agricultor nacional".

Respecto de la traída de un experto extranjero a analizar la situación en este rubro, dijo que un especialista de afuera será imparcial al realizar un diagnóstico de la situación ya que no estará comprometido con nadie.

Los profesionales que egresan pueden encontrar trabajos en los rubros de la producción agrícola (cultivos), fruticultura, ganadería, agroindustria (semillas, desarrollo de parques y jardines y conservación y protección de los recursos naturales renovables).

Anita María Cortés, el nuevo símbolo de la Cuarta Teletón

Anita María Cortés, de ocho años, es el nuevo símbolo de la Cuarta Teletón, y su vida no es tan diferente a la de muchos niños chilenos que han quedado impedidos.

Nació en un parto muy prolongado, lo que provocó una malformación en sus dos piernas y el brazo derecho. Hasta los seis años nunca pudo caminar con sus propios medios. Se arrastraba, como un pequeño animálito. No conocía la alegría de jugar con otros niños, era simplemente una cosa que deambulaba por la casa pe-

nosmal en lo que se refiere al trato social puede compartir con otros chicos sus juegos, conversar, distraerse. Un nuevo hogar, la acoge, le brinda calor y esperanza además de una realidad totalmente nueva para ella, que sin mediar la acción de quienes manejan la Teletón, habría acabado su vida arrastrándose por la pieza de su casa.

Al comienzo, y por lógica, su timidez la hacía estar un poco aparte de los otros chicos. Sin embargo, y gracias a la acción continua y permanente de sus médicos y profesores, Ana María logra socializarse cada vez más. Su ambiente extiende y ya tiene amigos con quien compartir.

Era necesario además que comenzara a convivir con otros niños de su edad. En el Instituto de Rehabilitación inicia a los seis años una vida



normal en lo que se refiere al trato social puede compartir con otros chicos sus juegos, conversar, distraerse. Un nuevo hogar, la acoge, le brinda calor y esperanza además de una realidad totalmente nueva para ella, que sin mediar la acción de quienes manejan la Teletón, habría acabado su vida arrastrándose por la pieza de su casa.

Al comienzo, y por lógica, su timidez la hacía estar un poco aparte de los otros chicos. Sin embargo, y gracias a la acción continua y permanente de sus médicos y profesores, Ana María logra socializarse cada vez más. Su ambiente extiende y ya tiene amigos con quien compartir.

Hoy día es el símbolo de miles de niños, casi 30 mil en todo el país, que quieren tener su oportunidad en la vida para ponerse de pie y no seguir arrastrándose ante los demás en la Cuarta Teletón.

Comenzó campaña con las 26 empresas

Se lanzó la campaña promocional de los productos que este año están en la Teletón. Al igual que el año pasado 26 empresas, cada una con diferentes productos, invitarán al público en general a preferir éstos para así juntar los fondos que irán en beneficio directo de los niños impedidos del país y que atiende el Instituto de Rehabilitación Infantil en sus sedes de Santiago, Concepción y Antofagasta.

Las empresas y los productos que están este año con Teletón son las siguientes:

Banco de Chile, con sus servicios; Bata S.A.C., línea de calzados North Star; Bayer de Chile S.A., insecticida Baygon; Bresler Alimentos S.A., Helados Bresler; Cambiaso Hnos. S.A.C., Te Supremo; Cecinas La Preferida, sus productos; Cia. Cervecería Unidas, Pilsener Cristal; Cia. Industrial Indus, Aceite Chef; Cia. Industrial Indus, Arroz Los Chinos; Consorcio Nacional de Seguros, Seguro de Salud Cruz Blanca; Chiprodal S.A.C.I., Nescafé; Dos Alamos, queso; Ind. Conservas Perlak, salas de tomates Elak; Ind. Nac. de Alimentos, margarina La Sureña; Johnson's Clothes, ropa de hombre; Cos-

méticos Barbara Lee, bálsamo Glossy; Laboratorio Geka S.A., Odontine; Laboratorio Petrizzi S.A., productos Jeans Les Pins; L.O.L., chicles Dos en Uno; Nutrexpa S.A. Chile Ltda., Cola Cao; Pesquera Iquique S.A., conservas Colrado; Soprole S.A., leche Soprole; Supermercados Unimarc, (ex Unicoop), sus productos; The Coca Cola Export, Coca Cola; Viña Santa Carolina; Watt's Alimentos S.A.C.I., jugos naturales Watt's.

Veinte de estas empresas grabaron sus spots publicitarios con Mario Kreutzberger, por haberlo solicitado en forma especial. Otras de las figuras que promocionarán los productos anteriores mencionados son Gabriela Velasco, Viviana Nunes, Juan La Rivera, José Alfredo Fuentes, Mario Osbén y Eduardo Bonvallet.

Esta campaña se transmitirá a través de todos los canales de la televisión chilena, de las radios a lo largo de todo el país y se publicará en la prensa escrita hasta el mismo día 11 de diciembre, cuando se inicie el programa de la Teletón.

Formada confederación gastronómica

Quedó constituida la Confederación Nacional de Federaciones y Sindicatos de Trabajadores gastronómicos, hoteleros, de la alimentación y actividades conexas. La organización sindical agrupa a nivel nacional a los trabajadores del sector hotelero, gastronómico y de la alimentación.

Por unanimidad fue elegido como presidente Manuel Caro y la Confederación quedó compuesta por 21 dirigentes que representan todos los sectores del gremio en el país.

Las conclusiones obtenidas en la Asamblea entre otras fueron solicitar a la autoridad pública que se respete la ley, en orden a que el 20 por cien-

to de incremento del Decreto Ley 3.501 sea aplicable también sobre las remuneraciones de garzones y camareras, provenientes del porcentaje sobre las ventas que efectúe el trabajador y, en consecuencia, se considere tal incremento para el cálculo del promedio que señala la Ley 18.018 artículo siete transitorio. Otro de los puntos se refiere a la solicitud de modificación de la ley previsional en cuanto a la edad exigida para poder pensionarse, quedando la mujer en 55 años y el hombre en 60 "a fin de que efectivamente puedan disfrutar de un bien merecido descanso al concluir su vida laboral".

Racionalización de uso de aguas mejorará la producción del agro

El nuevo Código de Aguas contiene disposiciones que se atienden a los conceptos modernos para su óptimo aprovechamiento

La dictación del Decreto Supremo del Ministerio de Justicia, mediante el cual se aprueba el nuevo Código de Aguas, viene a satisfacer una necesidad trascendente para el sector agrario, en cuanto a que las nuevas normas racionalizan el uso de las aguas de riego y determinan, jurídicamente, normas de constitución de las Asociaciones de Canalistas y Comunidades de Aguas.

El Código está contenido en tres Libros, con un total de 14 títulos y 316 artículos, más un Título Final, con disposiciones generales, transitorias y el índice de materias.

El Código de Aguas establece la definición de lo que debe entenderse por aguas y señala que "las aguas se dividen en marítimas y terrestres. Las disposiciones de este Código sólo se aplicarán a las aguas terrestres".

En el texto, se formulan definiciones de aguas. Estas son las siguientes: 1) pluviales, "las que proceden inmediatamente de las lluvias, las cuales se dividen marítimas o terrestres, según donde se precipiten"; 2) terrestres "son superficiales o subterráneas"; 3) superficiales, "aquellas que se encuentran naturalmente a la vista del hombre y pueden ser corrientes o detenidas"; 4) corrientes, "las que escurren por cauces naturales o artificiales"; 5) detenidas, "las que están acumuladas en depósitos naturales o artificiales, tales como lagos, lagunas, pantanos, charcas, aguadas, ciénagas, estanques o embalses"; 6) subterráneas, "las que están ocultas en el seno de la tierra y no han sido alumbradas". Atendido a la naturaleza de las aguas, estas son muebles, "pero destinadas al uso, cultivo o beneficio de un inmueble, se reputan inmuebles".

Asimismo, se señala que "las aguas que afluyen, continúan o discontinúan, superficial o subterráneamente, a una misma cuenca u hoyo hidrográfico, son parte inherente de una misma corriente" y "la cuenca u hoyo hidrográfico de un caudal de agua la forman todos los afluentes, subafluentes, quebradas, esteros, lagos y lagunas, que afluyen a ella, en forma continua o discontinua, superficial o subterránea".

El Código determina que las aguas son bienes nacionales de uso público y se otorga a los particulares el derecho de aprovechamiento de ellas, el que es un derecho real y que consiste en el uso y goce de ellas, además de ser dominio del titular quien podrá usar, gozar y disponer de él. El derecho de aprovechamiento, se expresará "en volumen por unidad de medida". Conjuntamente con el derecho de aprovechamiento, se establece el de tránsito, para llegar a la fuente necesaria.

Se otorga, por otra parte, el derecho de uso de las aguas lluvias, aprovechables en el predio por el que sea su dueño, como también el uso de estas aguas en los caminos, donde puede desviárselas de curso, sin que ninguna prescripción pueda privarle de este uso.

En cuanto al derecho de aprovechamiento, este se adquiere por la inscripción, ya que tal derecho, se adquiere originariamente por acto de autorización.

Se contienen normas definitorias de los cauces de las aguas y de la forma en que estos pueden ser aprovechados, como también el uso de derrames, de la forma en que podrán aprovecharse las aguas subterráneas, comprendiendo su explotación y explotación. Asimismo, se enfocan las normas aplicables a las servidumbres en general, las de acueducto, de escurrimiento, de derrames y drenaje de las necesarias para ejercer el derecho de aprovechamiento de aguas, de abrevadero, etc., además de la forma de extinción.

El Libro II, contiene las disposiciones o procedimientos administrativos para la constitución de los derechos, aprovechamiento y servidumbres, además de los procedimientos judiciales, en cuanto deban dirimirse derechos y obligaciones. También se estipulan las formas en la que deben constituirse las Asociaciones de Canalistas y otras organizaciones de usuarios para el aprovechamiento de las aguas.

El Libro III del Código de Aguas, legisla sobre la construcción de obras hidráulicas y en su Título II, se determina la forma en la que debe funcionar la Dirección General de Aguas, con sus atribuciones y derechos de control y vigilancia.



Manuel Caro (al centro) fue elegido presidente de la Confederación de trabajadores gastronómicos a nivel nacional. Junto a él (derecha) el secretario de la entidad, Ángel Catalán y el primer vicepresidente, Ernesto Sotelo (izquierda).

RAPEL ALHUE
FUNDOS LOS CONDORES, HACIENDA EL MEMBRILLO
PARCELAS DE AGRADO DESDE 12.500 Metros Cuadrados con \$ 80.000 Contado, Saldo 60 cuotas \$ 5.000 Fijas Mensuales. ZONA MICRO CLIMA, Abastecimiento Familiar, Camino estable permanente increíble zona de Caza Flora Chilena

Sobre Antiguo Camino ALGARROBO
FRENTE A LAS CRUCES PARCELA CON PRINCESA ENA DESDE \$40.000. Contado, Saldo 60 Cuotas \$ 2.000 Fijas Mensuales, Señalización Por Malvina, Desde 6.000 Mts. 2 Hasta 50.000.- Mts. 2

LA REINA
TOBALABA-SIMON BOLIVAR Parcial 6820 a 4.700.000.- Espaldado Bungalow Sólido Cuatro Dormitorios, Living Comedor, Cocina, Bano Completo, Bano Visita, Escritorio, Terrazas, Piscina y Baño Servicio, Entrada Auto, Antejardín, Patio. Ver de 15 hrs. Adelante

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS NECESITO CASAS CENTRALES, PROPIEDADES DE RENTA, EDIFICIOS DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LA LEY DE PISOS

ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES VENTAS EN COMUNIDAD DEPARTAMENTO LEGAL PARA CLIENTES EXCLUSIVOS SITIOS APROPIADOS GARAJES DESDE 1.000 Mts2 Hasta 1.500 Mts2 Avenida Matta-Franklin-Recueta-Independencia Excelentes Condiciones de Pago

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS FUNDOS DE 100 a 150 HECTAREAS: RENCA, QUILICURA, PUENTE ALTO, LA FLORIDA, NOS, LAMPA, ESPLÉNDIDAS CONDICIONES DE PAGO

5.000.000 Contado, Saldo 60 Cuotas de \$ 10.000 Pedro Lagos 671. Primer Piso: Living-Comedor Cocina. Segundo Piso-Dos Dormitorios, Medio Bano. Oficina.

1.450.000 Contado, Saldo 32 Cuotas de \$ 45.000.- San Martín 3426-Maipú, Casa Quinta Living-Comedor Amplios, Cocina, Bano, dos Dormitorios, Piscina Chica, Bodega, Antejardín, Entrada Auto, Gran Patio 5.000 Mts Cuadrados con Salida a Calle Principal y a dos Pasajes.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

GUILLERMO SOTOMAYOR
PEREZ COTAPOS ACOP
VALENTIN LETELIER 1373-OF. 111

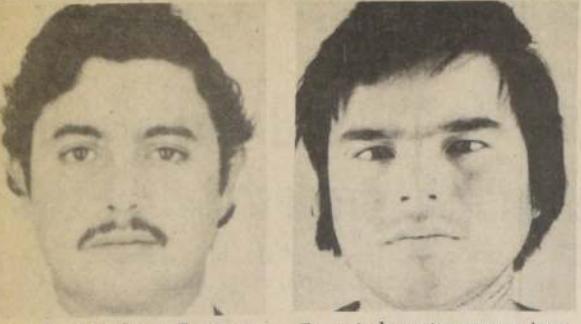
E&M
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA
PLANCHAS LAMINADAS EN FRÍO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCIÓN
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

NUEVOS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

OFRECE MOTORES BLINDADOS DE:

<b



Jorge Preston Alegria Espinoza: dos tiros disparados por un delincuente común pusieron fin a su vida una tarde cualquiera en que cumpliendo con su deber intentó arrestar a su asesino y al cómplice.

Después de cuatro meses y trece días de intensas pesquisas funcionarios de la policía civil consiguieron ubicar y detener al homicida del detective Jorge Alegria. Se hallaba oculto en una vivienda de la comuna de Quinta Normal.

A 12 mil dólares asciende el robo a vidriería porteña

El hecho quedó al descubierto cuando uno de los implicados pereció aplastado por una tonelada de vidrios que descargaba

VALPARAISO (Especial para LA NACION).— La sustracción de cristales desde la vidriería "La Italiana"—descubierta en las últimas horas del martes, luego que uno de los implicados murió aplastado por una tonelada de vidrios—ascendería, según las primeras investigaciones, a más de doce mil dólares.

Los hechos quedaron en evidencia cuando cuatro obreros de la vidriería "La Italiana", propiedad de Pierangelo Peverelli, descargaban una tonelada de cristales de grandes dimensiones, sustraídos minutos antes y, debido a la premura con que efectuaban la maniobra, la carga se desestabilizó, pereciendo aplastada por ella Marko Spiro Derpich, mientras que sus cómplices, identificados como Juan Araya Guerra, Manuel López Muñoz y Sergio Cabrera Machayavello, sufrieron lesiones de carácter menos grave.

La descarga de vidrios, especiales para vitrinas, la efectuaban en Simón Bolívar esquina de Colón, y se movilizaban en el camión patente FFK-687 de Valparaíso, perteneciente a la empresa que los remuneraba por sus servicios.

Las posteriores investigaciones practicadas por la policía civil, mostraron que estos cuatro sujetos, venían operando desde mediados del año pasado y, mediante la sustracción sistemática de mercadería, habían montado una verdadera "sucursal" de la "Vidriería La Italiana".

Asimismo, se está pesquisando la probable implicancia en estos delitos, de algunos funcionarios de la "Vidriería Colón", situada a sólo diez metros del sitio donde ocurrió el accidente que costó la vida a Marko Spiro Derpich, ya que presumiblemente algunos empleados de este establecimiento participaban en la posterior comercialización de los cristales robados desde el local afectado.

Respecto a esta última presunción, el representante legal de la Vidriería "Colón", Fernando Pizarro, fue citado a declarar al Tribunal que sustancia el proceso y, al ser consultado por LA NACION manifestó que "nunca hemos tenido conversaciones con esa gente y por lo tanto no tenemos ninguna participación en los robos que investiga la policía".

De acuerdo a los primeros cálculos efectuados por los oficiales de Investigaciones de este puerto, junto al propietario de la Vidriería "La Italiana", el valor de los artículos sustraídos por los cuatro sujetos sería mayor de doce mil dólares.

CITACION:

"INDUSTRIA DE RADIO Y TELEVISION S.A. CITA A JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS A CELEBRARSE EL DIA 17 DE NOVIEMBRE DE 1981 A LAS 9.00 HORAS EN SU DOMICILIO SOCIAL DE CALLE AVDA. VICUÑA MACKENNA N° 3333 DE ESTA CIUDAD.
ESTA CITACION SE HACE CONFORME LO DISPONE LA LEY 18.046 SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS".

EL DIRECTORIO

MALAN INVERSIONES S.A.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por Resolución N° 517 del 27 de agosto de 1981, la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó la reforma de estatutos de la sociedad, acordada en Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 30 de abril de 1981, en la cual decidió aumentar el capital a \$ 300.000.000 mediante la emisión de acciones de pago y liberadas de pago con cargo a reservas sociales.

En mérito de lo anterior, el Directorio ha acordado lo siguiente:

Cerrar el Registro de Accionistas entre los días 5 y 8 de noviembre de 1981, ambas fechas inclusive. Este cierre servirá, simultáneamente:

1. Para determinar el número de acciones liberadas de pago que le corresponderá recibir a cada accionista, en proporción de 7,3904 nuevas acciones de \$ 1.000.- valor nominal cada una, por cada acción que posea al cierre del Registro.
2. Para determinar el número de acciones que tendrá derecho a suscribir en primera opción cada accionista, en proporción de 51.6096 nuevas acciones de \$ 1.000.- valor nominal cada una, por cada acción que posea al cierre del Registro.
3. Para determinar sólo entre aquellos accionistas que hayan suscrito el total de acciones que les corresponde en primera opción, el número de acciones que tendrá derecho a suscribir y pagar en segunda opción, de aquellas remanentes de la primera.
4. El plazo para la suscripción y pago vence el 30 de noviembre de 1981.

EL GERENTE

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS INE

PROPIUESTA PÚBLICA

Llámase a Propuesta Pública por la confección de 3.000.000 de etiquetas autoadhesivas de 4 x 8 cm. impresas a un color.

ANTECEDENTES: Las bases y especificaciones se entregarán en el Depto. de Adquisiciones del Instituto, Av. Bulnes 418, a partir del 30 de octubre de 1981.

RECEPCIÓN: Las ofertas se recibirán en el Departamento indicado hasta las 15 horas del día 16 de noviembre de 1981.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 17 de noviembre de 1981, a las 12 horas, en la oficina de la Subdirección Administrativa.

DIRECTOR NACIONAL DE ESTADÍSTICAS

La Nación

Después de cuatro meses y trece días de arduas diligencias

Abatido delincuente habitual que ultimó a detective Jorge Alegria

Se hallaba oculto en el inmueble signado con el número 4787 de calle Porto Seguro, en Quinta Normal

Al momento de su captura intentó disparar contra los oficiales de Investigaciones, oportunidad en que encontró la muerte

Un delincuente común que la tarde del 15 de junio pasado asesinó al detective Jorge Preston Alegria Espinoza, en calle Cónsul Poinsett —Quinta Normal—, fue abatido en las últimas horas por oficiales de Investigaciones, luego de sorprenderlo oculto en una vivienda situada en calle Porto Seguro de esa comuna.

Se trata de Víctor Robespierre Sepúlveda Veloso, de 28 años de edad, quien registraba una nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

En el sitio del suceso los efectivos policiales encontraron dos pistolas calibre 7.65 milímetros y dos revólveres, además de varios cargadores y abundante munición.

El esclarecimiento del crimen se produjo después de cuatro meses y trece días de arduas diligencias en las que participaron funcionarios de todas las unidades judiciales y especializadas de la institución, toda vez que el hecho de sangre —en la ocasión— sacudió las esferas del organismo policial.

BALEADO DETECTIVE

Jorge Preston Alegria, joven funcionario policial, transitaba en su automóvil por calle Cónsul Poinsett cuando sorprendió a los delincuentes habituales Víctor Sepúlveda Veloso y Ricardo Rafael Marín Lepila, de 24 años. Hacía poco tiempo había abandonado la escuela institucional, donde siempre destacó como un brillante alumno.

También dejaron heridos a tres compañeros de la víctima

Aprehendidos once individuos que asesinaron a un joven estudiante

que portaban y sus efectos personales.

Sin embargo, los estudiantes lejos de amedrentarse con las amenazas de los delincuentes rechazaron de plano sus requerimientos dando origen a una espectacular riña que concluyó cuando Riveros se desplomó al pavimento herido de gravedad mientras

sus compañeros quedaban con múltiples fracturas y hematomas.

Conducidos hasta el hospital José Joaquín Aguirre dejó de existir Rodolfo Riveros, razón por la cual debió intervenir la B.H., y luego de varias diligencias se logró la captura de los asesinos.

Las delincuentes fueron identificados como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Las delincuentes fueron identificadas como María Angélica Sepúlveda, Carmen Cifuentes Espinoza, tres "tenderas", quienes mientras robaban, fueron sorprendidas por un somo dependiente, a la que agredieron con numerosos golpes de pies y manos.

Otro recurso de protección contra el Boletín Comercial

■ A comisionista, por alcance de nombre, se le negó un crédito comercial y arriesga ser detenido por giro doloso de cheques. ■ Juan Pérez Soto, un caso similar, luego de ganar la causa en la Corte de Apelaciones se desistió de continuar litigando en la Corte Suprema

protestos de cheques, letras y tamaños pagados".

"En dicha firma se me informó y exhibió los boletines comerciales individualizados, en los cuales aparecen don Luis Vega Zúñiga, domiciliado en calle Alonso Ovalle N° 1144 y en calle Bataillones N° 1577, Villa La Colina de Maipú, registrando numerosos protestos. De acuerdo a lo anterior me dirigi al Boletín Comercial, comisionista, domiciliado en Santiago, solicita "que se restablezca el imperio del derecho y se ponga fin a la perturbación que afecta mi vida privada, mi hora y mi crédito". P. P. invoca el artículo 19, N° 4, de Constitución Política de la República que asegura a todas las personas el respeto y protección a la vida privada y a la hora de la familia". Asimismo, el decreto constitucional N° 20 dispone que el ciudadano afectado en sus derechos y garantías "podrá recurrir a quienquiera a su nombre a la Corte de Apelaciones respectiva, la cual adoptará de inmediato las provisones que juzgue necesarias para establecer el imperio del derecho a la debida protección al afectado, sin perjuicio de los demás derechos que pueda hacer valer ante la autoridad o los tribunales correspondientes".

■ BOLETIN COMERCIAL
El comisionista Vega Zúñiga, en su parte, afirma "que me visto en la causa de recurrida al Boletín de Informaciones Comerciales, emitido por la Cámara de Comercio de Santiago, representado por don Fernando Natermann, domiciliado en calle Santa Lucía N° 302, pisos 2° y 3°, y consecuencias de que solicitó al Republic National Bank of New York, institución financiera con domicilio en calle Huérfanos N° 150, el cual en principio me fue entregado por el banco mencionado que el crédito registraba numerosos protestos de cheques y letras en los Boletines Comerciales números 2604, 2615, 2618, 2623, 2626, 2627, 2642 y 2643".

"En virtud de lo anterior —agrega el documento— concurrió a dicha reunión a fin de que se esclareciera dicha información, por cuanto no tengo

"Asimismo, solicito que se instruya a Investigaciones de Chile, Asesoría Técnica y Policía Internacional, para que tengan presentes el alcance de nombres señalados".

PETICION AL TRIBUNAL

Finalmente, Luis Enrique Vega Zúñiga pide a la Corte de Apelaciones que "se instruya a los organismos ya señalados, para que, en el caso del Boletín Comercial, se exprese en sus publicaciones sucesivas y, mientras dure el alcance de nombres señalados, se deje constancia que el suscrito es persona distinta de Luis Vega Zúñiga que figura en los Boletines Comerciales ya señalados".

Agrega, "que respecto de Investigaciones de Chile, que tenga presente el alcance de nombres ya señalado al diligenciar la orden de aprehensión ya indicada".

JUAN PEREZ SOTO

Mientras tanto, la primera persona perjudicada por alcance de nombres por el Boletín Comercial y que recurrió ante la Corte de Apelaciones se desistió de seguir adelante con su demanda en la Corte Suprema.

El máximo Tribunal del país registró el desestimiento de Pérez Soto, en el recurso contra el fallo de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de la capital, que sentenció en su favor, pero lo marginó de una indemnización, de como pretendía el recurrente.

El demandante se desistió de la apelación, porque estimaba que ya se le hizo justicia y abandonó su posibilidad de una indemnización en dinero.

El juicio seguirá adelante porque la otra parte, es decir, la Cámara de Comercio de Santiago, editora del Boletín de Informaciones Comerciales no abandonará la causa.

La sentencia favorable a Pérez Soto exigió la publicación rectificatoria en el Boletín limpiando la hora del defendido.

El Gabinete Central de Identificación y Registro Civil había informado anteriormente a la Corte de Apelaciones que hay en Santiago 33 ciudadanos identificados como Juan Pérez Soto.



Victor Matías Silva, principal autor del delito de robo con intimidación en las personas contra el joven Juan Carlos Duval Délano, retenido durante 18 horas a mediados de agosto pasado. El juez del 12º Juzgado del Crimen cerró la investigación judicial ayer.

12º Juzgado del Crimen

Cerrado sumario en caso de joven Duval Délano

El magistrado del 12º Juzgado del Crimen de Santiago, Fernando Soto Arenas, cerró la investigación por el delito de robo con intimidación en las personas, contra Victor Matías Silva, de 39 años de edad y los ciudadanos argentinos Pedro Rosales Suárez, de 52 años y Carlos Avila Cifuentes, de 25 años de edad.

Estos tres sujetos secuestraron al joven Juan Carlos Duval Délano el 19 de agosto pasado, cobrando por el rescate la suma de 650 mil dólares, operación que fue seguida por la policía civil que detuvo a los autores del delito en los momentos en que contaban el dinero en un céntrico hotel.

Los hechos se desarrollaron el día indicado, a las 7,45 horas cuando Víctor Matías Silva, ex cuñado de la víctima, detuvo al joven Duval Délano en los momentos en que éste se dirigía hacia el local de INACAP en donde estudiaba. Posteriormente fue llevado hasta un garaje ubicado en Bismarck 1315, en la comuna de Quinta Normal. Mientras tanto, había sido enviada una nota a los familiares solicitando el pago de 650 mil dólares de rescate por la persona del muchacho secuestrado.

Originalmente el juez Soto Arenas los encargó reos por el delito de secuestro. Sin embargo, el abogado Luis Bates Hidalgo, representante de la familia Délano, solicitó la modificación de la encargatoria de reos de secuestro a robo con intimidación a las personas, delito éste último que conlleva una penalidad mucho mayor que la de secuestro. Esta petición fue aceptada por el instructor de la causa y ratificada por la Corte de Apelaciones.

3. — En lo que respecta a Jorge Fernando Rádrigan Plaza, se investiga su posible actividad como cómplice de las acciones emprendidas por su hermana Cecilia Rádrigan.

4. — Luego de llevada a efecto la detención de Cecilia Rádrigan y de su hermano Jorge Fernando, fue entregada por Carabineros a familiares de la detenida un hijo de corta edad de ésta".



En el momento de inaugurar el Consultorio Externo de Lontué, proceden al corte de la cinta el Intendente de la VII Región, coronel Sergio Pérez Hormazábal; el gobernador de Curicó, comandante Ricardo Contreras, y el alcalde Sergio Correa de la Cerdá.

En Lontué se inauguró un nuevo consultorio

TALCA. — Una inversión superior de 10 millones de pesos, aportados por el Fondo de Desarrollo Regional, significó la construcción del nuevo consultorio de salud en Lontué, edificio que fue inaugurado con asistencia del intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal.

La obra significó una ampliación del hospital local.

La necesidad de contar con nuevas dependencias había llevado a los vecinos, en 1977, a la adquisición de una estructura metálica la que, junto con constituirse en un símbolo del esfuerzo de los pobladores, observa a un costado la nueva construcción destinada a proporcionar una atención primaria integral a los habitantes de Lontué y Sagrada Familia.

Entre las autoridades asistentes al acto, junto al intendente, estuvieron el gobernador de la provincia de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes; el obispo de Talca, monseñor Carlos González Crucchaga; el contralor regional, Humberto Urzúa Gamboa; el secretario regional subrogante del Ministerio de Salud, doctor Patricio Bustos; el alcalde de Molina, Sergio Correa de la Cerdá, y representantes de la comuna.

DIRECTOR DE SALUD

El doctor Fernando Poblete Oyarzún, director del Servicio Regional de Salud, calificó la obra como un núcleo más en la red asistencial de la zona que, permitirá aumentar la cobertura de servicios, a la vez que permitirá mejorar los indicadores biométricos.

Señaló que a través de este consultorio se pone al alcance de todos los individuos y sus familias la asistencia de salud.

AVANCES EN SALUD EN MOLINA

El alcalde de Molina, Sergio de la

Cerdá, señaló que el consultorio de Lontué permitirá continuar avanzando en los logros alcanzados en materia de salud en su jurisdicción. Indicó que en su comuna los índices de mortalidad infantil han disminuido a 17 por mil nacidos vivos, el promedio más bajo de la región, donde se registra un 32 por mil nacidos vivos.

INTENDENTE

El coronel Sergio Pérez Hormazábal, al inaugurar el consultorio de salud de Lontué, señaló que la entrega de la nueva obra le permitía reflexionar sobre una información leída en la prensa, de acuerdo a la cual en un país de nuestro continente muere un niño cada un minuto. Si bien, señaló, al niño no puede manejarlo con cifras estadísticas, lo anterior permite considerar que en alguna medida aquél país no supo transformar su crecimiento económico en un desarrollo social proporcional.

Lo que se busca en Chile, en cambio, con este tipo de obras, es algo distinto. La inversión, añadió, no importa en cuanto cifra monetaria. Lo que vale es su rentabilidad o interés social, que se mide a través de los beneficios que otorgará a la población.

Reiteró conceptos anteriores, en el sentido que existe una preocupación en el Gobierno regional por continuar levantando la infraestructura social.

En relación a los establecimientos educacionales construidos expresó que comprenden todos los niveles de la enseñanza. En salud, en cambio, se está avanzando de abajo hacia arriba. Se ha prestado atención prioritaria a las áreas rurales. El objetivo, afirmó, es llegar a un hospital regional capaz de prestar una atención equivalente al 98 por ciento de las necesidades de la región.

Relegados 4 activistas

CONCEPCIÓN. — La Intendencia Regional del Bío Bío dio a conocer a las 20,30 horas de ayer un comunicado oficial en el que se informa acerca de la relegación de cuatro trabajadores marítimos.

Este comunicado señala textualmente:

"1. — La Intendencia de la Región del Bío Bío informa a la opinión pública que en la tarde de hoy jueves 29 de octubre de 1981, el Ministerio del Interior ha dispuesto el traslado y la permanencia obligada en diferentes puntos del país de cuatro ciudadanos detenidos por Investigaciones de Talcahuano, el día de ayer.

La detención se llevó a efecto en circunstancias que los mencionados sujetos se encontraban participando en forma activa en actos de fuerza tendientes a impedir que aquellas personas que desean concursar a sus labores como trabajadores marítimos, haciendo uso de la facultad que le otorga la Constitución en la Ley 18.032, lo hicieran normalmente.

"2. — El Ministerio del Interior, mediante decreto exento 3439 de fecha 29 del actual, dispuso la permanencia obligada de los mencionados ciudadanos en los siguientes lugares: Domingo Antonio Bravo Valdés, en la localidad de Oficina Victoria, I Región; Juan Héctor Cifuentes Gutiérrez, en la localidad de Salado, III Región; Reginaldo Segundo Troncoso Rodríguez, en la localidad de Doyemeiko, III Región, y Julián Bernardino Troncoso Rodríguez en la localidad de Incahuasi, IV Región.

"3. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

4. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

5. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

6. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

7. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

8. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

9. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

10. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

11. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

12. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

13. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

14. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

15. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

16. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

17. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

18. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

19. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

20. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

21. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

22. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

23. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

24. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

25. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

26. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

27. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la Constitución y las leyes a fin de evitar que personas o grupos de personas realicen actos tendientes a impedir que los trabajadores hagan uso del legítimo derecho a concursar a sus lugares de trabajo, asegurándoles a estos su tranquilidad y seguridad".

28. — El Gobierno continuará haciendo uso de todas las facultades que le confieren la



Teniente naval Sergio Wall, de la Dirección del Territorio Marítimo, quien tuvo a su cargo la toma de examen a los 1.300 aspirantes a trabajadores portuarios.

80% de respuestas positivas en examen de los portuarios

Los resultados de la prueba de 1.300 postulantes se darán a conocer el lunes

VALPARAISO.— El ochenta por ciento de las respuestas que dieron a conocer los mil trescientos postulantes que se presentaron al examen para asumir labores como trabajador portuario, se estiman como positivas, de acuerdo a un preinforme de la comisión de la Gobernación Marítima que tuvo a su cargo la prueba.

Los resultados serán dados a conocer el lunes próximo, en las oficinas de acceso portuario "Resguardo" del puerto.

A los postulantes se les entregó un formulario con cuarenta y una preguntas, las que eran sencillas, relacionadas con las actividades portuarias, siglas de empresas navieras, primeros auxilios, nomenclatura marítima, seguridad y asuntos relativos a la atención y trabajo portuario.

Los postulantes tuvieron tres alternativas para responder,

las que estaban consignadas en el mismo formulario. Una de las respuestas era verdadera y las otras falsas.

La nota se obtendrá de un porcentaje de uno a cien, de acuerdo a la capacidad de cada interesado.

El examen se rindió con un tiempo máximo de sesenta minutos, con un porcentaje positivo alto, por la demora en entregar el formulario con las respuestas para recibir el permiso; los postulantes deberán contar con un determinado porcentaje positivo, que debe superar el ochenta por ciento del total de aspirantes que rindieron el examen.

No obstante, los que salgan rechazados, tendrán dos nuevas oportunidades para presentarse, considerándose incluso a quienes llegaron atrasados, o que no pudieron concurrir por figurar en nóminas de trabajo y encontrarse laborando en el puerto al ser llamados por las empresas de servicios portuarios.

En la primera quincena de noviembre pagan beneficios a ex matriculados

Cámara Marítima deberá cancelar 280 millones de pesos por feriado, bonos y aportes sindicales a 17.500 trabajadores

VALPARAISO.— La Cámara Marítima de Chile, A.G. dio a conocer que el feriado y bono que se mantienen pendientes, habitualmente se cancelan todos los años a fines del mes de noviembre, respondiendo así a críticas del sector de ex marítimos que reclaman estos beneficios. Por el contrario, este año el pago se adelantará en 15 días.

En una declaración oficial, la Asociación Gremial destacó que en relación al plazo fijado por la Ley 18.032 para pagar los beneficios, se hizo presente oportunamente a los dirigentes del gremio la insuficiencia de dicho plazo. Esta situación la consideraron Carlos Morgado y Waldo Pinto, de la Federación de Estibadores; Ramón Aravena y Víctor Isasmendi, de la Federación de Marineros Auxiliares; Ariel Montoya, de SIPRECNIA, y Luis Tapia y Ernesto Honores, de la Federación de Empleados de Bahía.

Como resultado de las reuniones, se elaboró un calendario de pagos, fijándose para los aportes a federaciones y sindicatos por las remuneraciones generadas hasta el 25 de septiembre, la última semana de octubre. Los fondos están disponibles y las liquidaciones confeccionadas, esperándose instrucciones de la Dirección del Trabajo para proceder, debido a la intervención de los caudales sindicales.

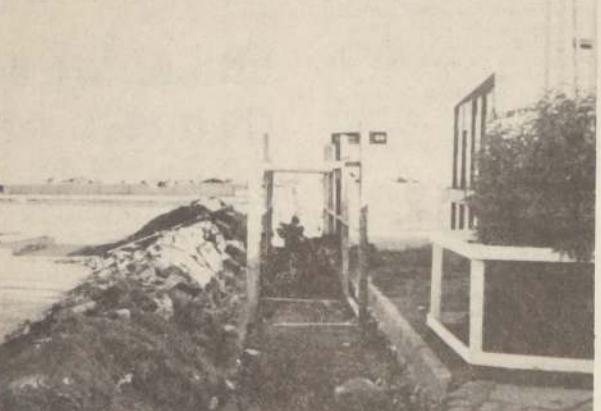
LIQUIDACIONES INDIVIDUALES

La Cámara Marítima dio a conocer que el feriado marítimo y el bono de estímulo comprende 17.500 liquidaciones individuales, con un total de 220 horas computadas y 20.000 formularios, consultándose el pago para la primera quincena de noviembre.

DEMORA EN EL PROCESO

Los dirigentes de los ex marítimos darán cuenta de la situación al Ministerio del Trabajo, estimando que la ineficiencia de terceros y la demora en el proceso de computación, no pueden tomarse como excusa para no cursar los cheques a los sindicatos, ya que estos documentos deben ser depositados y quedan automáticamente congelados, cumpliéndose lo que determina el artículo segundo transitorio de la Ley 18.032.

La Cámara Marítima debe entregar por aportes 160 millones de pesos, en lo que dice relación con feriado marítimo y bonos, y otros 120 millones de pesos, por concepto de aportes sindicales, para un total de 17.500 trabajadores.



En su etapa de terminación se encuentra el colector que se construye en Seis Norte, en Viña del Mar. La obra evitó en el invierno los tradicionales anegamientos que se producían en el sector poniente de la Ciudad Jardín.

19 poblaciones favorecidas con plan de pavimentación en Viña

VIÑA DEL MAR.— Un total de 19 poblaciones viñamarinas serán beneficiadas con la pavimentación de sus principales vías de acceso, inversión que abordará la Municipalidad local y que están insertas en el plan "C" de obras correspondientes al período 1981.

Las realizaciones que totalizan un aporte municipal de \$ 21.850.000, favorecerán a las siguientes poblaciones viñamarinas:

Lomas Sur, Villa Independencia, Expreso Viña del Mar, Cardenal Caro, Villa Linda Sur, Santa María, Caleta Higuerrillas, Vertiente Agua Santa, Avenida Bulnes, Santa Julia, Las Palmas, Avenida Viña del Mar, Forestal, El Gran Esfuerzo, Vicente Naranjo, Monte Verde-Riquelme, La Unidad, Deportes Recreo y Calle Traslavina.

Junto a ellas se suma Avenida La Playa, cuya pavimentación se efectúa por mandato municipal, a través de SERVIU.

PROGRAMA VECINAL

A la inversión municipal hay que sumar, de acuerdo al programa vecinal "cincuenta y cincuenta", los recursos que han aportado los propios habitantes beneficiados y los que deben efectuar para el financiamiento total de los trabajos.

El Departamento de Obras de la Municipalidad, manifestó que la prioridad otorgada a las faenas, ha sido el reflejo de las conversaciones que el alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, ha sostenido con los dirigentes vecinales y los compromisos contraídos por éstos para contribuir al financiamiento de las obras respectivas.

Simposio sobre energía reunirá a especialistas

VALPARAISO.— El Teniente General Herman Brady, Ministro presidente de la Comisión Nacional de Energía, asistirá a la ceremonia inaugural del simposio interuniversitario sobre esa especialidad, que se realizará desde el 2 al 7 de noviembre, en la Universidad Católica de Valparaíso.

El evento, de trascendencia nacional e internacional, es organizado por la Facultad de Ingeniería de esta casa de estudios y participarán investigadores y profesores de todas las universidades del país, de entidades privadas y públicas, cuyo quehacer está relacionado con el problema energético. Cuenta con el auspicio de la OEA, de CONICYT, PNUD, ONUDI, Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas y de la Academia de Ciencia de la República Federal de Alemania.

El Simposio reunirá a destacados especialistas en la materia. Ya se encuentra en Valparaíso, el Dr. Martin D. Shlesinger, consultor de las Naciones Unidas para el desarrollo industrial, quien disertará sobre el tema "Gasificación y liquefacción de carbón: situación actual".

Otro de los investigadores que participarán es el Dr. Arnold Keller de la USM, quien se referirá a "Experiencias de un colector solar tubular".

Por otra parte, el Dr. Walker Hibbard, del Centro de Investigaciones en Carbón y Energía del Instituto Politécnico de Virginia y docente de la Universidad de Estado de Virginia, Estados Unidos, participará con una ponencia sobre "Visión general de la situación energética del mundo, con especial referencia a Chile".

CEREMONIA INAUGURAL

Este simposio se inaugura oficialmente, el lunes próximo, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Casa Central de la UCV, con la presencia de autoridades nacionales, regionales, universitarias e invitados especiales.

Calidad de la vida y balance social en curso de capacitación

VALPARAISO.— La Escuela de Servicio Social de la Universidad de Valparaíso, se encuentra preparando un nuevo curso de perfeccionamiento titulado "Calidad de vida y balance social", que tendrá lugar entre el 3 y el 20 de noviembre próximo.

El seminario de actualización de conocimientos específicos de relevancia profesional está dirigido a las asistentes sociales, ejecutivos y otros profesionales que se interesen por conocer la forma de realización de un balance de empresa, desde una perspectiva social.

OBJETIVOS

Entre uno de sus objetivos fundamentales, figura el dar a conocer el concepto de "calidad de vida", como elemento básico para alcanzar el bienestar del individuo y lograr la realización del hombre y el desarrollo integral del mismo.

El curso de perfeccionamiento tendrá una duración de 15 horas académicas. Las clases se dictarán los martes y viernes, de 18.15 a 20.45 horas. Las inscripciones y consultas se atenderán de lunes a viernes, de 10.00 a 12.00 y de 15.00 a 17.00 horas, en la Secretaría de la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Valparaíso.



Gladys Espinoza Sepúlveda recibió en la Maternidad del Hospital Deformes, un ajuar para su bebé, vestimenta que le fue colocada por Eliana de Marín, Secretaria de CEMA Chile provincial, con motivo del octavo aniversario de la institución.

CEMA-Chile de la V Región celebra su aniversario con acción social

VALPARAISO.— Un amplio programa de actividades, en conmemoración al octavo aniversario de su creación, que se cumple mañana, ha estado desarrollando CEMA Chile en la V Región.

CEMA Provincial Valparaíso, que cuenta con 231 voluntarias, con 641 Centros de Madres y 14.514 socias en las comunas de Puchuncaví, Quintero, Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, Casablanca y Juan Fernández, está realizando operativos sociales, en beneficio directo de los sectores de escasos recursos.

La vicepresidenta provincial, María Isabel de Aranda, expresó a "LA NACION": "Al cumplir un año más la institución, sentimos la sensación del deber cumplido, ya que el primer objetivo de CEMA es lograr la capacitación integral de la mujer. En el primer semestre se han impartido en la provincia de Valparaíso 131 cursos, que han permitido capacitarse a 1.868 socias.

Dentro de la semana de festividades las voluntarias han realizado visitas a hogares de ciegos y de ancianos, entregando viveres, ropa y elementos de trabajo.

Asimismo, la directiva de la entidad, encabezada por la vicepresidenta María Isabel de Aranda, visitó la maternidad del Hospital Enrique Deformes, para hacer entrega de ajuares a los pequeños nacidos en la semana anterior.

Ayer CEMA Provincial realizó un acto académico en el Aula Magna de la Universidad de Valparaíso, al cual asistieron autoridades regionales, provinciales y locales. En la ocasión, se hizo entrega de diplomas y galvanos a cinco años de edad.

Para hoy, CEMA Chile Regional, que dirige Elena Gila de Meriq, ha programado como único acto una misa de acción de gracias, que se realizará en la Iglesia de los Sagrados Corazones.

Catedrático italiano visitará la Universidad de Valparaíso

El profesor Enzo Musco dictará conferencia sobre Derecho Penal.

Ciclo de perfeccionamiento profesional en UCV

VALPARAISO.— El profesor Enzo Musco, procedente de la Universidad de Catania, Italia, donde es docente de la cátedra de Derecho Penal, visitará próximamente la Escuela de Derecho de la Universidad de Valparaíso.

Durante su permanencia en esta casa de estudios, dictará una conferencia y participará en dos mesas redondas, en compañía de profesores de la misma disciplina de esa universidad.

El próximo lunes expondrá el tema titulado "Naturaleza de la medida de seguridad detentiva", a las 19.00 horas, en el aula "Luis Vicuña Suárez", de la Escuela de Derecho.

El martes 3, se realizará la mesa redonda "Noción y funciones del bien jurídico en el derecho penal", a las 18.30 horas, en la Sala de Consejo de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales. El miércoles, a la misma hora, se efectuará una mesa redonda bajo el título de "La política criminal en la actualidad".

CICLO DE PERFECCIONAMIENTO

VALPARAISO.— Se encuentran abiertas las inscripciones para los interesados en participar en el VIII Ciclo Anual de Perfeccionamiento Profesional, organizado por la Es-

cuela de Construcción Civil de la Universidad Católica de Valparaíso.

Esta actividad se desarrollará desde el 4 al 27 de noviembre y contempla la dictación de dos cursos, "Edificaciones igneo-resistentes" y "Fundamentos de la mecánica de suelos", que se realizarán en la sede de la Unidad Académica, en Avenida Brasil 2157.

El curso será dictado por los profesores Sergio González y Gabriel Rodríguez, y sus objetivos son "dar a conocer a los profesionales de la construcción, las condiciones fundamentales que deben cumplir los edificios, de manera que en ellos se reduzcan los riesgos de incendio, se evite la propagación del fuego, se facilite la evacuación de los moradores y se posibilite una rápida extinción de las llamas".

El temario incluye materias sobre "Principios básicos de la prevención de riesgos y del control total de pérdidas", "Resistencia al fuego", "Diseño y construcción igneo-resistente" y "Sistemas de extinción".

El curso sobre "Fundamentos de mecánica de suelos", estará a cargo de los docentes Miguel Petersen y Eugenio Retamal, analizándose temas referentes a "Introducción, origen y diferenciación del suelo", "Exploración del subsuelo", "Conceptos básicos de suelos" y "Pilotajes".

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

INGLES 3: Av. Argentina 318. Fono 55065.

LA CATEDRAL: Av. Pedro Montt 1784. Fono 3979.

RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.

NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15, 19 y 22 "La pícara recluta". May. 18.

CENTRAL.— Continuado 14,30 "Amor Libre" y "La primera vez". May. 21.

CONDELL.— Continuado 14,30 "Fiebre en noche de verano", "Amistad a la italiana". May. 21.

COLON.— Continuado 14,30 "Ben Hur" y "Aeropuerto 1980 (El Concorde)". Para todos.

IMPERIO.— Continuado 14,30 "Infidelidad" y "Escándalo". May. 21.

LUX.— Continuado 14,30 "Conspiración". May. 21.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.— 15, 18,45 y 21,45 "Los diablos del camino". May. 14.

METRO.— 15, 00, y 19,30 "Lo que el viento se llevó". May. 14.

VALPARAISO.— 14,00, 18,00 y 20,00 "Mi profesión: Ladrón". May. 21.

"La granja macabra". May. 18.

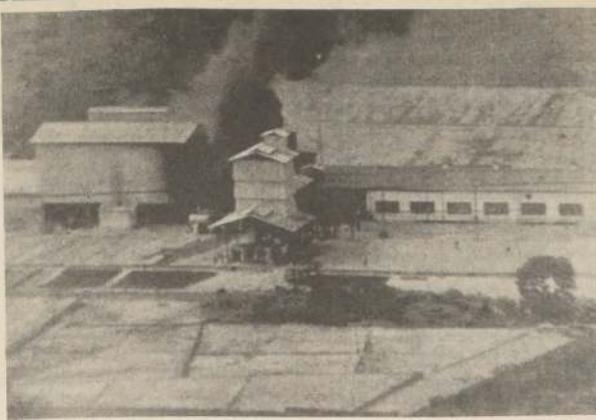
VELARDE.— 15, 18,45 y 21,45 "Guerra conyugal". May. 21.

IN CRISTAL

"Los locos del golf". May. 18.

OLIMPO.— 15, 19,00 y 22,00 "Pide al tiempo que vuelva". May. 14.

REX.— 15, 19,00 y 22,00 "Locos de rencide". May. 18.



Una planta procesadora de café en la zona de San Vicente en El Salvador, arde tras un ataque rebelde al lugar. El Ejército informó que había repelido con éxito ataques de los subversivos en estos lugares del país. (Radiofoto UPI).

Bolivia insistirá en OEA sobre una salida al mar

LA PAZ, Octubre 29 (LATIN-REUTER).— Bolivia insistirá para que la Organización de los Estados Americanos (OEA) reitere su solidaridad a este país en su demanda de lograr una salida soberana al Océano Pacífico, dijo el Canciller Gonzalo Romero.

La próxima asamblea general de la OEA que se realizará en Santa Lucía deberá tratar este tema que figura en la agenda aprobada.

Bolivia perdió a manos de Chile una extensa costa sobre el Pacífico, durante la guerra que los enfrentó en 1879. Desde entonces, varias negociaciones destinadas a lograr que se repare la mediterraneidad boliviana terminaron en el fracaso.

En 1979, la asamblea general de la OEA, reunida en La Paz, resolvió recomendar a los estados involucrados que "inicien negociaciones encaminadas a dar a Bolivia una conexión territorial libre y soberana al Océano Pacífico", y tomar en cuenta el planteamiento de esta nación de no incluir compensaciones territoriales.

Pero desde entonces, que se conoce, no hubo ninguna negociación entre las partes interesadas.

El Canciller Romero expresó que esa resolución de la OEA "posibilitará una acción concreta de Bolivia para llevar adelante el plan de conseguir la solidaridad continental en respaldo a las aspiraciones nacionales".

El fracaso de las últimas negociaciones para obtener un corredor que le permita salir al Océano Pacífico hizo que Bolivia rompiera sus relaciones con Chile en 1978.

El Gabinete Ministerial boliviano, reunido ayer bajo la presidencia del Primer Mandatario, General Celso Torrelio, decidió elaborar un informe a ser presentado ante la OEA que, entre otros asuntos, contendrá una explicación de la mediterraneidad de este país, dijo el Canciller.

Los informes sobre el número de asaltantes variaban desde cuatro armados con metralletas a 19 con armas ligeras, pero no había inicialmente información oficial sobre cuántos pasajeros quedaban a bordo.

En un extenso comunicado, el grupo, en un plazo de 4 horas para que Chile pusiera en libertad a 8 asaltantes encarcelados en diciembre por atacar una estación de servicio en San José.

"Nuestros hermanos de lucha pri-

meros deberán ser liberados y entre-

s a este comando, El incumplimiento de la anterior condición dará

por que sea ejecutado uno de los

que se hará de la misma forma y

en suero correrá la misma suerte",

el manifiesto.

Protestas sindicales por Ley de Huelgas en el Perú

LIMA, 29 Oct. (ANSA).— Las principales centrales sindicales peruanas denunciaron como "antidemocrática y anticonstitucional" la Ley de Huelgas, que el Gobierno se apresta a promulgar.

Según los sindicalistas, la proyectada ley de huelgas recorta el derecho de los trabajadores de expresar su protesta en asuntos laborales.

Entre tanto, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (Ciosl), denunció formalmente al Gobierno del Perú ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT), por la violación del

convenio 97 de ese organismo, relativo a la libertad sindical y al derecho a la sindicalización.

Un vocero de ese organismo dijo aquí que esos principios son vulnerables por el proyecto de ley de huelgas, que ya ha sido aprobado por el senado de la república.

"La intención del Gobierno peruanu al intentar promulgar el proyecto de ley citado, tiende a negar uno de los derechos de que disponen los trabajadores peruanos como medio esencial para promover y defender sus intereses profesionales", dice una declaración del "Ciosl".

Nueva crisis cambiaria en Argentina

BUENOS AIRES, Octubre 29 (UPI).— El aumento de intereses y una nueva crisis cambiaria ocurrida por la deuda externa amenazan hoy los deseos gubernamentales de sacar a la Argentina de la recesión.

La crisis cambiaria alcanzó hoy uno de sus picos más elevados al incrementarse la cotización del dólar un 10 por ciento en dos horas, llegando a los 9.500 pesos en las casas de cambio y 9.000 en el mercado negro. El dólar se cotizaba en enero a 2.000 pesos.

El Gobierno, empeñado en lograr que el país salga de la recesión, había logrado controlar la crisis cambiaria al crear hace dos meses dos mercados: uno libre y otro controlado.

Un director de un banco privado argentino dijo hoy que "esta es una crisis de confianza. Hay en la plaza un gran desconcierto que la hace permeable a cualquier aventura".

Seaga se aleja del socialismo

KINGSTON, Octubre 29 (LATIN-REUTER).— Edward Seaga prometió un alejamiento del socialismo cuando fue elegido un año atrás Primer Ministro de Jamaica, pero luego comenzó a reducir sus objetivos a medida que la recuperación económica fue marchando más lentamente que la recesión.

El Partido Laborista Jamaiquino (PLJ) obtuvo el año pasado en las urnas un mandato para desmantelar el socialismo del ex Primer Ministro Michael Manley y restaurar el sistema capitalista de mercado libre al otrora próspero estado caribeño.

do, canalizando en este último las importaciones y exportaciones.

Hoy el público pugnaba por comprar dólares. Al principio de la jornada la divisa se cotizaba como ayer a 8.600 pesos, pero al mediodía las cotizaciones habían llegado a los 9.300 pesos en la mayoría de las pizarras, aunque algunas ya mostraban 9.500 pesos y casi no había dólares en moneda.

Según voceros de las casas de cambios la crisis se desató por el retiro de la oferta de dólares, por parte de la banca oficial. "No hay casi dólares en poder de las casas, se está operando mucho en el mercado negro con cotizaciones de 9.800 pesos", indicó.

Un director de un banco privado argentino dijo hoy que "esta es una crisis de confianza. Hay en la plaza un gran desconcierto que la hace permeable a cualquier aventura".

Exitosa operación anti-subversiva en El Salvador

TECOLUCA, El Salvador, octubre 29 (AP).— Centenares de soldados se encontraban acantonados al sur de esta ciudad en San Vicente poco antes de que el comandante de las operaciones guerrilleras dijera que éstas terminaron y que fueron un éxito.

Las tropas se encontraban descansando en una estación de gasolina donde funcionaba el estado mayor de la operación antiguerrillera.

Un grupo de periodistas locales y corresponsales de prensa extranjera pudieron apreciar los disparos de por lo menos 25 morteros y varios disparos de cañones de 105 milímetros que fueron hechos contra supuestas posiciones del frente Farabundo Martí para la Liberación FMLN.

Según una de las fuentes militares que dirigieron la operación en Tecolula, ésta comenzó hace 15 días y cubrió una extensa zona que abarcó desde San Vicente hasta la salida al mar por el río Lempa cuyo principal puente fue destruido hace poco por las guerrillas del FMLN.

La fuente no ofreció datos sobre el número de bajas en total, pero aseguró que el Ejército no perdió más de 20 combatientes.

Dirigente opositor haitiano pide ayuda a países americanos

SAN JUAN, PUERTO RICO, Octubre 19 (UPI).— El presidente de la Central Autónoma de Trabajadores haitianos, Misere George Fortune, afirmó que los países democráticos de América Latina deben estar dispuestos a apoyar el "derrocamiento" del Gobierno del presidente vitalicio de Haití, Jean Claude Duvalier.

"Si no lo hacen", dijo, "otras fuerzas oponen a la concepción democrática lo van a hacer".

Fortune, quien se encuentra de visita en esta capital, afirmó que la alternativa sería el comunismo, ya que "ahora los trabajadores no tienen nada que perder... no puede haber ningún Gobierno peor que el de Duvalier".

Jamaica rompió con Cuba

KINGSTON, JAMAICA, Octubre 29 (UPI).— Jamaica rompió hoy relaciones diplomáticas con Cuba, acusándola de mantener en su territorio a tres criminales a los cuales no ha querido devolver.

El Primer Ministro Edward Seaga dio 48 horas al personal diplomático cubano para salir de la isla y ordenó que el personal diplomático jamaicano en Cuba regrese en el mismo plazo.

Arias Stella señaló hoy que Ecuador pertenece a la Cuenca Amazónica

que tiene ríos que desembocan en el Amazonas y porque forma parte del pacto amazónico.

gó que la mayor parte de bajas causadas al FMLN se produjeron en las márgenes del río Lempa.

Fracasó el diálogo de peronistas y gobierno

BUENOS AIRES, Octubre 29 (LATIN REUTER).— El diálogo que hoy tenía previsto mantener peronistas y militares quedó frustrado, pero unos y otros se preocuparon por indicar públicamente que la posibilidad del encuentro seguía en pie.

Los dirigentes del Partido Justicialista no pudieron superar sus desentendimientos sobre la concurrencia al diálogo propuesto por el gobierno, pero alegaron que la presencia de una comisión policial en el local partidario les había impedido reunirse para tomar una decisión.

Un vocero del Ministerio del Interior, que en nombre del gobierno debía recibir a los peronistas, dijo que "en rigor de verdad no existe aún fecha establecida para la posible concurrencia del justicialismo".

Ayer los dirigentes peronistas debían decidir no sólo la concurrencia al Ministerio del Interior en el marco de las consultas políticas iniciadas por el gobierno, sino también la integración del grupo que concurriría y el tono de un documento que se pensaba hacer público en la ocasión.

Analistas políticos señalaron que el argumento "técnico" dado por los peronistas para explicar su no concurrencia hoy a la casa de gobierno, no sólo dejaba abierta la posibilidad de hacerlo en el futuro, sino que enmascaraba además sus discrepancias internas al respecto.

Ecuador acusa a Perú de violar territorio aéreo

QUITO, Octubre 29 (UPI).— Cuatro aviones militares peruanos tipo Cessna A-37 B sobrevolaron ayer la zona de Macara, en violación del espacio aéreo ecuatoriano, informó hoy la Cancillería.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, según esa información, presentó al embajador del Perú en Quito "la más enérgica protesta por ese acto que no contribuye al mejoramiento de las relaciones entre los dos países".

El informe añade que las tropas ecuatorianas no "efectuaron acción alguna de disuasión contra las aeronaves peruanas, puesto que al Ecuador le anima la voluntad de paz".

La Cancillería ecuatoriana termina anotando que esa posición "contrasta con la observada por el Perú en el último incidente".

RESPECTAMOS TRATADOS

LIMA, Octubre 29 (ANSA).— El Canciller peruano Javier Arias Stella restó crédito a la versión de un nuevo incidente aéreo con Ecuador, denunciado hoy en Quito.

En esta oportunidad se acusó a cuatro aviones de la Fuerza Aérea peruana de haber sobrevolado territorio ecuatoriano, según se hizo saber al Canciller.

Arias Stella dijo no creer en esa versión porque "Perú es respetuoso de los tratados".

El Canciller fue abordado por los periodistas al abandonar la Cámara de Diputados, que hoy sesionó para conocer el estado de la política exterior de Perú y las relaciones con Ecuador.

La sesión fue convocada a raíz de la incursión, aparentemente fortuita, de un helicóptero militar ecuatoriano en la provincia peruana de Zarumilla, hace quince días.

De otro lado, precisó que "Ecuador pertenece a la Cuenca Amazónica", en respuesta a lo dicho ayer miércoles en Quito por el embajador brasileño Joao Cabral de Melo Neto.

Según versiones de prensa, el diplomático brasileño habría sostenido que su país "reconoce la condición amazónica del Ecuador".

Arias Stella señaló hoy que Ecuador pertenece a la Cuenca Amazónica que tiene ríos que desembocan en el Amazonas y porque forma parte del pacto amazónico.



En 1978, conseguimos el milagro.
En 1979, repetimos lo increíble.
En 1980, pusimos de pie la esperanza.
Por eso ahora, en 1981, sabemos que
¡Juntos, todo es posible!

Necesitamos de usted
una vez más. Y, quizás,
más que nunca.

No abandone ahora a
quienes usted ayudó a ponerse de pie.

11 y 12 de diciembre

4^a
Teleton

JUNTOS, TODO ES POSIBLE!

Huelga impidió aparecer al Corriere Della Sera

MILAN, 29 Oct. (AP).— El diario de mayor circulación en Italia "Corriere Della Sera" no apareció hoy debido a una huelga de periodistas y tipógrafos en protesta por los planes de la empresa para clausurar o vender otros periódicos y una revista de la cadena editorial.

Desde que se anunció ese proyecto la semana pasada, los sindicatos lanzaron una serie de paros en las publicaciones del grupo Rizzoli.

La empresa, al mencionar aspectos tales como elevadas deudas y crecientes costos, dijo que cerrará o venderá el vespertino "Corriere D'Informazione", publicado en Milán, el tablóide nacional "L'Occio", y el diario "Il Lavoro" de Génova, así como la revista infantil "Corriere dei Piccoli". Rizzoli indicó que todas esas publicaciones registran pérdidas.

Neonazis implicados en atentado antijudio

BRUSELAS, octubre 29 (DPA).— La policía belga ha hallado indicios de que los cuatro supuestos neonazis alemanes detenidos el viernes pasado en Gante estuvieron en el "Barrio de los Diamantes" de Amberes el 20 de octubre, día en que un grave atentado antijudio mató a tres personas y herió a un centenar al explotar junto a una Sinagoga un auto cargado con 100 kilos de dinamita.

Según dijeron hoy círculos policiales de Gante, se cree que los cuatro—tres hombres y una mujer—ayudaron a huir a los autores del atentado. Testigos presenciales declararon incluso que los cuatro neonazis alemanes—Kristin y Klaus Hewicker, Gerhard Toepper y Ernst Balke—"inspeccionaron" después el lugar de la explosión.

De acuerdo con esta versión, los cuatro abandonaron Amberes al tener noticias de que dos cómplices habían sido muertos por la policía alemana en Munich en un tiroteo. Contra los cuatro radical-derechistas capturados en Bélgica ha cursado Alemania Occidental una demanda de extradición.

Del sangriento atentado de Amberes se autorresponsabilizó, en una llamada telefónica anónima a la agencia noticiosa "Belga", la rama belga de la organización neofascista francesa "grupos de acción directa", pero la Central en París negó la autoría.



ST. DAVIS, Gales.— La Princesa de Gales aparece cuando concurre junto con el Príncipe Carlos a un servicio religioso en la Catedral de St. Davis. (Radiofoto AP).

Terminó revisión del Código Católico de Derecho Canónico

CIUDAD DEL VATICANO, octubre 29 (Latín-Reuter).— El Papa Juan Pablo II recibió hoy a un grupo de cardenales y obispos que esta semana pusieron fin a una revisión del Código Católico de Derecho Canónico que se prolongó durante 18 años.

La comisión pontificia, establecida en 1963 para revisar el código, produjo su borrador final en una sesión plenaria al cabo de 2.160 reuniones en el Vaticano, arduos estudios de innumerables documentos eclesiásticos y años de debates y discusiones.

Se redujo en gran medida el número de transgresiones que ocazianan la pena de excomunión, de tal modo que los católicos que también adhirieron la francmasonería ya no quedarán totalmente separados de la Iglesia, dijeron las fuentes.

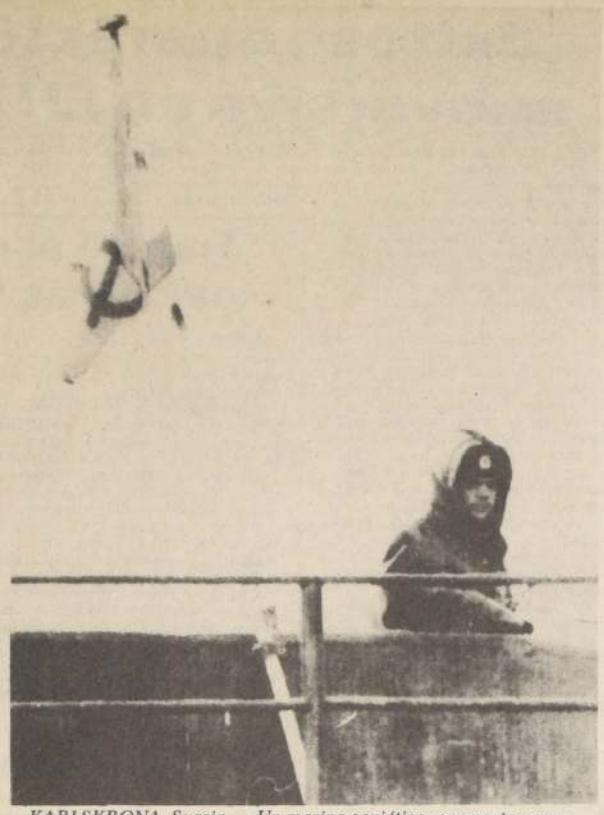
Pero dijeron que tras muchas discusiones, la comisión decidió que el aborto seguiría siendo una ofensa excomulgable debido a la insistencia de la Iglesia sobre los derechos de la criatura no nacida y la fuerte opinión católica adversa.

Ligeros cambios en las leyes matrimoniales reflejaron la práctica estadounidense y australiana de reconocer las perturbaciones psicológicas como "motivo adicional para su anulación", dijeron las fuentes.

El Papa Juan Pablo II describió la labor de la comisión, como "de extrema delicadeza, gran dificultad y vasta envergadura", durante su mensaje en la audiencia de hoy.

Dijo que sería su primera prioridad estudiar el borrador y el trabajo de la comisión con la mayor atención. El Papa Juan Pablo debe dar su aprobación final antes de que el borrador se convierta en ley.

Fuentes vaticanas dijeron que el documento final, escrito en latín, difícilmente fuera sometido a consideración papal antes de comienzos del año próximo debido a que era necesario pulir su lenguaje y su estilo.



KARLSKRONA, Suecia.— Un marino soviético que porta un arma automática aparece en el puente del submarino de la URSS que encalló cerca de la base naval sueca de Karlskrona. (Radiofoto AP).

Schmidt se pronuncia contra el proteccionismo comercial

BONN, Oct. 29 (DPA).— El jefe del gobierno alemán, Helmut Schmidt, en un debate económico del Parlamento de Bonn, apeló hoy a los países socios de Alemania Federal a oponerse a las tendencias en favor del proteccionismo comercial.

Dijo que las tendencias proteccionistas se registran en los países de la Comunidad Económica Europea (CEE) y que todos los gobiernos deben combatirlas.

"Todos estamos en el mismo barco de la economía mundial", declaró Schmidt, añadiendo que "esto es válido también para la Unión Soviética". Alemania Federal, donde un tercio de su producto nacional bruto procede del comercio de exportación, seguirá atendiendo a la política comercial liberal, aseguró el jefe de gobierno. Además, advirtió en contra del "provincialismo nacional" que puede llevar al mundo a una crisis deflacionaria.

El debate parlamentario en el que habló Schmidt estuvo precedido de una declaración del gobierno sobre el presupuesto 1982. En su exposición Schmidt hizo un balance relativamente positivo de la economía alemana. Dijo que tomando en cuenta el número de desempleados (1,4 millones) y el aumento de los precios (un 0,8 por ciento en septiembre), así como el tipo de intereses (del 11,7 por ciento para tres meses), Alemania se encuentra en una situación mejor que la mayoría de los demás países occidentales.

El jefe de gobierno se pronunció decididamente en contra de una "euforia de ahorro por puro principio". Dijo que "es ingenuo pensar que ahorrando gastos se vayan a crear nuevos puestos de trabajo". Si todo el mundo se comporta así, el número de desempleados sería mucho mayor. El "angosto camino" de la política económica alemana está limitado, entre otras razones, por el hecho de que el mundo combate demasiado tarde los peligros de la inflación, agregó.

RFA limitará ingreso de trabajadores extranjeros

HAMBURGO, 29 Oct. 81 (DPA).— El ingreso de trabajadores extranjeros a Alemania Federal será limitado en adelante todavía más, según los planes del Gobierno de Bonn que serán deliberados la próxima semana en el Gabinete. Al mismo tiempo, se tratará de medidas para una mejor integración de los extranjeros que se encuentran ya radicados en Alemania Occidental.

El Gobierno de Bonn considera necesaria la reglamentación más estricta del ingreso de extranjeros, debido a que, si no, su número aumentaría de actualmente 4,6 millones, correspondientes a un 7,5 por ciento

de la población, a siete millones en el año 2000.

Según el Gobierno, un porcentaje tan alto de extranjeros no podrá ser asimilado sin dificultades en los sectores económicos, social y cultural. El jefe de Gobierno Helmut Schmidt dijo hace ya algún tiempo que el número de extranjeros que vive en Alemania Federal ha alcanzado "el límite admisible".

Schmidt se pronuncia al mismo tiempo en favor de una integración mejor de los extranjeros y de ofrecer sobre todo a los nacidos o criados en Alemania Federal la ciudadanía alemana.

Extreman controles en Londres debido a los atentados del IRA

LONDRES, Octubre 29 (ANSA).— A partir de hoy se efectuarán "controles repentina" en bolsas y paquetes en los grandes almacenes y en las calles comerciales de Londres.

La policía británica ha lanzado una intensa campaña de medidas preventivas y de controles para impedir al "IRA (Ejército Republicano Irlandés) organizar ulteriores atentados.

En los últimos veinte días tres personas murieron en Londres (y varias decenas resultaron heridas) en tres atentados del IRA, el último de los cuales en la concurredísima "Oxford Street".

Cinco personas "sospechosas" fueron detenidas ayer por la policía después del llamado telefónico de un cliente de un "Pub" que quedó impresionado por su comportamiento. Los cinco están siendo actualmente interrogados—en relación con los atentados del IRA—, pero ninguna confirmación se registró hasta ahora de que se trate efectivamente de los autores de los atentados.

Un experto en explosivos del ejército británico se dispone a inspeccionar un automóvil que podría contener una bomba, en un cuartel del ejército en Londres. Va provisto del equipo especial conocido como el "Wheelbarrow". Especiales dispositivos de seguridad se adoptan en la capital inglesa para luchar contra los autores de los últimos atentados dinamiteros. (Radiofoto AP).



LONDRES.— Un experto en explosivos del ejército británico se dispone a inspeccionar un automóvil que podría contener una bomba, en un cuartel del ejército en Londres. Va provisto del equipo especial conocido como el "Wheelbarrow". Especiales dispositivos de seguridad se adoptan en la capital inglesa para luchar contra los autores de los últimos atentados dinamiteros. (Radiofoto AP).

Otro submarino desconocido avistaron en aguas suecas

ESTOCOLMO, 29 (Latin-Reuter).— Un submarino extranjero no identificado fue detectado en aguas territoriales suecas al sur de otra nave similar soviética encallada, dijeron hoy fuentes de la Oficina de Defensa sueca.

Un vocero de la Oficina no pudo precisar dónde fue avistado el submarino.

Los expertos en salvataje suecos estaban investigando hoy los daños sufridos por el submarino soviético de la clase "Whisky", que encalló el martes a la noche en aguas restringidas suecas cerca de la base naval de Karlskrona.

Una fuerza naval soviética se mantuvo en las proximidades en aguas internacionales pero Suecia negó a la Unión Soviética permiso para rescatar su nave encallada.

Fuerzas navales suecas se encontraban presentes en el área donde fue visto el segundo submarino, dijo el portavoz.

La nave, a la que describió como extranjero pero aún no identificada, fue detectada en aguas jurisdiccionales suecas pero más alejada de la costa que el submarino dañado, que se hallaba a unos 12 kilómetros de la base de Karlskrona. Los límites territoriales marinos de Suecia alcanzan los 16 kilómetros.

El vocero dijo que el segundo submarino fue avistado cerca de la isla de Utiklippa a unos 30 kilómetros al sur de Karlskrona.

El supremo comandante juzga que no es el tiempo apropiado para una visita oficial suya a la Unión Soviética", dijo el comunicado.

La fuerza soviética que permanecía en el área estaba integrada por unos 10 barcos, incluyendo dos destructores y varias naves de salvataje, dijo el vocero.

Tres o cuatro de las naves se hallaban próximas a los límites territoriales suecos y el resto más alejado en aguas del Mar Báltico.

El submarino encallado, dañado y perdiendo petróleo, fue rodeado por un cordón de naves suecas. Se creía que tendría unos 56 tripulantes.

El Ministro de Relaciones Exteriores sueco dijo anoche por televisión "la nave será rescatada por los diplomáticos.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

La Oficina de Defensa dijo posteriormente que un helicóptero de la Fuerza Aérea y la Marina sueca avistó al periscopio de una nave intrusa desconocida alrededor de las 09.00 hora local (08 GMT).

El periscopio fue visto a 1,8 kilómetros al sur de la isla de Utiklippa, 3,2 kilómetros dentro de las aguas risidenciales, dijo el portavoz.

Alrededor del mediodía el helicóptero hizo contacto con la nave a través de un hidrófono o teléfono marino, cuya línea fue sumergida en agua.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El Ministro de Relaciones Exteriores sueco dijo anoche por televisión "la nave será rescatada por los diplomáticos.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla a abandonar la zona si no lo hacía en forma inmediata, dijo la Oficina de Defensa.

El helicóptero advirtió a la nave que se lanzarían cargas de profundidad en sus inmediaciones para obligarla

Relaciones...

(Viene de la Pág. 1A)

del Papa a los cancilleres de ambas naciones, Rojas Galdames declaró no tener conocimiento de lo que sucedió. "Evidentemente —agregó— que estamos ante ese paso primero que se

diación".

Finalmente, el Ministro de Relaciones Exteriores aseguró que la delegación chilena en el proceso mediador, encabezada por el Subsecretario de la cartera, se encuentra trabajando con total normalidad.

Un replanteamiento...

(Viene de la Pág. 1A)

los gobiernos de uno y otro país, Argentina "se limitó a solicitar del augusto mediador una serie de precisiones y aclaraciones".

"La Nación" puntualiza que el "Gobierno argentino ha reunido sobradas pruebas de una extendida preocupación en Occidente por evitar riesgos que signifiquen un fracaso político de Wojtyla" y menciona la alusión que el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig hizo al Canciller Camilión en el reciente viaje de este último a Estados Unidos. Afirma el diario que funcionarios de la Cancillería argentina comprobaron también el interés manifiesto de países europeos, se cita a Suiza, Austria y Alemania Federal, por la superación pacífica de la divergencia límitrofe, desde la óptica de preservar la figura pontificia de destacada significación para Europa Oriental.

Como aspectos valiosos de la actual estrategia argentina el diario puntualiza que "nadie, ni siquiera el más impaciente de los negociadores, podría desconocer que, siendo en principio para el Gobierno Militar argentino inaceptable la propuesta papal, sólo un replanteamiento global de la mediación, que descomprima las tensiones, salvará a ésta de un fracaso".

Al mismo tiempo indica que su punto "vulnerable" es que tras la "experiencia de los años setenta la Argentina había resuelto no volver a someter nunca más al arbitraje una cuestión con Chile". Argumenta el matutino que aunque el Papa es un mediador y no un árbitro en el litigio "políticamente está cerca de serlo por la resonancia de su voz en el seno de pueblos de fuerte mayoría católica".

Opina que "sólo con mucho cuidado podría poner la Argentina sobre una mesa presidida por Wojtyla todas sus cuestiones pendientes con Chile".

Citando fuentes oficiales "La Nación" dice que la posición argentina no consiste en "jugar a un mero 'status quo'", aunque éste eventualmente termine siendo la derivación inevitable de un atascadero como el que se percibe desde hace meses. Las fuentes subrayaron, dice el diario, que la posición argentina es de una activa búsqueda de una solución", a la que aconseja "el interés de preservar nuestras relaciones con El Vaticano y también con Chile".

La carta entregada por el Nuncio Apostólico, Monseñor Ubaldo Calabresi al Gobierno argentino que fue interpretada por los medios de prensa locales como "respuesta" a las "ideas" acercadas por el Canciller Camilión en su reciente viaje al Vaticano, está firmada por el representante papal en la mediación, Cardenal Antonio Samoré, dice "La Nación".

Nueve...

(Viene de la Pág. 1A)

RECORRIDO

Posteriormente el Jefe del Estado, acompañado por su esposa y toda la comitiva oficial, procedió a efectuar un recorrido por la Feria, inquirendo informaciones sobre los Pabellones instalados. El Presidente Pinochet se mostró muy impresionado por la magnífica organización de la Feria y la preocupación demostrada por la Sociedad Nacional de Agricultura para hacer más grata la visita a Chile.

En FISA '81 participan 22 países y un número total de 4.650 empresas repartidas en 335 mil metros cuadrados de superficie. Durante 17 días se exhibirán productos tales como automóviles, artículos para el hogar, juguetes, productos alimenticios, textiles, relojes y hasta una réplica exacta del transbordador espacial Columbia.

Más de 15 mil empleados atenderán al casi un millón de personas que —se calcula— visitarán la Feria ubicada en Parque Cerrillos entre hoy y el 15 de noviembre. FISA, ubicada entre las primeras del mundo en su género, tiene todos los agrados que es posible imaginar para un grato paseo de la familia chilena: áreas verdes, luminarias, cerca de 500 bancos para el descanso, agencias de viajes, bancos, correo, un telégrafo, baños públicos y cestas especiales de información. Es

decir es una verdadera ciudad que bulle de incesante actividad por casi tres semanas.

GRATA IMPRESIÓN DE INTEGRANTES DE LA JUNTA

Los miembros de la Junta de Gobierno recorrieron por espacio de varias horas distintos pabellones de la FISA, imponiéndose sobre el intercambio comercial y cultural, entre Chile y las naciones que exponen este año.

Tanto el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José Toribio Merino Castro, como el Teniente General César Raúl Benavides, acompañaron durante los primeros momentos al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, procedió a cortar la tradicional cinta tricolor, dando por inaugurada oficialmente la FISA '81, verdadera fiesta para los santiaguinos y el primer centro de negocios de América Latina.

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Fernando Matthei, visitó los stands de Alemán, CODELCO, Suiza, España y otros.

El General Director subrogante de Carabineros, Mario Mackay Jarama, se dirigió a los pabellones de Estados Unidos, Alemania, ENTEL-Chile y CODELCO.

Al término del recorrido los miembros de la Junta se mostraron gratamente impresionados por la calidad de FISA '81.

del Producto Nacional Bruto", manifestó.

"Hacia finales de 1980 —expresó Hoelscher— Chile había ganado la lucha contra la inflación. El 30 por ciento de ese año declinó marcadamente durante los últimos meses de 1980, para disminuir drásticamente en el primer semestre de 1981 (21 por ciento y 18,1 por ciento en agosto)".

En ese período, "las exportaciones crecieron a una tasa anual de 30 por ciento y la de productos no tradicionales pasaron de 28 por ciento en 1977 a 34 por ciento en 1979".

El reverso de la medalla fue que "las importaciones crecieron más fuertemente que las exportaciones y ello causó el déficit en la cuenta corriente de la balanza de pagos, para aumentar en 1979 en el 6,0 por ciento

En ese período, "las exportaciones crecieron a una tasa anual de 30 por ciento y la de productos no tradicionales pasaron de 28 por ciento en 1977 a 34 por ciento en 1979".

El diario de la Página 1A

Dijo que el voto del Senado, luego de una contundente derrota gubernamental 301-111 hace dos sema-

Próximo mes finaliza remodelación del aeropuerto A. Merino Benítez

□ Se estima que aumento de tránsito de pasajeros llegará a un millón 600 mil en 1985



Los trabajos de ampliación en el terminal de pasajeros del aeropuerto Arturo Merino Benítez, permitirán absorber el tránsito de pasajeros, especialmente turistas el próximo verano.

Aeropuertos, manifestó que el "Plan Maestro de Desarrollo" que entregará la firma estadounidense incluye cuatro proposiciones que se conocen como los primeros meses del próximo año.

Estas incluyen la construcción de una nueva pista y un nuevo aeropuerto, los programas de trabajo y costos a través de un ante-proyecto que se estudiará previamente, antes de aprobar el proyecto definitivo.

El mencionado Plan permitirá determinar, además, si es necesario obtener más terrenos adyacentes a las actuales instalaciones, para construir otra pista y extender la existente.

Iturra aseguró que en las obras de remodelación y nuevas construcciones se utilizarán las técnicas más modernas con el objeto que nadie quede obsoleto a corto plazo que es, precisamente, el objetivo del Plan Maestro para permitir que, cada cierto tiempo, el aeropuerto se adapte a los adelantos en materia de aeronáutica.

Alfredo Iturra Cortés, director de

Continúan acciones para activar desarrollo en la región austral



La construcción de la carretera austral "Presidente Pinochet", es otra de las acciones de Gobierno para activar el desarrollo y población en esa zona.

de se expresa "le compete la coordinación de las demás entidades del Estado aquella que sea su naturaleza, en la elaboración de políticas destinadas al aprovechamiento o incorporación de terrenos fiscales al desarrollo de zonas de escasa densidad de población, y disponer la ejecución de los actos de su competencia encaminadas a su realización".

TÍTULOS DE DOMINIO

Otra de las acciones que se realizan para materializar dichos propósitos son la entrega de títulos gratuitos de dominio a los ocupantes de las zonas

extremadamente aisladas y de suelos de escaso rendimiento. Estos se sitúan en la Villa O'Higgins, Toltén, Alto Cochrane.

En materia de saneamientos de edificios, señaló que 14 mil hectáreas corresponden a reservas forestales desasentadas, las cuales no cumplían con los fines para los que se crearon. Agregó que en diciembre se enajenarán en Punta Arenas las haciendas de Rubens Penteado y Sur de Tierra, incluidas en el Proyecto Fostral Patagonia, que impulsa ese Ministerio.

Informó que en esa ciudad existe una zona franca que garantiza la inversión a personas jurídicas nacionales o extranjeras, en esa Región. Estas empresas se extienden a través de franquicias, también se suman a lo programado para impulsar el desarrollo de esa área.

Por su parte, la Corporación del Fondo también realiza un estudio para lograr el desarrollo armónico e integrado de la región austral, estudiando que se complementa con la construcción de la nueva Carretera Longitudinal Austral.

Dicho estudio lo impulsarán las intendencias regionales respectivas y en la X Región, permitirá absorber a unos 30 mil desocupados. En Aysén, ese proyecto se aplicará en fecha próxima y se extenderá hasta 1989, abarcando también acciones que promueven e incrementan la inversión.

El CORFO además desarrollará un programa especial de capacitación para los trabajadores y un programa de asistencia técnica dirigido a las empresas para apoyar la gestión administrativa.

Venta...

(Viene de la Pág. 1A)

nas en la Cámara de Representantes, revitalizará la política exterior de Argentina en general y sus planes estratégicos para el Medio Oriente y la región del Golfo en particular.

El argumento dirigido por el Presidente a los senadores indecisos acerca de que un rechazo a la venta de los AWACS le "cortaría las piernas" en el manejo de la política estadounidense, pareció haber jugado un papel importante, si no decisivo, en su victoria de último momento.

LAMENTO Y JUBILACIÓN

LONDRES, Oct. 29 (LATIN REUTER).— El mundo árabe saludó

hoy la decisión del Senado estadounidense de vender aviones con radar a Arabia Saudita, en tanto Israel se lamentó por lo que calificó como "un nuevo y grave peligro".

La Unión Soviética dijo que la venta acelerará la carrera armamentista en el Medio Oriente, promoviendo la presencia estadounidense en la región, según un informe de la agencia oficial TASS.

El Primer Ministro Menahem Begin dijo después de una reunión especial de gabinete: "Israel enfrenta ahora un nuevo y grave peligro".

No se registró una reacción oficial del gobierno saudita, pero un funcionario del Golfo dijo: "Es una victoria para los Estados árabes aliados a Occidente".

La Nación

Mundo de la Hípica

Santiago de Chile,
Viernes 30 de Octubre de 1981

SAINT MESME CON DOBLE RECORD: EN EL ENSAYO Y EN SUMA GANADA

Desde que Saint Mesme fue distanciado en favor de Marimbula en el Clásico Nacional Ricardo Lyon, la relación entre ambos mejores ejemplares de la generación nacida en 1978 continúa pendiente para El Ensayo. Sin embargo, este enfrentamiento no esperado no fue tal porque el jinete de Pedro Bagú comenzó a dar señales de su contundencia desde el inicio su preparación para la fiesta máxima de su preparación para la fiesta máxima de la hípica chilena. Pasó 1.400

metros en 1.23 y fracción. Posteriormente se le controlaron 2 minutos y 22 segundos con 2 quintos para los 2.260 metros, registro record según los entendidos de antaño, y, para remarcar todo lo anterior, trabajó 600 metros en 33 segundos y fracción, de repetida ya que minutos antes había

sido cotejado en 400 metros que pasó en 23 segundos.

Por su parte, la hija de Balconaje era un tanto "regaloneada" y llegó, aparte de cotejos inferiores, con un peso físico de más de 17 kilos que a la postre le pesaron bastante.

Con todo, SAINT MESME estaba

para cualquier cosa el domingo pasado, incluso para inflictir aplastante derrota al más pintado que se le enfrentara. Terminó el recorrido entero, con suma facilidad y, si la carrera hubiera sido en más distancia, se habrían cansado de seguirlo estérilmente. Claudio Leighton, indudablemente, estuvo en lo suyo, a la altura de sus mejores actuaciones en lo que lleva como profesional de la fusta.

Para Pedro Bagú han sido todos los elogios (ver crónica aparte) y vaya que los tiene merecidos. Ha luchado



SUPER MILLONARIO. El hijo de Saint Ange II superó los 170 mil dólares en premios y se convierte en el caballo chileno que más dinero ha ganado en Chile. Atrás dejó lo recaudado por otros campeones como El Gomero, Premio Nobel y Navarino.

"fuera de servicio" por sus 23 años a cuestas.

RECORD

De tal suerte que en esta versión de (Pasa a la Pág. 2 B)



LLEGADA DE EL ENSAYO. Desde un ángulo diferente, Saint Mesme se adjudica la mayor prueba hípica del país. Para la historia escoltan al defensor de Pedro Bagú, Movedizo (perdedor), Marimbula, Papábile, Malleco y Reclaro, con RECORD de 2.25 para la milla y media de recorrido.

Pedro Bagú, ejemplo de perseverancia

Con más de treinta y ocho años en la profesión y mil carreras en su bitácora, Pedro Bagú recién pudo conquistar uno de sus máximos anhelos, ganar "El Ensayo" ... El potrillo Saint Mesme puso broche de oro a toda una vida de esfuerzo del destacado trainer del Club Hípico

Treinta y ocho años de hípica y había alcanzado a estar presente en El Ensayo dos veces... No era una razón para ganar, pero creía tener suficientes méritos como para algún día ganarlo...

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.

En sus ojos la emoción lo envolvió y todo su ser parecía elevarse y esa posición apreciar en repetidas ocasiones la brillante llegada del exponente Saint Mesme, amo y señor de los 2.400 metros del gran premio.

...que no lo dijeron en forma textual, fue el sentir de Pedro Bagú Herrera.</

Saint Mesme...

(Viene de la Pág. 1 B)

El Ensayo 1981, Saint Mesme tuvo la gran oportunidad de brindarse en todo su esplendor, para ser aplaudido por las 40 mil personas que llegaron hasta la pista del primer hipódromo del país. Los 2 minutos con 25 segundos que empleó el nieto de Ribot para los 2,400 metros son record absoluto para este clásico y está a sólo 2 quintos del record que para la distancia ostenta Quilche desde 1968 (2.24.35).

SUPER MILLONARIO

Adquirido por Pedro Bagú en \$ 700.000 en las subastas del haras La Capilla en junio del año pasado, SAINT MESME acumula en premios la suma de \$ 6.756.000, es decir, US\$ 173.231, cantidad que supera con creces la que han alcanzado otros cracks de nuestras pistas.

Por ejemplo, EL GOMERO llegó a los dos millones de pesos en premios en su época; SONGE BLEU recaudó \$ 3.101.500, EL BARRIL por su parte consiguió \$ 2.090.000 antes de ser exportado a Estados Unidos; PREMIO NOBEL se fue con \$ 3.882.500, es decir US\$ 99.552 y NAVARINO las emprendió con \$ 5.970.000 que, en dólares son 157.077 verdes.

SAINT MESME tiene aún otros clásicos por delante y puede, perfectamente llegar a una suma más alta de la que hasta el momento acumula.

ORIGEN PATERO

SAINT MESME es hijo de Saint Ange II, reproductor importado desde Francia por el ex Haras Los Corderos de los hermanos Nazar Sellán, es nacido en Inglaterra e hijo, a su vez del más brillante de todos los corredores de este siglo: RIBOT.

Ribot, por Tenerani y Romanella (El Greco) fue invicto ganador de las 16 carreras que disputó en Francia, Inglaterra e Italia. En su país de origen —Italia— Ribot logró 13 victorias contándose entre ellas el Gran Premio de Milán del Gran Critérium, Premio Emmanuel Filiberto, Premio del Jockey Club, etc. A los 3 años fue llevado a Inglaterra donde se impuso por 5 cuerpos en el King George VI and Queen Elizabeth Stakes. En Francia ganó dos veces consecutivas



SATISFACCION. — Los responsables de Saint Mesme, brillante vencedor de El Ensayo. En el grabado aparecen Víctor Señoret, Fernando Díaz de Valdés, Claudio Leighton, Pedro Bagú, Ignacio Díaz de Valdés y León Ayavú.

el Gran Prix de l'Arc de Triomphe, la carrera más importante del mundo, derrotando a los mejores caballos del universo.

Enviado a la reproducción, Ribot prestó servicios primero en Inglaterra, luego 2 años en Italia y desde 1969 en Estados Unidos donde murió en 1972. Entre sus numerosos hijos ganadores de los más importantes clásicos en América y Europa, se cuentan MOLVED (Grand Critérium, Grand Prix de l'Arc de Triomphe), Gran Premio del Jockey Club y padrillo), ROMULUS (el mejor millero de Europa en 1962 y padrillo), Sir Ribot, Alice Frey, RAGUSA, Long Lock y muchísimos más, entre ellos GRAUSTARK, tal vez el mejor —en todo sentido, por campaña y como padrillo. Graustark ganó 7 de las 8 carreras que disputó incluso el Bahamas Stakes y padre, entre otros de KEY TO THE MINT, padrillo de éxito en la actualidad en Estados Unidos.

SAINT ANGE II no corrió a los 2 años y a los 3 años debutó en mayo de 1961 en Le Temblay, sobre una milla, donde llegó tercero, posición que también ocupó en su segunda actuación sobre 2.500 metros en la misma cancha. En el mes siguiente, tomó parte en 4 carreras en los hipódromos de Chantilly, Longchamp y Saint Cloud, en distancia de 1.700 a 2.100

metros, llegando SEGUNDO en todas y finaliza su campaña con 4 no tablas en Deauville. En resumen Saint Ange II corrió 10 veces finalizando 4 veces segundo, 2 tercero y las restantes no figura.

BARA BIBI — la madre de Saint Ange II — ganó 4 carreras en Inglaterra incluso el Queen Elizabeth Sta-

El Pollón de "Don Sergio"

GRUPOS		
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA
14	19	14
28	29	24
34	39	34
44	44	49
54	54	54
55	55	55
56	55	55
57	55	55
58	55	55
59	55	55
60	55	55
61	55	55
62	55	55
63	55	55
64	55	55
65	55	55
66	55	55
67	55	55
68	55	55
69	55	55
70	55	55
71	55	55
72	55	55
73	55	55
74	55	55
75	55	55
76	55	55
77	55	55
78	55	55
79	55	55
80	55	55
81	55	55
82	55	55
83	55	55
84	55	55
85	55	55
86	55	55
87	55	55
88	55	55
89	55	55
90	55	55
91	55	55
92	55	55
93	55	55
94	55	55
95	55	55
96	55	55
97	55	55
98	55	55
99	55	55
100	55	55
101	55	55
102	55	55
103	55	55
104	55	55
105	55	55
106	55	55
107	55	55
108	55	55
109	55	55
110	55	55
111	55	55
112	55	55
113	55	55
114	55	55
115	55	55
116	55	55
117	55	55
118	55	55
119	55	55
120	55	55
121	55	55
122	55	55
123	55	55
124	55	55
125	55	55
126	55	55
127	55	55
128	55	55
129	55	55
130	55	55
131	55	55
132	55	55
133	55	55
134	55	55
135	55	55
136	55	55
137	55	55
138	55	55
139	55	55
140	55	55
141	55	55
142	55	55
143	55	55
144	55	55
145	55	55
146	55	55
147	55	55
148	55	55
149	55	55
150	55	55
151	55	55
152	55	55
153	55	55
154	55	55
155	55	55
156	55	55
157	55	55
158	55	55
159	55	55
160	55	55
161	55	55
162	55	55
163	55	55
164	55	55
165	55	55
166	55	55
167	55	55
168	55	55
169	55	55
170	55	55
171	55	55
172	55	55
173	55	55
174	55	55
175	55	55
176	55	55
177	55	55
178	55	55
179	55	55
180	55	55
181	55	55
182	55	55
183	55	55
184	55	55
185	55	55
186	55	55
187	55	55
188	55	55
189	55	55
190	55	55
191	55	55
192	55	55
193	55	55
194	55	55
195	55	55
196	55	55
197	55	55
198	55	55
199	55	55
200	55	55
201	55	55
202	55	55
203	55	55
204	55	55
205	55	55
206	55	55
207	55	55
208	55	55
209	55	55
210	55	55
211	55	55
212	55	55
213	55	55
214	55	55
215	55	55
216	55	55
217	55	55
218	55	55
219	55	55
220	55	55
221	55	55
222	55	55
223	55	55
224	55	55
225	55	55
226	55	55
227	55	55
228	55	55
229	55	55
230	55	55
231	55	55
232	55	55
233	55	55
234	55	55
235	55	55
236	55	55
237	55	55
238	55	55
239	55	55
240	55	55
241	55	55
242	55	55
243	55	55
244	55	55
245	55	55
246	55	55
247	55	55
248	55	55
249	55	55
250	55	55
251	55	55
252	55	55
253	55	55
254	55	55
255	55	55
256	55	55
257	55	55
258	55	55
259	55	55
260	55	55
261	55	55
262	55	55
263	55	55
264	55	55
265	55	55
266	55	55
267	55	55
268	55	55
269		

"Mister Pink" fue la mejor relojeada en el Sporting: 600 metros en 35 3/5

MISTER PINK, potrillo que está a cargo de Delfín López, realizó la mejor movida por pista de arena ayer jueves en el Sporting Club de Viña del Mar. En efecto, el hijo de Scelto movió 600 metros en 35 segundos con 3 quintos y la conducción de Miguel Peñaloza.

Por su parte, la potranca QUEBRANTADA, ganadora clásica en el Hipódromo Chile sobre Pillado-
ra hace 10 días, pasó 1.200 metros en 1.18 con Juan Monardez en su sillín finalizando en 13 segundos los últimos 200 metros. La pupila de Carlos Zúñiga se prepara para disputar los 1.400 metros del Clásico Víctor Mate-
tico F. el próximo 7 de noviembre en La Palma y reservado sólo a hembras de 3 años.

Otros cotejos en la arena del Spor-
ting fueron:

200 Metros:
ENTUSIASMADO, P. Hernández en

12 1/5. Repitió en 12 CHINCONA, H. Barraza en 12 1/5. Repitió igual EDGAR, O. Silva en 12 1/5. Repitió en 12

400 Metros:
OLE, M. Peñaloza en 24

SALONICO, R. Durán en 23 2/5 SERA MIA, R. Durán en 24 ROAQUÍ, O. Silva en 24 DISCOLADO, M. Rojas en 24 FLINTIA, J. González en 23 3/5 CONSTERNADO, E. Muñoz en 24 NORAHUAS, J. Hernández en 23 2/5

500 Metros:

QUINTANILLA, M. Peñaloza en 29 2/5 NARCOTICO, J. Monardez en 30 4/5 CARDINAL, J. Pailamilla en 30 2/5 CANTINERO, G. Pardo en 30 2/5 FOMENTADO, J. Pailamilla en 29 3/5 PUQUILLAY, P. Durán en 30 2/5

Pasó 600 en 36 (La Palma)

"Carna" en óptimo training

Mediana concurrencia se apreció ayer en la pista de trabajos del Hipódromo Chile donde un número aproximado a los cuarenta animales salieron a realizar sus entrenamientos matinales.

Entre los que destacaron nos encontramos con la marca de CARNA que movió en treinta y seis segundos los 600 metros junto al jinete Jorge Tobar.

Enseguida los mejores tiempos en las diferentes distancias:

800 metros: PELIKUNI y MINIMO igualaron en 48 segundos y dos quintos respectivamente. Al primero lo condujo Hugo López y al segundo Patricio Herrera.

700 metros: JUNIOR CHAMPION cronometró un guarismo de 42 segundos y tres quintos y fue conducido por Luis Murillo.

500 metros: PELDEHUE sigue des-
tacando en sus trabajos. Movió en 30 segundos clavados junto a Sergio Ve-
ra.

400 metros: CAICA puso en el tiro 24 segundos y cuatro quintos junto a A. Pérez.

400 metros de bajada: Sobresalio SOL RADIANTE con tiempo de 22 segundos exactos. Lo guió Óscar Pé-
rez.

Los pormenores de los cotejos en el recinto de la Avenida Vivaceta fueron los siguientes:

1.200 metros:
CAPULI, J. Turrieta en 1.15 4/5
RIKILMO, P. Cerón en 1.16 1/5

1.00 metros:
C'EST FINI, M. Olgún en 1.05
BRAVIAJO, J. Castillo en 1.03 4/5

800 metros:
REUNIDA, J. Tobar en 49 1/5
CHAINA, H. Galaz en 51
NATANIA, J. Tobar en 50 4/5

200 metros:
PARTENISA, A. Vergara en 11 repitió en 11 2/5.

DISPUESTO, Fdo. Díaz en 49 2/5
MOCITO RANCOSO, Fdo. Díaz en 49 1/5
PENIKUNI, H. López en 48 2/5
BUEN GENIO, Fdo. Díaz en 49 3/5
MINIMO, P. Herrera en 48 2/5

700 metros:
PRESIDENTE, S. Vera en 45 2/5 a
voluntad

JUNIOR CHAMPION, L. Murillo en 42 3/5

600 metros:
DON CHANO, J. Espinoza en 38
MONTARAZ, G. Valencia en 36 4/5
TEST, A. Pérez en 36 3/5
CARNA, J. Tobar en 36

PARACHOQUE, A. Pérez en 37 4/5
BOMBERITA, H. Galaz en 36 4/5
ILUSO, J. Tobar en 36 2/5
GRANIZO, J. Castillo en 36 2/5

500 metros:
CUBANQUERA, A. Pérez en 30 1/5
BORBOTON, L. Corvalán en 30 2/5
PELDEHUE, S. Vera en 30
VITTO, H. Galaz en 30 2/5
TALONERO, R. Cerón en 31

400 metros:
LAYA, A. Pérez en 24 4/5
CAICA, aprendiz en 25

400 metros de bajada:
LUDWIG, H. Galaz en 23, repitió en 22 3/5

GUAYABO, J. Tobar en 22 4/5
AMBICIOSO, J. Turrieta en 22 2/5

CHIN, L. Rivera en 22 2/5
SOL RADIANTE, O. Pérez en 22

CARRASCAL, R. Palma en 23
ALEGRITA, aprendiz en 22 1/5
CARVIN, Fdo. Díaz en 23 2/5 (mano
del club)

200 metros:
PARTENISA, A. Vergara en 11 repitió en 11 2/5.

1.200 metros:
CANTINERO, S. G. Pardo en 55
CARLOS MIO, M. Aranda en 55
TOOTS, M. Rojas en 55
EL TILLATORA, S. P. Durán en 55

500 metros:
COCHAYUYO, S. L. Valencia en 55
CONTRARIADO, S. J. Herráez en 55
MARARA, S. L. Navarrete en 55
AVANTISIO, S. O. Silva en 55
QUERANTADO, S. J. Hernández en 55
ROYAL TRUST, P. H. M. en 55

600 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

700 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

800 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

900 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

1.000 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

1.200 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

1.400 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

1.600 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

1.800 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

2.000 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

2.200 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

2.400 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

2.600 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

2.800 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

3.000 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

3.200 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

3.400 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

3.600 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

3.800 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

4.000 metros:
SACRISTAN, S. J. Maires en 55
BOYANTE, S. P. Durán en 55
KENTUCKY, S. J. Hernández en 55
ESTRELLADO, S. G. Silva en 55
POTESTAD, S. J. Maires en 55
SOPLADOR, S. M. Peñaloza en 55
SIBELIUS, S. L. Navarrete en 55
ESPARTERO, S. P. Hernández en 55
DIFUNDIDO, S. M. Aranda en 55
APROPOSITO, S. J. Durán en 55
EDUCACION, S. F. López en 55

Vicente Cantatore

"Sería injusto no jugar en Calama"

El técnico de Cobreloa, Vicente Cantatore (quien hoy viaja a Río de Janeiro para presenciar el encuentro entre Flamengo y Wilsterman de Bolivia) al referirse al posible hecho de que Cobreloa no pueda jugar en Calama la final de la Copa Libertadores de América, manifestó: "Sería una injusticia tremenda que a Cobreloa le negaran el derecho a jugar en su casa, ante su público... Si Flamengo va a jugar en su estadio, por qué a nosotros privarnos de ese legítimo derecho... Además, Calama demostró ser una excelente plaza, con un público correcto y que sabe mucho de fútbol... Jugar en Santiago no es lo mismo que actuar en Calama. Si nos obligan a jugar allá, esperamos que la hinchada nos apoye en nuestro intento de ganar, por primera vez, esa esquiva Copa Libertadores de América para el fútbol chileno".

Sobre su visita a Río de Janeiro,

Cantatore acotó: "Allá voy a presenciar el partido entre Flamengo y Wilsterman. Deseo ver en el terreno a nuestros próximos rivales en la final de la Copa... Además, otra de mis misiones, es ubicar nuestro lugar de concentración para cuando tengamos que ir a jugar con los brasileños... Mi deseo es regresar el domingo para dirigir al equipo frente a Nublense. Si no alcanzo a volver, me reemplazará Juan Carlos Ganga".

SIN LESIONADOS

Ayer, a las 16.00 horas, el plantel de Cobreloa asistió a una revisión médica y los jugadores que no actuaron ante Peñarol realizaron una práctica futbolística. Hoy, los loinos retornan a sus trabajos habituales, preparándose para jugar por la competencia contra Nublense, partido en el que actuarán los que ganaron a los "aurinegros".



De nuevo con las maletas listas. Cantatore verá en Río de Janeiro a su futuro rival, Flamengo. Y el domingo estará posiblemente en Calama para dirigir a los "zorros" contra Nublense.



Todo se ha consumado... Cobreloa ya es el finalista del grupo y el próximo rival en Maracaná es Flamengo, campeón brasileño. Abrazos, intercambio de camisetas y agua, mucha agua, para refrescarse de esa tarde agotadora, pero que al final entregó el ansiado premio.

"La Mañana" de Montevideo

"Jugar en Calama fue como estar en la Luna"

Chile dijo que la victoria del conjunto trasandino fue "clara, justa y rotunda".

Destacó que los chilenos hicieron el fútbol que les convenía "con funcionamiento colectivo, frente a un rival que en cambio hizo todo en base a arrestos individuales".

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Destacó que los chilenos hicieron el fútbol que les convenía "con funcionamiento colectivo, frente a un rival que en cambio hizo todo en base a arrestos individuales".

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

MONTEVIDEO, Oct. 29 (UPI).— La prensa local lamentó hoy la derrota por 4-2 que sufrió ayer por Peñarol a manos del campeón chileno de fútbol, Cobreloa, con lo que se estornó toda posibilidad de que un equipo uruguayo pase a las finales de la Copa Libertadores de América.

El resultado clasificó finalista del torneo a Cobreloa, que sumó 6 puntos en tres partidos, dos de los logrados como visitante en Montevideo.

Resta aún un partido entre Cobreloa y el otro representante uruguayo, Nacional, en Calama, pero su importancia es de mero cumplimiento del calendario.

El diario El Día dijo hoy a ocho columnas: "Cobreloa demostró ser un justo finalista" y calificó la derrota de Peñarol de "estrepitoso", pero justa.

Cobreloa comprobó "su categoría casi invencible en su reducto", señaló el rotativo.

Por su parte, El País tituló: "Cobreloa quemó una quimera" y en un comentario de su enviado especial a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Según El País, el mejor hombre de la cancha fue el volante chileno Alarcón, para el que tuvo varios elogios.

El otro matutino local, La Mañana, tituló: "Catastrofe en el desierto, Cobreloa rubricó con goleada".

La Mañana criticó duramente a los dirigentes uruguayos del fútbol, que aceptaron jugar en Calama, debido a

la existencia de presuntas condiciones ambientales adversas en esa ciudad.

"Aquí no se puede jugar, ¿quién va a ganar en Calama, sino ellos?", dijo su enviado especial.

Añadió que "la altura no es nada comparada con esa sequedad asfixiante, ese polvo infernal... diría que es como ir a la Luna".

Los tres matutinos que se editan en esta capital coincidieron en señalar el arbitraje del colombiano Atilio Blanquet como deficiente.

Achondo, incógnita de la "U"

defensa central, Raimundo Achondo es una de las dudas que tiene Pedro Riera —técnico de la Universidad de Chile— para conformar el equipo que jugará el clásico universitario que la otra es quien sacará al suspendido Orlando Ortega, ya que tiene dos alternativas: Mosquera y Olivares.

En la práctica futbolística el equipo azul realizó en el Estadio del Banco de Chile, Riera manejó positivamente hoy tenga más el panorama sobre quienes jugarán con Católica: "El Achondo me preocupa, pero confío en su recuperación, así tendría un problema menor. En cuanto al reemplazante de Achondo, puede ser Mosquera, como Olivares o Silva. Eso lo resolvemos (hoy), porque depende Achondo puede jugar... Yo no caballos sino en el fútbol y na-

TRADICIÓN ES MÁS QUE CABALLO

En parte, Raimundo Achondo Tengo un esguince que me haido trabajar con tranquilidad, pienso que estaré para jugar el lunes. Sé que me voy a recuperar... que con técnico nuevo siempre el grupo gana, pero creo que la tristeza más que una simple caballos, el partido será difícil. Católica tratará de ganar por los medios para así escalar posiciones. Nosotros también entramos para, porque deseamos seguir con una racha y estar siempre cerca de los otros".

MONTEVIDEO, 29 oct (DPA). La prensa uruguaya, ya acostumbrada a veces del más popular de los deportes, mostró en su ediciones de hoy una aceptación ante la derrota Peñarol en Calama, destacando lo que lo que se pensaba "iba a ser imposible".

En el matutino "El País", en su primera página tituló: "En Calama el equipo eliminó a los dos grandes", y en página de deportes destaca:



El "caso Puebla", lamentable como desafortunado, en que aparece como agrediendo a un niño en la que se consiguió en contra de la tranquilidad con que el alero lotro debía enfrentar el decisivo partido.

CATASTROFE EN EL DESIERTO

MONTEVIDEO, 29 (AP).— La prensa local lamenta hoy la nueva derrota de Peñarol ante Cobreloa y la eliminación de los equipos uruguayanos de fútbol de la Copa Libertadores de América de 1981.

Cobreloa se clasificó para jugar la final con Flamengo de Brasil al vencer ayer a Peñarol en su cancha de Calama por 4-2. Antes de enfrentar a los brasileños, el campeón chileno tiene que jugar todavía como local el último partido de su grupo semifinalista con Nacional de Montevideo la semana próxima, pero el resultado no afectará las posiciones.

Catastrofe en el desierto,

Cobreloa demostró ser un justo finalista" y "en Calama, Cobreloa eliminó a los dos grandes", son algunos de los títulos de los diarios de esta capital.

Los comentaristas coinciden en que el gol de Gómez a los 30 segundos de juego destruyó los planes del equipo uruguayo, pero que aún así, Peñarol "no tuvo fútbol ni aire", para medirse de igual a igual con el campeón chileno.

El presidente del club Nacional, Dante Iocco, y el técnico Juan Mujica dijeron que, pese a que ya está eliminado, su equipo irá a Chile con todos los titulares.

El marcador indica 4-1, luego que el juez colombiano Aliro Blanque "regaló" un penal, para confirmar aquello de la "ley de las compensaciones". Pero Cobreloa había llegado a cuatro para tranquilidad y felicidad de todo un país que confiaba ampliamente en "los zorros del desierto".

"Meño sí, Rojas quizás..."

Albos viajan hoy a Concepción.

En Concepción ellos se "agrandan", —agregó el DT—. Además hay que considerar que están jugando bien y siempre cuando han enfrentado a Colo Colo se entregan de tal forma que realmente sorprenden... Sin embargo, pienso que nosotros si logramos mantener nuestra tranquilidad y nuestros argumentos, podemos retornar con un buen resultado".

LA JUVENTUD DE CONCEPCIÓN

Finalmente, Luis Hormazábal comentó: "Sin duda que será difícil, porque a Colo Colo, el puntero, todos lo quieren ganar. Sin embargo, estamos acostumbrados a eso... Concepción complica con su juventud, pero creo que tenemos los medios para frenar los impulso de ellos. Para nosotros es importante regresar con los dos puntos".

Colo Colo realiza hoy su última práctica para, de inmediato, partir a Concepción, donde se hospedará en el Hotel Araucano.



— DUDA. — Sólo hoy se decidirá si Achondo puede jugar el clásico. —

"SE JUEGAN MUCHAS COSAS"

Finalmente, Esteban Aránguiz manifestó: "Los clásicos siempre tienen un incentivo extra, porque acá se juegan muchas cosas. La tradición di-

ce que ganamos nosotros y eso lo queremos mantener. Ahora, ellos tienen técnico nuevo y tratarán de ganar para escapar un poco de la incómoda posición en que viven actualmente y así evitar la tensión. Sin embargo la "U" no servirá a sus propósitos".

Para la prensa uruguaya

"La pesadilla terminó"...

"Cobreloa quemó una quimera", comenta también: "Alarcón y Rubén Gómez se pasearon".

TERMINO LA ACONIA, TERMINO LA PESADILLA".

En el mismo periódico, una nota

editorial titulada "Terminó la agonía", destacando que la derrota de Peñarol terminó con las especulaciones del hincha uruguayo que se aferraba a cualquier argumento con tal de alimentar alguna esperanza.

"La pesadilla terminó", dice el editorial, y "Nuestros sueños internacionales han culminado abruptamente. Nos hemos despertado".

Por su parte otro matutino "La Mañana", anuncia "Catastrofe en el desierto: El Cobreloa rubricó con goleada", señalando asimismo que en Calama "no es cosa de salir y jugar, se diría que es como ir a la luna", haciendo alusión a la altura y al calor reinante.

"El Día", señala con un título en la primera página a siete columnas "Nuevo revés para el fútbol uruguayo al caer Peñarol en forma categórica", y en su página deportiva un sólo título: "Cobreloa demostró ser un justo finalista".

CATASTROFE EN EL DESIERTO

MONTEVIDEO, 29 (AP).— La prensa local lamenta hoy la nueva derrota de Peñarol ante Cobreloa y la eliminación de los equipos uruguayanos de fútbol de la Copa Libertadores de América de 1981.

Cobreloa se clasificó para jugar la final con Flamengo de Brasil al vencer ayer a Peñarol en su cancha de Calama por 4-2. Antes de enfrentar a los brasileños, el campeón chileno tiene que jugar todavía como local el último partido de su grupo semifinalista con Nacional de Montevideo la semana próxima, pero el resultado no afectará las posiciones.

Catastrofe en el desierto, Cobreloa demostró ser un justo finalista" y "en Calama, Cobreloa eliminó a los dos grandes", son algunos de los títulos de los diarios de esta capital.

Los comentaristas coinciden en que el gol de Gómez a los 30 segundos de juego destruyó los planes del equipo uruguayo, pero que aún así, Peñarol "no tuvo fútbol ni aire", para medirse de igual a igual con el campeón chileno.

El presidente del club Nacional, Dante Iocco, y el técnico Juan Mujica dijeron que, pese a que ya está eliminado, su equipo irá a Chile con todos los titulares.

El marcador indica 4-1, luego que el juez colombiano Aliro Blanque "regaló" un penal, para confirmar aquello de la "ley de las compensaciones". Pero Cobreloa había llegado a cuatro para tranquilidad y felicidad de todo un país que confiaba ampliamente en "los zorros del desierto".

— Pedro García —técnico de

— guardó silencio sobre el desempeño de Inostroza, la práctica realizada ayer, en el Estadio Pedroso, mostró que Raúl es el candidato número uno al reemplazo, porque ante la lesión de Oscar Rojas, Lizardo Garrido y a acompañar a Leonel Herrera, en este caso, esta última movida, sin decisión, porque se espera recuperar para que

regresen a Concepción...

CONCEPCIÓN ES COMPLICADO

Oscar Rojas no se recupera lo que como seis jugadores: Raúl Ormeño reemplazará al suspendido Inostroza en el mediocampo de Colo Colo.

Colo Colo realiza hoy su última práctica para, de inmediato, partir a Concepción, donde se hospedará en el Hotel Araucano.

La Nación

Para el "clásico" ante la "U",

En San Carlos, Santibáñez pone a punto a la "UC"

En San Carlos de Apoquindo, Universidad Católica presiguió con su preparación para su difícil compromiso ante Universidad de Chile mañana en la tarde. Bajo las órdenes de Santibáñez en la parte técnica y en lo físico Gustavo Ortíz, el equipo universitario se vio con muchas ganas y con plena confianza para lo que se espera sea la "nueva era" del cuadro cruzado.

El plantel católico inició su práctica a las 10 horas. Santibáñez dio una charla técnica durante media hora. Se hablaron cosas referentes al partido que sostendrán ante la "U". Finalizada ésta, el "profe" Ortíz comenzó su trabajo con un pequeño cross, para luego trabajar con pelota, en que los jugadores debieron realizar diferentes ejercicios, todos enfocados a la conducción del balón.

Terminado este trabajo procedió a ejercitarse a los arqueros, los jugadores entraron en pared para luego rematar al arco; se hizo a lo largo de todo el campo de juego.

Después, Santibáñez ordenó un partido de fútbol, el cual siguió muy de cerca, reparando en cualquier detalle que le mereciera comentario.

EQUIPO POSIBLE

Hay que decir que el cuadro cruzado se ve bastante bien en la parte futbolística y con muchas ganas para enfrentar a su tradicional rival.

La posible formación de Católica para su compromiso de mañana es la siguiente: Nef; Oñate, Quintano (líbero), Valenzuela, Lihín, y Ubilla; Bonvallet, Neira y Rojas; Toninho y Arriaza. En todo caso esta formación quedó expuesta a los posibles cambios que el entrenador pueda hacer, ya que es de todos sabido que el técnico gusta de jugar a los misterios y tan sólo en los últimos momentos dala formación que ingresará al campo de Núñez.

Aparte de Moscoso, el otro que no practicó fue Edú, quien en el trabajo del día anterior sufrió un golpe a su rodilla derecha, lo cual lo marginó del entrenamiento. Consultado el médico al respecto, expresó que "en realidad se trata de una pequeña contusión. Por precaución le recomendé reposo".

La práctica de ayer fue para él de gran importancia, porque ya "vio" al equipo que utilizará ante la "U". No contará con Moscoso ni Edú. Hoy habrá una práctica suave. Desde anoche están concentrados.

Santibáñez sigue hablando "fuerte y golpeado" en los entrenamientos con sus nuevos dirigidos. La práctica de ayer fue para él de gran importancia, porque ya "vio" al equipo que utilizará ante la "U". No contará con Moscoso ni Edú. Hoy habrá una práctica suave. Desde anoche están concentrados.

Figueroa reaparece en Concepción

□ Catafau asegura que a Colo Colo se le gana por las puntas

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez) — Deportes Concepción entró sin acusar ninguna ausencia en vísperas del llamativo encuentro con Colo Colo, puntero del campeonato de Primera División. Nuevamente la afición futbolística tendrá la oportunidad de ver expedirse al más popular de los equipos nacionales en Collao, lo que con el correr de las temporadas se ha transformado en un verdadero clásico entre el poderoso de la zona central contra la del sur.

— Sobre este partido contra Colo Colo, ¿qué puedes decir?

— Que a Colo Colo lo ganamos en casa. Que sepas el aficionado que la cruz está bien puesta en la columna de local. No es fantochería ni mucho menos, pero en la forma como ha venido jugando Concepción sus últimos encuentros debe ser el lógico ganador. Colo Colo no vendrá a refugiarse atrás como lo hizo Cobreloa. Es un equipo que juega a la ofensiva. Tendrá que hacer modificaciones ante nosotros porque no podrá jugar Inostroza. Sabemos que su entrenador trabajó el año pasado acá, pero eso tampoco nos preocupa".

— ¿Qué armas tiene Conce para ganar a Colo Colo?

— Un equipo afilado y funcional. Es cierto que hemos perdido varios partidos en este campeonato, pero no se nos ha caído la guardia porque todos estamos conscientes que solo nos ha faltado un poco de fortuna. Volvemos derrotados al caminar pero con el convencimiento de que se jugó bien, por eso es que tenemos muchas esperanzas de remontar en la tabla. Este equipo tiene técnica, fuerza y juventud. Juguó bien frente a Católica, debió ganar a Unión Española, como así mismo a Cobreloa, vale decir ante rivales de pergamino".

— ¿Por qué Conce carga sólo por el lado derecho?

— Ese es el comentario que se escucha por todos lados. Tal vez tengan razón, pero en ningún caso porque se trate de apoyarme a mí. Lo que pasa es que mis compañeros saben cómo reaccionar y teniendo la pelota en mi poder. Lo dije el entrenador Cantatore en el partido anterior que dispuso una marca sobre mí. Me autocalificé como jugador de conjunto que siempre está pegado a la raya como lo hacía Mario Moreno. Además no ando buscando el gol o el lucimiento personal. Evito también el choque cuando sé que no tengo posibilidades de ganar una pelota. Por eso es que no me llevo lesionado. En cambio tengo velocidad, desborde y mis centros generalmente van dirigidos a un compañero. Este año sólo he marcado tres goles, cuando apareci en Colchagua como centrodelantero anoté 14 en una sola rueda".

— El alero derecho de Concepción confía en el triunfo de su equipo. Analiza al rival. Sabe la motivación que siente todo jugador cuando enfrenta a Colo Colo y llega a una sola conclusión: este sábado ganamos nosotros.

— Para mí es un secreto que Concepción tiene como mejor arma el juego por las puntas. Por eso es que sostengo que este clásico con Colo Colo lo gana el equipo que tiene mejores valores por las alas". Ayer detuvimos a Catafau para que se refiriera a su paso por Deportes Concepción, después de haber vestido las camisetas de Colchagua, Green Cross, Unión Española y Palestino en el medio nacional más tarde Valencia y Jatate en España.

— Soy un jugador que puede decir con satisfacción que donde ha estado

ESTE PARTIDO SE GANA POR LAS PUNTAS

Ese es el vaticinio de Juan Catafau, el alero derecho de Deportes Concepción quien sólo ha estado ausente del equipo en una sola oportunidad en el presente torneo oficial. Para el experimentado jugador Colo Colo tiene su fuerza en este momento por las bandas donde cuenta con elementos muy eficientes como Galindo, Garrido, Hormazábal, Santander y Véliz.

— Para nadie es un secreto que Concepción tiene como mejor arma el juego por las puntas. Por eso es que sostengo que este clásico con Colo Colo lo gana el equipo que tiene mejores valores por las alas". Ayer detuvimos a Catafau para que se refiriera a su paso por Deportes Concepción, después de haber vestido las camisetas de Colchagua, Green Cross, Unión Española y Palestino en el medio nacional más tarde Valencia y Jatate en España.

— Soy un jugador que puede decir con satisfacción que donde ha estado

CON SU MEJOR GENTE

Everton jugó ayer en Villa Alemán con el cuadro de Palermo, en beneficio de esa institución amateur. Fue una práctica intensa, mostrando los "oro y cielo" que se encuentran en perfectas condiciones, para el difícil compromiso con los "canarios" quilatianos. Observando el entrenamiento dirigido por Francisco Molina, quedó la impresión que la formación será la siguiente: Rojas, Herrera, Castro, Tapia, Soriano, Pamiez, Rodríguez, Cavallieri (Nicola); Puntarelli, Fabbiani y Brante. Estos jugadores, más los que serán incluidos en la banca, se concentrarán desde mañana sábado en la hostería "Scala de Milán", situada en los hermosos parajes de la localidad de Olmué, lugar donde también pernoctaron la semana pasada, previo al encuentro con Audax Italiano.

En círculos evertonianos, se ha informado que cerca del millar de aficionados viajarán a Quillota para alentar al cuadro.

— Para la punta. — Para Catafau el modo más fácil de ganar a Colo Colo es atacándolo por las puntas.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.



A LA CONTENCIÓN. — Raúl Ormeño reemplazará al suspendido Inostroza en el mediocampo de Colo Colo.

POR LA PUNTA. — Para Catafau el modo más fácil de ganar a Colo Colo es atacándolo por las puntas.

TAPON. — Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

— Gabriel "Lito" Rodríguez continuará como volante defensivo ante los albos.

Básquetbol en Lima

Selección chilena ganó a la ecuatoriana 70-69

□ En Santiago, Vulco arrolló a Bata 91-57

LIMA (ANSA).— La selección chilena de básquetbol logró una ajustada victoria ante su similar de Ecuador, por 70-69, en partido correspondiente a la quinta fecha del XVIII Campeonato Sudamericano Femenino del citado deporte.

Este es el primer triunfo obtenido por la representación chilena, luego de tres derrotas, en cuanto que Ecuador sufrió su cuarta derrota consecutiva.

En Santiago, Vulco de San Bernardo arrolló a Thomas Bata de Peñafiel por 91 a 57. Fue un partido que nadie imaginaba, ya que en el primer tiempo Vulco había sacado 30 puntos de ventaja con pizarra de 54 a 24.

Destacada participación tuvo el panameño Vifafra, a Manuel Herrera y Herminio Somoza.

En Bata no hubo nada rescatable, ya que todos sufrieron un bajón increíble (Juan Cestero).

En el fútbol inglés

Expulsiones por la obligación de ganar

LONDRES, 29 Oct. (DPA).— El campeonato inglés de fútbol se ve afectado hoy en día por un auténtico aluvión de expulsiones. De la actual temporada han pasado apenas dos meses y en la Primera División 23 jugadores han sido ya expulsados del campo. Sólo en la competición Copa-Liga, de la que recién se disputaron dos jornadas, los árbitros decretaron ya 12 expulsiones.

El principal motivo de tantas sanciones es, en opinión de los directivos del club, la presión a que se ven sometidos los jugadores de ganar a toda costa. Asimismo, las altas primas impulsan a emplearse a fondo sin miramientos. Ello rige en especial para los partidos de copa donde el derrotado queda eliminado.

Suspiro de alivio en Italia

Suspendida la posible huelga de futbolistas

ROMA, 29 Oct. (DPA).— Los aficionados al fútbol en Italia respiran aliviados. La huelga del Sindicato de Futbolistas, convocada para el domingo 22 de noviembre —fecha en que no se celebraría ningún partido de Primera División— fue cancelada anoche.

Al término de una sesión maratónica, en la que participó como mediador el presidente de la Federación Italiana de Fútbol, Federico Sordillo, se llegó a un acuerdo decidido a anular la anulación de la huelga.

Manzana de discordia era la regulación de las cuestiones financieras (fichajes, traspasos, etc.) y las disposiciones que determinan la disolución de un contrato. Otro punto controvertido son los retrocesos en los pagos de sueldos y primas a los jugadores que se elevan a unos 300 millones de liras (unos 140.000 dólares).



FILLOL.— Victoria de Jaime Fillol en el "Salvador Deik".

Buen triunfo de Jaime Fillol en el "Salvador Deik"

El experimentado jugador Jaime Fillol debutó con un rotundo triunfo en el décimo torneo de tenis "Salvador Deik", que comenzó a jugarse ayer en las canchas del Estadio Palestino.

La competencia se lleva a cabo organizada por la Asociación Las Condes, en memoria de quien fuera destacado tenista y dirigente chileno.

Fillol superó al juvenil Ricardo González, por el marcador de 6-3, 3-6 y 6-4.

Otros resultados de la jornada fueron los siguientes: Sebastián Gajardo derrotó a Waldo Villanueva, por 2-6, 7-5 y retiro; Mauricio Givi a Gonzalo Lamas, por 7-5 y 6-2; Gerardo Vacareza a Guillermo Soto, por 6-4 y 6-4; Antonio Yunes a Robinson Ureta, por 6-1 y 6-2; José Ramón de Camino a Leonardo Benetti, por no presentación; y Fernando Perretta a Carlos Andrade por 6-3, 6-7 y 7-5.

A partir de las 16.30 horas se jugarán encuentros de damas y varones, en la continuación de esta competencia.



HOCKEY.— Los mejores exponentes del hockey sobre patines se dan cita en el Campeonato Nacional a jugarse en el León Prado.

Desde septiembre de 1980

En 25 partidos Brasil lleva 21 triunfos, 2 empates y 2 derrotas

□ En la sucesión de victorias están las de su gira reciente, ante Inglaterra, Alemania Federal y Francia

PORTE ALEGRE, (Brasil), 29 Oct. (Latin Reuter).— Brasil dio otro paso adelante en sus preparativos para la Copa Mundial de Fútbol de 1982 al vencer 3-0 a Bulgaria en un partido internacional de exhibición jugado anoche aquí.

Brasil, alineando a los mejores jugadores de los que dispone en el momento, nunca estuvo en peligro frente a un equipo búlgaro que luchó arduamente aunque careció de la habilidad de sus oponentes.

Telé Santana, el técnico de los brasileños, consideró el juego como una magnífica oportunidad para probar a sus jugadores al enfrentar a una defensa ruda, como la de los búlgaros.

En el primer tiempo los búlgaros contuvieron la presión de los brasileños, e inclusive perdieron dos oportunidades de gol, pero en la segunda mitad el equipo local dominó ampliamente las acciones.

El primer gol brasileño se produjo a los 30' por intermedio de Roberto, tras recibir un pase de Zico.

El propio Zico de tiro penal y Leandro anotaron en el segundo tiempo los otros dos goles.

Unas 25.000 personas presenciaron el juego.

Alineaciones BRASIL (3): Pérez; Leandro, Oscar, Luisinho, Junior; Cerezo, Zico, Sócrates; Paulo Isidoro, Roberto, Mario Sergio. (Cambios: Rocha por Cerezo y Paulo Sergio por Pérez). BULGARIA (0): Donev; Petrov, Marionov, Alexandrov, Iliev; Bladenev, Chudarov, Argirov; Sadarov, Valchev, Pacev (Cambios: Burlev por Chudarov, Markalov por Argirov, Estrelow por Sadarov y Kurdov por Pacev).

UN BUEN RECORD

Desde septiembre de 1980, cuando se hizo cargo del ex tricampeón mundial, la selección brasileña cumplió 25 compromisos con 21 victorias, dos empates y dos derrotas.

Estas, que resultan ya célebres, fueron ante la Unión Soviética, en el Estadio Maracaná de esta capital, y ante Uruguay, en la final de la Copa de Oro, disputada en Montevideo.

La racha de triunfos incluyó una gira europea, en que Brasil derrotó sucesivamente en junio a Inglaterra, Alemania Federal y Francia.

GRAN PRESENTACION

Recordando esas exhibiciones el diario Jornal do Brasil sostuvo hoy que "Brasil reservó para su último amistoso del año una gran presentación, la mejor desde su excursión a Europa", al derrotar a Bulgaria en Porto Alegre.

O Globo tituló a toda página: "Una victoria con mucho arte", señaló que el fútbol demostrado anoche por Brasil revivió aquél que los europeos llaman "Mágico" durante esa gira.

Boxeo

Títulos latinoamericanos en el ring del Est. Chile

□ Programa completo del lunes

Dos títulos latinoamericanos se disputarán en la velada boxeril programada para el lunes en el Estadio Chile. En super gallo, a 12 asaltos, Esteban Bustos, de Argentina, con Leopoldo "Gallito" Sandoval, de la República Dominicana.

De fondo, a 12 asaltos, Miguel Cea, de Chile, con Celcius Pailunho, de Brasil, disputarán el título latinoamericano de los medios pesos.

El programa completo en el Estadio Chile, a las 21.15 horas del lunes, es el siguiente: Mosca, a seis rounds: Gabriel Sepulveda con Juan Muñoz.

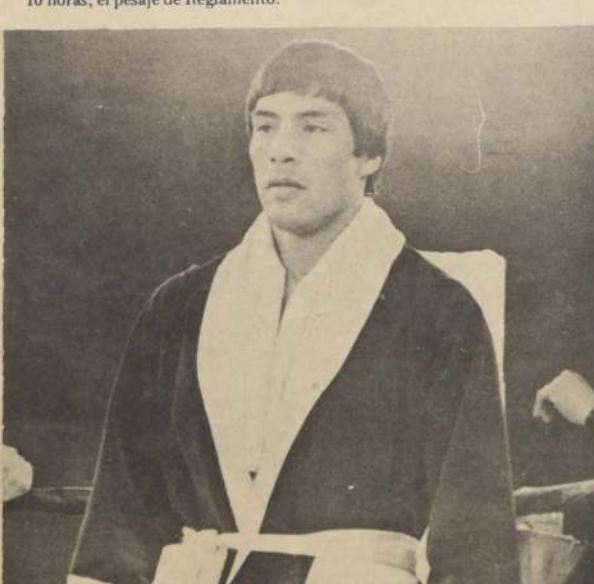
Welter junior, a ocho asaltos, Jaime González con Espinoza, de Perú.

Welter junior, ocho asaltos, Jorge Pino, de Panamá, con Humberto Barboza, de Argentina.

Semifondo a 12 rounds: Esteban Bustos, Argentina, con Leopoldo Sandoval, de República Dominicana, en super gallo.

En el combate estelar, Miguel Cea, de Chile, con Celcius Pailunho, de Brasil, 12 asaltos, por el título latinoamericano de los medios pesos.

Esta tarde se harán las pruebas de peso, a las 18 horas y el lunes a las 10 horas, el pesaje de Reglamento.



POR EL TÍTULO.— Por el título latinoamericano de los medios pesos peleará Miguel Cea con el brasileño Celcius Pailunho, el lunes, en el Estadio Chile.

La Nación

Parte hoy hasta el domingo en el León Prado

Campeonato nacional de hockey en patines

A partir de hoy, a las 19 horas, en la cancha del Instituto Miguel León Prado, se iniciará el Primer Campeonato Nacional de Invitación de Hockey sobre patines, para la categoría 2^a infantil. En este evento estará en disputa el trofeo "Copa Milo".

El torneo se desarrollará hasta el domingo 1^o de noviembre y en él participarán las asociaciones: Santiago, U. Católica, Viña del Mar, Huachipato y San Miguel, siendo ésta última la asociación que organiza el evento.

Las canchas del Instituto Miguel León Prado están ubicadas en Gran Avenida 3696.

PROGRAMA

19 horas: ceremonia de inauguración donde las delegaciones realizarán el tradicional desfile, para luego recibir las palabras de bienvenida del relator público de la Federación Chilena de este deporte. Sergio Villegas.

19.30 horas, Viña del Mar enfrenta a U. Católica. 20.30 horas San Miguel con Asoc. Santiago y 21.30 horas San Miguel B con Huachipato.

Mañana, 10.15 horas, Viña del Mar con Asoc. Santiago, 11.15 horas San Miguel A con Asoc. San Miguel B. 12.45 Huachipato con U. Católica. 18 horas San Miguel con U. Católica, 19 horas se presentará la escuela de patinaje artístico del Colegio Corazón de María.



LESIONADO.— En el entrenamiento de ayer, José "Pelé" Alvarez sufrió un esguince al tobillo de su pierna izquierda. Es posible que le den el pase esta tarde para viajar a Concepción.

Breves nacionales

LESIONADO ALVAREZ EN COLO COLO

En el entrenamiento de ayer en Pedreros se lesionó el centrodelantero José "Pelé" Alvarez. Sufrió un esguince al tobillo de su pierna izquierda y debió ser retirado del campo.

El médico del equipo, Alvaro Reyes señaló que se le practicarán las radiografías correspondientes para poder determinar si viaja hoy a Concepción.

Pedro García, técnico de los albos, señaló que el equipo viaja hoy en la tarde vía aérea a Concepción. Señaló que en el arco estará Mario Osbén y que desde el pitazo inicial jugará como eje central Carlos Caszely. En cuanto al reemplazante de Inostroza, suspendido por una fecha, señaló García que para sustituirlo tiene tres nombres: Ormeño, Díaz o Garrido que ya ha cumplido con esa función en otros encuentros.

REGRESO EQUIPO DE TIRO SKEET

Regresó a la capital, el equipo seleccionado chileno que compitió en el campeonato de tiro al vuelo (modalidad de skeet), de Tucumán, Argentina.

El cuadro que encabezaron los cotizados especialistas Alfonso de Iruarrizaga y Carlos Zarzar, cumplió una actuación en la citada competencia, obteniendo una clasificación muy secundaria.

En la actualidad se encuentra en Tucumán el equipo de Fosa Olímpica, que competirá este fin de semana.

PROBLEMAS EN WANDERERS

VALPARAISO.— Preocupación reina en el plantel superior de Santiago Wanderers, al tenerse conocimiento que el directorio procederá a desabucar a algunos elementos que no han respondido a sus antecedentes.

En este caso, estarían los defensas Adriazola y Aguilar y los mediocampistas, Willy Gómez y Eugenio Figueroa, quienes han cumplido en forma deficiente.

En el caso de Gómez y Figueroa, estos serían devueltos a la Universidad de Chile, ya que están en la institución porteña en calidad de préstamo.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

los jugadores no han respondido a sus antecedentes.

En el caso de Gómez y Figueroa,

LA NACION
en la Vuelta

Por Tito París

Individual y por equipos

Clasificación de la etapa y general

Resultados oficiales de la Tercera Etapa, Los Andes-Portillo, 63 kilómetros

Nº	Nombre	País	Club	Tiempo
10	Israel Corredor	Colombia		2.06'09"
11	Argemiro Bohorquez	Colombia		2.06'58"
12	Rafael Tolosa	Colombia		2.08'00"
23	Huber Zeiss	Suiza		2.10'36"
51	Eduardo Cuevas	Chile	P. Cristal	2.10'36"
27	Ricardo Rondán	Uruguay		2.11'58"
4	Marc Somers	Bélgica		2.13'10"
52	Roberto Muñoz	Chile	P. Cristal	2.13'10"
9	José D. Hernández	Colombia		2.13'10"
13	Alexis Grewal	EE. UU.		2.13'31"
3	Jean Pierre Valepiun	Bélgica		2.14'38"
1	Ludo de Keulenaer	Bélgica		2.14'48"
14	Brent Emery	EE. UU.		2.15'27"
48	Miguel Rubio	Chile	LUN	2.16'47"
2	Dirk de Wolf	Bélgica		2.17'08"
30	Gustavo Carvacho	Chile	Bianchi	2.17'19"
45	Nelson Cruz	Chile	LUN	2.17'32"
8	Renato Ferraro	Brasil		
49	Fernando Vera	Chile	P. Cristal	2.17'49"
50	Sergio Aliste	Chile	P. Cristal	2.17'49"
46	Justinián Vizcay	Chile	LUN	2.17'49"
41	Jaime Brett	Chile	Hilton	2.17'59"
19	Lucio Forasacco	Italia		2.18'10"
16	Don Franger	EE. UU.		2.19'02"
17	Mauro Angelucci	Italia		2.19'18"

CLASIFICACION GENERAL

Nº	Nombre	País	Club	Tiempo
10	Israel Corredor	Colombia		8.50'58"
23	Huber Zeiss	Suiza		8.54'49"
4	Marc Somers	Bélgica		8.56'26"
27	Ricardo Rondán	Uruguay		8.56'13"
13	Alexis Grewal	EE. UU.		8.58'20"
51	Eduardo Cuevas	Chile	P. Cristal	8.59'31"
11	Argemiro Bohorquez	Colombia		9.00'06"
48	Miguel Rubio	Chile	LUN	9.00'16"
12	Rafael Tolosa	Colombia		9.00'51"
9	José D. Hernández	Colombia		9.02'05"
41	Jaime Brett	Chile	Hilton	9.02'37"
1	Ludo de Keulenaer	Bélgica		9.04'33"
52	Roberto Muñoz	Chile	P. Cristal	0.04'56"
45	Nelson Cruz	Chile	LUN	9.04'58"
26	Héctor Villegas	Uruguay		9.05'17"
3	Jean Pierre Valepiun	Bélgica		9.05'42"
20	Giovanni Bottaia	Italia		9.06'44"
49	Fernando Vera	Chile	P. Cristal	9.07'25"
6	Jair Braga	Brasil		9.07'25"
2	Dirk de Wolf	Bélgica		9.07'27"
14	Brent Emery	EE. UU.		9.07'45"
17	Mauro Angelucci	Italia		9.08'02"
7	José Carlos de Lima	Brasil		9.08'11"
30	Gustavo Carvacho	Chile	Bianchi	9.08'25"
29	Miguel Droguet	Chile	Bianchi	9.08'54"

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

País	Equipo	Tiempo
COLOMBIA	BELCICA	26.47'42"
CHILE	PILSENER CRISTAL	27.06'11"
CHILE	CHILE	27.10'49"
ESTADOS UNIDOS		27.13'12"
BRASIL		27.15'37"
ITALIA		27.17'29"
URUGUAY		27.19'54"
SUIZA		27.20'58"
BIANCHI	CHILE	27.26'45"
HILTON	CHILE	27.31'31"
BICICLETAS VARGAS	CHILE	27.49'31"
CONDOR SONY	CHILE	28.05'17"

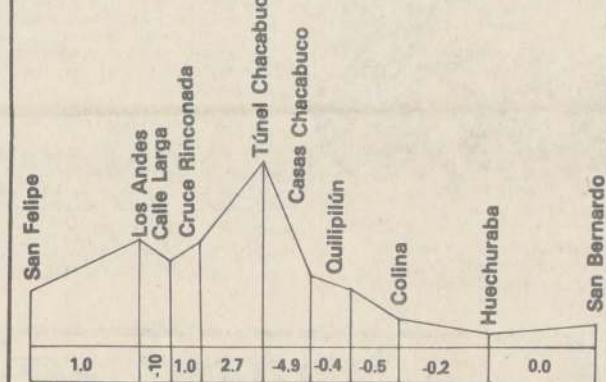
CLASIFICACION "PREMIO LA MONTAÑA"

Nº	Nombre	País	Puntos
10	Israel Corredor	Colombia	10
11	Argemiro Bohorquez	Colombia	8
12	Rafael Tolosa	Colombia	6
34	Sergio Salas	Chile	5
23	Huber Zeiss	Suiza	4
2	Dirk de Wolf	Bélgica	4
41	Jaime Brett	Chile	3
51	Eduardo Cuevas	Chile	3



EL EQUIPO TRIUNFADOR, Colombia, que hizo suyo el tramo Los Andes-Portillo. Argemiro Bohorquez (10) ganador de la etapa y actual líder de la vuelta; le siguen en el podio Rafael Tolosa y Dario Hernández.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

ALTIMETRIA TERCERA ETAPA
LOS ANDES-PORTILLO
PREMIO MONTAÑA 3^a CLASE

La etapa de hoy

FRACCION: Cuarta etapa
TRAMO: San Felipe—San Bernardo

LARGADA: 10.00 horas, desde Plaza de San Bernardo

META: Plaza de Armas de San Bernardo

LLEGADA (Aproximada): 12.45 horas

DISTANCIA: 119 kilómetros

ALTURA MAXIMA: 1.100 metros sobre el nivel del mar.

RECORRIDO: Plaza de San Felipe, Salinas, Avda. Bernardo O'Higgins, Puente, Carretera Internacional, Curimón, Los Andes, Ruta 57, Túnel de Chacabuco (Premio Montaña), Colina, Carretera San Martín, Huechuraba, Carretera Norte-Sur, Rotonda Américo Vespuco, Gran Avenida, acceso a San Bernardo, Eyzaguirre, Plaza de Armas de San Bernardo.

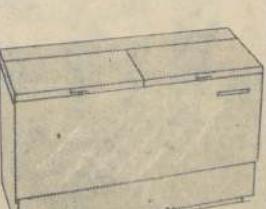
CAMISETA DE LIDER: Israel Corredor, de Colombia.

PRONOSTICO: Para hoy, con mucho descenso, se espera el ataque masivo de los tres equipos europeos, contra el colombiano y de esa fórmula, es factible que algún corredor chileno, pueda sacar gran ventaja. Pero Israel Corredor, seguirá usando la tricota del puntero.

EL CHILENO MEJOR CLASIFICADO.— Eduardo Cuevas, llegó quinto en la etapa a Portillo y se ubicó en el sexto lugar de la clasificación general.



- FREEZERS
- CONSERVADORAS DE HELADOS 25°
- ENFRIADORAS DE BOTELLAS



CREDITOS A SOLA FIRMA

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO MORANDE 699

FONO: 723854-62147

CORDOVEZ 740 LA SERENA

CORTADORAS DE FIAMBRES

Moledoras de carne

Sierras hueso

Balanza (Nacionales e Importadas)

Lavadora de vajillas

Sobadoras

Revolvedoras 1-4 q.q.

cocinas industriales

Loncheras

Churrasqueras

Hornos 1-4 cámaras

Peladoras de papas

Freidoras chicas y grandes

Máquinas café express

Batidoras importadas

Asadoras de pollo spiedo

Expededoras de jugos

Máquinas para churros

embutidoras importadas

Ralladoras de pan

SOLICITE UN VENDEDOR



ROSAS 1182 ESO. MORANDE

FONO: 716091-SANTIAGO CHILE

Los "Escarabajos" preparan Los Andes
En la montaña, Colombia sigue siendo el rey

PORTILLO.—(Tito París, enviado especial).—La gran capacidad de escalador del ciclista colombiano, quedó expresada ayer una vez más magníficamente, cuando tres defensores de esa nacionalidad ocuparon los tres primeros lugares de la Tercera Etapa de la Vuelta a Chile, corrida entre Los Andes y este puesto cordillerano, ubicado a 2.926 metros sobre el nivel del mar. Su ganador Israel Corredor empleó en los 63 kilómetros el tiempo record de 2.06.24.

En la segunda y tercera llegada se ubicaron los otros dos colombianos, Ardemiro Bohorquez y Rafael Tolosa, a 44 y 101 segundos de diferencia. El chileno mejor clasificado fue Eduardo Cuevas, quien ratificó su mejor capacidad de escalador nacional, al ingresar en quinta posición a 4 minutos 12 segundos del triunfador. El cuarto puesto fue para el suizo Huber Zeiss, con la misma diferencia del chileno.

NUEVO LIDER

Como se esperaba, esta etapa provocó un remezón grado ocho a la tabla de posiciones generales de la vuelta, pues la malla de líder la vestiría ahora el colombiano Corredor, bajando al segundo lugar el suizo Zeiss, al tercero se elevó el belga Marc Somers, escalando posiciones el uruguayo Rondán, el estadounidense Alexis Grewal y el chileno Eduardo Cuevas. Desaparecieron de posiciones vanguardistas el italiano Botoña, que quedó en el peldaño 17, Jaime Brett y José Avendaño que estaban cuarto y quinto se fueron al undécimo y trigésimo sexto puesto respectivamente. Fueron muchos los damnificados con el ataque de los colombianos, pues en el punto por equipos desaparecieron de los primeros lugares Brasil y Bianchi, de Chile, siendo reemplazados por Pilsener Cristal y Ultimas Noticias.

Los colombianos estaban optimistas en cuanto a realizar esta hazaña Su entrenador Luque, minutos antes de largar la etapa, dijo a LA NACION: "Vamos a ejecutar el trabajo que más nos conviene. Con el equipo atacaremos

mos de frente para posteriormente conseguir desarticular el paquete de adversario. Vamos a un trabajo late-

ral. De acciones alternadas, para así colocar a los cuatro hombres en los primeros lugares". Todo resultó cierto, menos en el cuarto representante José Hernández, debido a que sufrió la rotura de una rueda que lo postergó en el arribo final.

"CORDEP" inicia campeonato de golf



Mañana a las 12.30 horas se dará comienzo al campeonato de GOLF organizado por la Corporación Deportiva "CORDEP" en el PRINCE OF WALES COUNTRY CLUB, en la cual participarán más de 80 personas inscritas para este interesante campeonato que se jugará como sigue.

- 1.- Modalidad Medal—Play. Con el 80% del Handicap en Dobles
 - 2.- Singles y dobles best ball.
 - 3.- Categoría del 0 al 19 al 16; Gross y Neto.
- Se otorgarán premios a los tres primeros lugares y por categoría

Singles 0 al 18

1. Cross
1. Neto
2. Neto
3. Neto

Sorpresa: Long Drive hoyo 19 Mejor Approach hoyo 6.

El caso de empate, se resolverá por el jugador (pareja), de menor handicap en la suma. De persistir el empate por los mejores segundos 9 hoyos (del 10 al 18 según tarjeta), De continuar el empate se hará por sorteo (moneda al aire.)

CAMPEON.- Hugo León fue el campeón del año pasado, que se entrena fuerte porque quiere mantener el cetro en el torneo de "CORDEP" del 1981.

Singles 19 al 36

1. Gross
1. Neto
2. Neto
3. Neto

Dobles 0 al 36

1. Gross
1. Neto
2. Neto
3. Neto



TROFEOS- Trofeos que entregará a los ganadores del torneo de fútbol del Banco Español de Chile. A los primeros lugares de la serie de honor: de la serie de Consuelo, goleadores y la valla menos batida.



REELEGIDO- Gustavo Aguirre fue reelegido, por tercer año consecutivo, presidente de la Liga de Amigos del Fútbol, junto a uno de los fundadores de la Liga, Hugo Morales.

Se jugó la tercera fecha de la primera rueda del Campeonato organizado por el Club Atlético Suplementeros. La mayor goleada fue de Pudahuel al Bascuñán.

El torneo se está jugando con dos series, en 2a serie, Agencia Nuñoa venció 2-0 a la Agencia Hugo Guantán; en primera, Nuñoa ganó por 3-1.

Estación Central doblegó fácil, en 2a serie a la Agencia 22, seis a cero fue la cuenta final y en primera, Estación triunfó por tres a cero.

Agencia 23: "LA NACION" 2-2 con El Llano, en 2a. serie, en serie de honor, El Llano venció 5-2 a la Agencia 23, quitándole el título de invicto.

La representación de Pudahuel logró un buen triunfo ante su oponente, Bascuñán por siete goles contra cero, en segunda serie y por la cuarta mínima en la serie de honor.

Con estos resultados la tabla de posiciones queda con dos punteros: Nuñoa y Agencia Central, con 16 puntos cada uno, 3^a Agencia 23 (LA NACION)

Campeonato de Suplementeros:

Agencia de Pudahuel goleó 7-0 a la agencia "Bascuñán"

CION), con 13: Pudahuel y El Llano, 9; Hugo Fuentes, 5. Agencia 22, 4 y Bascuñán 0.

Goleadores: Raúl Painivilo, de Estación Central; Mario Vásquez, Nuñoa, Miguel Soto y Enrique Sanhueza (Agencia 23), todos con cinco goles cada uno, en segunda serie.

En serie de honor: Waldo Beltrán 4 (Agencia 23); y con tres goles: Víctor Galdámez (Pudahuel) Víctor Valenzuela y Francisco Acevedo (Estación Central)

Jugadores suspendidos: Alfonso Flores (Nuñoa); José Braud y José Jara (Agencia 23); José Molina y Manuel Mac Kay (El Llano), con un partido cada uno.

Con dos partidos, Domingo Taucán, de Agencia 22- Cancha 1.

Próxima fecha: El miércoles, 4 de noviembre de 1981. Cancha "Tíatán". Pudahuel- Hugo Fuentes, turno, Agencia 23; cancha 2: Nuñoa con Agencia 22, cancha 3: Bascuñán con El Llano y cancha 3: Estación Central con Agencia 23, en choque de puntos.

Los punteros: Los Toros, 34 puntos; Fraternal Ferroviaria, y Bima, 32; Manuel Rodríguez y Soberanía, 30; los demás con menos puntuación.

TENIS LABORAL

RAYUELA EN LA CISTERNA

Resultados de la octava fecha del campeonato de Rayuela de la Asociación de La Cisterna, se jugaron 7 partidos oficiales. Espejo ganó 97 a 95 a Endesa, Soberanía y M. Rodríguez empataron a 96. Bima derrotó por 130 a 58 a Lo Valledor; Los Perlas 123-68 a Pio XII; Estrella 116, Estrella 166 a 95 a Los Toros; Ferroviarios 118 contra 101 de Dep. Anita; Mendoza 120 contra 70 de Plaza.

Este torneo es con 12 parejas cada equipo y los "quemadores" principales de la fecha fueron: Augusto Osorio y Juan Núñez, de Valledor y Plaza, con 9 quemadas cada uno; Luis Pérez, de Los Perlas, con ocho con los jugadores: Pedro Tirado (Toro), José Soto (Espejo) José Pedraza (M. Rodríguez) Moisés del Río (Soberanía).

Los punteros: Los Toros, 34 puntos; Fraternal Ferroviaria, y Bima, 32; Manuel Rodríguez y Soberanía, 30; los demás con menos puntuación.

CAMPEONATO DE BASQUETBOL JUVENIL EN CONCHALI

En las finales se enfrentaron siete parejas por club, entre el "Confraternidad", pertenecientes al Mercado de Aves y el Grupo Armonía."

Grandes partidos hasta tener el nombre del finalista, "Confraternidad", integrado por Guillermo Calderón (capitán); Luis Castro; Benito, Castro; Segundo Cáceres, Manuel Bellota, Héctor Uribe; Juan Estay; Hugo Donoso, Fidel Allende; Marcial Sandoval; Nury Antonio Zapag; Héctor Santander, Héctor Ravanalos ganadores compartieron la alegría junto a Ramón Lamas, vicepresidente del club "Armonía", que les llevó la felicitación de todos los demás jugadores.

Los resultados generales de la última fecha jugada en la cancha de la Villa Gildemeister. El invitado Ferrillo sigue ganando, esta vez venció a Vocacional por 60 a 36, siendo el mejor jugador Daniel Poch (36 puntos).

Unión Católica ganó al Balmeario Municipal, por 40 a 21.

En un dramático encuentro, los juveniles del "Biblioteca" ganó en un gran partido al Central Oriente, cuadro éste último que se sintió sobrado, pero el amor propio de los "bibliotecarios" les dio una buena lección deportiva.

La programación de los juveniles para este sábado es la siguiente: 9.30 hrs. Biblioteca con Villa Gildemeister; 10.30 hrs. Ferrillo con Unión Católica; Vocacional con Central Oriente, y de fondo, Balmeario Municipal con Población Chacabuco.

RESULTADOS DE TORNEO CONSTRUCTORES

Recientemente se jugó una nueva jornada de cuatro disciplinas por campeonato de constructores, ligados a "CORDEP". En tenis, Unión Católica ganó a cero a Davis Auto, Industrias Délano, tres a cero a Servicio Médico, Lira y Cox, dos a cero

en el Tercer Puesto a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En básquetbol, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En voleibol, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En handball, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol playa, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el Central Oriente ganó a cero a la Mutual de la Villa Gildemeister.

En fútbol sala, el

Esta noche y luego de acudir a la pesada del pesaje en la mañana hoy, se enfrentarán los pugilistas internacionales Martín Vargas y Héctor "Ray" Meléndez, en el combate estelar de la velada pugilística, que organiza el promotor Lucio Hernández en el Estadio Chile y que transmite en directo Canal 13 de la Universidad Católica de Chile, a partir de las 21.30 horas.

El programa, que fuera de pantalla comenzará en el Estadio a las 21.00 horas, es el siguiente:

Preliminar a 6 rounds, categoría ligera, Cristóbal Ramos de Panamá, debutará con el chileno Jorge "Pajaro" Araya.

Medio mediano ligero, 8 asaltos, Juan Crues (Chile), Rodolfo Petriaga (Argentina).

Medio mediano ligero, 8 vueltas, Fernando Mena (Chile), Ramón Faria (Argentina).

Pluma, 8 rounds, Juvenal Ordóñez (Chile), Marcelo Miranda (Argentina).

Mosca, 10 rounds, Martín Vargas (Sudamericano), Héctor "Ray" Meléndez (República Dominicana).

El ex tricampeón mundial mosca

Martín Vargas busca el ranking mundial

El pesaje se efectuará en el gimnasio "Estanislao Loayza" de la Federación, en Chiloé, con Pedro Mira, en la mañana de hoy a las 10 horas.

El promotor de Boxeo Profesional, Lucio Hernández dio a conocer que un representante de la organización de Don King, llegará hoy viernes a Santiago para presentar la pelea entre el chileno Martín Vargas y el dominicano Ray Meléndez.

Hernández afirmó que "Tuto" Zavalá, integrado a la organización del promotor estadounidense, le comunicó que viene a ver el citado combate, debido al interés que éste despierta en el concurso internacional por la futura ubicación de ambos pugiles en el "ranking" mundial.

El empresario dijo que si Vargas le gana al dominicano reingresará al escenario mundial del cual fue desalojado tras su cuarto fracaso en pos de un

preliminar a 6 rounds, categoría ligera, Cristóbal Ramos de Panamá, debutará con el chileno Jorge "Pajaro" Araya.

Medio mediano ligero, 8 asaltos, Juan Crues (Chile), Rodolfo Petriaga (Argentina).

Medio mediano ligero, 8 vueltas, Fernando Mena (Chile), Ramón Faria (Argentina).

Pluma, 8 rounds, Juvenal Ordóñez (Chile), Marcelo Miranda (Argentina).

Mosca, 10 rounds, Martín Vargas (Sudamericano), Héctor "Ray" Meléndez (República Dominicana).

El ex tricampeón mundial mosca

Betulio González tras otro título

CARACAS, octubre 29 (UPI).— El venezolano Betulio González, ex tricampeón mundial del peso mosca de la Asociación Mundial de Boxeo, propuso al campeón mexicano de esa categoría, Juan Herrera, una pelea por el título.

El promotor de González, Ramiro Machado, informó que hizo el ofrecimiento al campeón mosca mexicano a través de su manager Eric Germo.

La pelea se realizará el 19 de diciembre en la plaza de toros "César Girón" de Maracay, ciudad situada a unos 109 kilómetros al oeste de Caracas.

González, nativo de Maracaibo, viajó hoy a la ciudad de Cumana a comenzar su entrenamiento para una pelea preparatoria que se llevará a cabo el 14 de noviembre, informó Machado.

Según Machado, a Herrera se le propuso "la oferta más alta que se haya hecho a campeón alguno".

El ofrecimiento comprende

140.000 dólares libres de impuestos, pasajes aéreos, gastos de alojamiento, alimentación y transporte urbano, más derechos exclusivos de transmisión de radio y televisión a México.

González ha sido tres veces campeón mundial en su categoría de la AMB y es el único boxeador que se vislumbra como ganador por cuarta vez del título, señaló su promotor.

Machado indicó que la propuesta ha sido comunicada al presidente del comité de campeonatos mundiales de la AMB, Luis Batista Salas.

González, nativo de Maracaibo, viajó hoy a la ciudad de Cumana a comenzar su entrenamiento para una pelea preparatoria que se llevará a cabo el 14 de noviembre, informó Machado.

La ceremonia de inauguración está prevista para las 17 horas con el desfile de todas las representaciones, el izamiento del pabellón nacional y un discurso de bienvenida a cargo del presidente de la Federación Chilena, Hiroshi Kido.

POR EL TITULO MUNDIAL
desarrolla un combate el pugilista Betulio González, quien fuera en tres oportunidades campeón del mundo en la categoría mosca.

A las 19 horas de hoy

Se inicia Sudamericano de Judo en el gimnasio del Comité Olímpico

En el día de hoy a las 19.00 horas, en el gimnasio del Comité Olímpico Tarapacá 850, se llevará a efecto el Campeonato Sudamericano de Judo, varones y III en damas.

Seisenta especialidades de 7 países amarán desde hoy, en el gimnasio del Comité, este Sudamericano. Los combates serán para cuatro categorías, en damas y varones.

La ceremonia de inauguración está prevista para las 17 horas con el desfile de todas las representaciones, el izamiento del pabellón nacional y un discurso de bienvenida a cargo del presidente de la Federación Chilena, Hiroshi Kido.

LAS DELEGACIONES

La competencia contará con la participación de los equipos de: Argentina, Brasil, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile.

Los equipos de Venezuela y Uruguay, ya han entrado en el "tatami", del escenario de la confrontación internacional, en tanto que en el día de hoy lo hicieron los representativos de los países de Ecuador y Perú. Este viernes viajó antenoché a nuestro país por tierra.

Brasil y Argentina tienen anulado su arribo a nuestro país, para el día de hoy, trasladándose de inmediato al gimnasio del Comité, ambas delegaciones.

El equipo chileno está integrado por 5 damas y 7 varones, los cuales

han sido sometidos a un exhaustivo trabajo previo, a cargo del entrenador Jaime Fuentes, al cual se le asigna como posible candidato a ocupar una excelente ubicación.

PROGRAMA

La programación para el día de hoy es la siguiente:

6 horas, pesaje de los participantes. De 11 a 13 horas, eliminatorias. 19 a 22 horas repesaje y finales.

Las pruebas de las restantes categorías se realizarán en un programa similar, en el día de mañana.

CURSO

El profesor brasileño Abany de Magallanes, se encuentra dictando una serie de cursos para árbitros y jueces. También está en el país el brasileño Joaquín Mamede, presidente de la Comisión técnica Sudamericana y el uruguayo Wellington Rodríguez, tesorero de la Federación Internacional.

El torneo finalizará mañana y éste contará con dos jornadas una comenzará a las 11 horas finalizando a las 13 y la segunda se iniciará a partir de las 17 horas.

Fútbol Alejo Barrios y Bancario porteño

VALPARAISO. (Hernán González Pozo).— La Asociación de Fútbol Alejo Barrios, ha programado para

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127



mercado automotriz

CAVEM
FORTA
 COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA.
150 CAVEM
 VITACURA 3520
 FONOS 484873-2283787

 CARRY, \$ 242.800
 FURGON \$ 237.500.-
 PICK UP, \$ 212.000
 FRONTE 800, \$ 228.200.-
 FRONTE 550, \$ 208.300.-
 CERVO, \$ 233.000
 ENTREGA INMEDIATA, CREDITOS EN PESOS 3,2% US\$ 2,3% UF 2,3%
MAZDA
 929 HT-626 - 323 - E
 - 3.000
 DESDE \$ 443.000.

CREDITOS EN US\$ 1,95%


 CAMIONES F - 700 c / T O L V A \$ 1.330.000.-
 PIE 25% Y 35 CUOTAS DE \$ 44.460.-
 F - 700 DE 212 Y FT - 7.000 DE 228

CORCEL LDO. \$ 405.000.-

BELINA, \$ 445.000.-

REPUESTOS SERVICIOS Y VENTAS

CARRERA 449

FONOS 721353

SANTIAGO.

ALFA
 AUTOS LTDA.
17 CAVEM
 PORTUGAL 306
 FONOS: 223824
 220795-225760

Concesionario

FIAT

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SABADO

OLTA
 AUTO/LTDA.

 Irarrázaval 1221
 FONOS 491728-749425 Stgo.
27 CAVEM
 IRARRAZVAL 1221
 FONO 491728-749425


DAIHATSU

DAIHATSU UNICA MARCA QUE OTORGA GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS

CHARADE G-20

850, 1981, \$ 279.900.

CUORE 1981

\$ 214.460.

CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981

\$ 643.110.

FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610.

FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981

\$ 237.510.

CHARMANT SE-DAN 1.600 1981

\$ 413.010.

CHARMANT STA-TION 1.600 1981

\$ 428.610.

AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD, \$ 514.800

CAMIONETAS DATSUN KING-CAB, \$ 486.000

ENTREGA INMEDIATA 48 MESES SIN PIE

DATSUN NUEVOS TODOS LOS MODELOS

CREDITO EN U.S.\$ 1,95% INTERES. CUOTAS FIJAS 3,19% INTERES.

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973, \$ 122.000.-

TOYOTA CORONA HARDTOP, 1979, \$ 385.000.-

MAX CUORE, 1980, \$ 175.000.-

RENOLETA, 1971, \$ 110.000.-

DODGE GALANT SEDAN 4 PUERTAS, 1977, \$ 375.000.-

FIAT 600, 1977, \$ 152.000.-

VOLKSWAGEN MO-

TOR 1.500, 1966, \$ 158.000.-

CITROEN VISA, 1980, \$ 240.000.-

AMI 8, 1977, \$ 148.000.-

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981.

FIAT
 Importadora
55 CAVEM
 IRARRAZVAL 1429-FONOS:
 231079-748799

ENTREGA INMEDIATA

Concesionario
FIAT

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 147, 850

FIAT 147, G.L.

FIAT 147, G.L.S.

FIAT 147 SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CAMBIO AUTOMATICO

FIAT 132 CAMBIO MECANICO

FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO

BANCARIO

HASTA 60 MESES

CUOTAS FIJAS

\$ 27.650.-

STATION WAGON 1.600 \$ 428.610.-

36 MESES US\$ 490.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS

\$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT

1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.-

60 MESES EN CUOTAS FIJAS

\$ 17.780.-

LINEA CITROEN

G.S.A., \$ 448.500

VISA II, \$ 279.630

CITROEN L.N.A., \$ 272.610.

DESCUENTO IVA.

2.C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-

BISHI, TODOS LOS

MODELOS.

AUTOMOVIL PONY

SEDAN, \$ 351.000

AUTOMOVIL PONY

SEDAN PINTADO

DE TAXI, \$ 351.000

FURGON L. 100

CON VENTANAS, \$ 235.950

L. 100 PANEL, \$ 231.270

L. 100 PICK UP \$ 206.310

LINEA VOLKSWAGEN

ESCARABAJO 1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2 PUERTAS, \$ 348.000

CHEVETTE 4 PUERTAS, \$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO

FLAMANTE, 1980, \$ 195.000

PEUGEOT 504 FLAMANTE, 1977, \$ 360.000

MAZDA 323, 1977, \$ 280.000

SUBARU REX 600, 1981, \$ 165.000

CITROEN A K 6, 1974, \$ 88.000

FIAT 125 FAMILIAR, 1979, \$ 285.000

ZASTAVA FURGON CON VENTANAS Y ASIENTOS 1980, \$ 220.000

PEUGEOT 404, 1972, \$ 215.000

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES SIN PIE

NOSOTROS GESTIONAMOS SU CREDITO

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

BSM
 Importadora
139 CAVEM

IRARRAZVAL 4957

FONDO 265289

PLAN DE VENTA VEHICULOS DAIHATSU SIN PIE

LICHT BUS \$ 916.110.-

36 CUOTAS DE US\$ 1.025.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 39.400.-

CAMION DELTA \$ 643.110.-

36 MESES US\$ 720.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 27.650.-

STATION WAGON 1.600 \$ 428.610.-

36 MESES US\$ 490.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT 1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 17.780.-

CHARADE RUNABOUT \$ 295.950.-

36 MESES US\$ 340.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 12.750.-

CHARADE G-20 \$ 279.900.-

36 MESES US\$ 320.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.500.-

WIDW VAN HACH ROOF \$ 249.910.-

36 MESES US\$ 280.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.720.-

WIDE VAN \$ 237.510.-

36 MESES US\$ 270.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.220.-

WIDE FURGON \$ 233.610.-

36 MESES US\$ 265.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

CUORE \$ 214.460.-

36 MESES US\$ 245.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 9.250.-

WIDE PICK - UP \$ 212.550.-

36 MESES US\$ 240.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 9.250.-

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.

ELECTRODOMESTICO BICICLETAS

SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.

ELECTRODOMESTICO BICICLETAS

SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES SIN PIE

clasicados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA.— Soc. Arrocera Cristal Ltda. Segundo Juzgado Civil San Miguel, Resolución de 8 de mayo de 1980. Declaró en quiebra a Soc. Arrocera Cristal Ltda., representado por los señores Angel Navarrete Jiménez y Andrés Cortés Ampuero, comerciantes, con domicilio en Santiago, calle Santa Rosa N° 3125 al 3127. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva intestada, Zúñiga Zelada Luisa, a hija natural. Luis Valenzuela Zúñiga y Juan Inostroza Zúñiga. Practicaré inventario solemne 30 de octubre, 11 horas. Secretaría.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva intestada José Cifuentes Carrasco y Ana Luisa Espinoza González a hijos legítimos Norma Mercedes Gladys Leontina y Ana Haydeé y Guillermo Osvaldo Cifuentes Espinoza. Practicaré inventario solemne dia 2 de noviembre, 10 horas. Secretaría.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva intestada Raúl Pincheira Aravena a cónyuge Marpia Cerna Gálvez. Secretaría.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva intestada Aída Espinoza Ramos al Fisco. Secretaría.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, practicaré ampliación inventario solemne Cobos Rojas José, dia 30 de octubre 12 horas. Secretaría.

28-29-30

SEXTO Juzgado ampliará 2 noviembre 10 horas, inventario posesión efectiva Rosasco Capurro Luisa. Secretaría.

28-29-30

SOLICITUD de Merced de Agua. Jorge Landea Couso, industrial, Ruta N° 1424069-1, domiciliado en Pio X N° 2441 de Santiago, propietario de la parcela "La Casa Blanca", con Rol N° 179-10, de la comuna de Zapallar solicita al Director General de Aguas se le conceda una Merced para explotar 4 lt. seg. de aguas subterráneas para el riego de parte de esta parcela. Las aguas serán extraídas desde una noria excavada en la caja del estero Catapilco, en un punto colindante a la parcela, aprox. 5 Km. aguas arriba de la desembocadura de este estero al mar.

28-29-30

NULO por robo Libreta de Ahorro N° 10043190670-9 Banco Español Chile.

28-29-30

NULO por robo depósito a plazo indefinido renovable N° 03203 Banco Sud Americano.

28-29-30

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Figueiroa Navarrete a David, Benjamín, Gabriel, Malva y Sergio Vásquez Figueiroa. Inventario 2 noviembre 16 horas.

28-29-30

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Herbert Lewin Samter a Hernán Lewin Spies, Noelle Sánchez Muñoz, hijos Alfonso, Jaime, Rosa, Andrés y Tomás Sánchez Arriagada, sin perjuicio cónyuge Rosa Arriagada Martín. Inventario 4 noviembre, 10 horas. Secretaría.

28-29-30

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis González Sánchez a Nelly, Emma, Luis González Muñoz, sin perjuicio de derechos cónyuge Fabia Muñoz Núñez.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Fernando Allende Ponce a Rebeca, Osvaldo, Allende Ponce; Ana y Jorge Provi dell Allende.

28-29-30

SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Alfonso Allende, Jaime, Rosa, Andrés y Tomás Sánchez Arriagada, sin perjuicio cónyuge Rosa Arriagada Martín. Inventario 4 noviembre, 10 horas. Secretaría.

28-29-30

SIENDO robado talonario Factura del N° 31-50 de Luis Hernández Monroe, domicilio Artificio Pedeguero Comerciante Putt 4.815.195.7.

28-30-31

HABIENDOSE extraviado título N° 2143 por 3 acciones de la S.A. de Deportes Club de Golf de Santiago de Raúl Luis Simon Brand, queda nulo.

28-29-30

NULO por hurto cheques serie BC 3879695 al 3879700 de cuenta 2627-1 Estado Granero.

28-30-31

SIENDO robado talonario Factura del N° 31-50 de Luis Hernández Monroe, domicilio Artificio Pedeguero Comerciante Putt 4.815.195.7.

28-30-31

HABIENDOSE extraviado título 14317 por 123 Aces. Forestal Chiquin de Alejandra Cox Palma, queda nulo.

28-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primer) de Olga Valdivieso Pérez para Luis David y María Ortega Valdivieso, sin perjuicio derechos José Ortega Maguña. Segundo) de Irma Valdivieso Pérez para Yolanda Valdivieso Pérez, Luis, David y María Ortega Valdivieso. Practicaré Secretaría inventario solemne los noviembre 1981, quince horas.

28-29-30

QUIEBRA.— Soc. Arrocera Cristal Ltda. Segundo Juzgado Civil San Miguel, Resolución de 8 de mayo de 1980. Declaró en quiebra a Soc. Arrocera Cristal Ltda., representado por los señores Angel Navarrete Jiménez y Andrés Cortés Ampuero, comerciantes, con domicilio en Santiago, calle Santa Rosa N° 3125 al 3127. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA.— Fundición de Aceros y Metales Fulmet S.A. Quinto Juzgado Civil de Santiago, Resolución de fecha 23 de marzo de 1981, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Créditos Valistas: Tarciso Cantele Segalla, \$ 21.200; Banco del Estado de Chile, US\$ 9.603.89 más intereses.

\$ 6.979.52. Por gastos de protestos y US\$ 80.000. Más intereses 19.25 % anual; Banco Concepción, \$ 289.060; Enrique Koenig Flucker, \$ 499.982.80; Chilectra S.A., \$ 3.808.495.76 y \$ 56.964.49; E.M.O.S. \$ 23.314.22; Coopempart Ltda. \$ 14.700.64. Créditos Preferentes: Caja de Compensación Los Héroes, \$ 642.698.55. Primera clase art. 2472 N° 5 C. Civil; Asociación Chilena de Seguridad, \$ 23.420.27; primera clase art. 2472 N° 5 C. Civil; Servicio Seguro Social, \$ 10.358.446. Primera clase art. 2472 N° 5 C. Civil; Fisco de Chile, \$ 105.577.55 más intereses y reajustes, primera clase art. 2472 N° 5 C. Civil. Secretaría.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Soto para Luis, Ana, Fernando, Gladys, Patria, Rosa y Marco Sepulveda Silva, sin perjuicio derechos Dagoberto Ruth, Fanny, Nelson, Berta, Carlos, Agustín y Edgardo todos de apellido Olmedo. Practicaré Secretaría inventario solemne los noviembre 1981, quince horas.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Purísima Alvarez Irarrázaval y Gregorio Morales Muñoz para Oscar, María, Hernán y Ciro Morales Alvarez.

28-29-30

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Santiago. Rol 1697-81. Ventura Humbero Araya Mazuela, comerciante, Patria Nueva 630, Santiago, expone: que es dueño de la propiedad de calle Hoevel 4355, Comuna Quinta Normal; que su antecesor en el dominio, Yumovir Fadi Jalisic, compró dicha propiedad a Fundación Metal Chile Ltda. según escritura 30 diciembre 1963 ante Notaria de Santiago Herman Chadwick y quedó adeudando a la sociedad vendedora la última cuota del precio de E\$ 8.333.34 pagaderos al 28 mayo 1964 más intereses 14 % anual y 18 % anual mora. Pide se notifique a Dido Heyl Kaufmann, Roberto Piazza Galamberti, Hans Beddig por Erwin Heyl, como únicos socios de Erwin Heyl y Cia.; Werner Myohl Welker supiente de Adolfo Gevert Jlotz, Roberto Santelices Greve supiente de Alfredo Rehbein Leschitz, Francisco Pérez Errázuriz, que representan Comisión Liquidadora de Erwin Heyl y Cia., el pago de consignación con intimación de recibir la suma consignada en autos. Otros 1, acompaña boleta consignación de \$ 55.11 en capital e intereses y \$ 50 futuros intereses cuenta Tribunal, y el acta Notarial deberá de pago a Tesorero Comunal Santiago; otros 2, información sumaria; otros 3, notificación avisos en extracto; otros 4, patrocinio y poder. Juzgado proveyo: "Santiago 8 octubre 1981. A lo principal, póngase consignación en conocimiento demandados con intimación recibir pago; otros 2, rindase; otros 3, publíquese Mercurio, Diario Oficial. Munizaga. Acuña. Notifíco solicitud y resolución prece- dentes a las personas indicadas en lo principal con intimación de recibir el pago del saldo de precio anotado. Secretario.

28-29-30

QUIEBRA. Soc. Com. Olguín Hnos. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago, Resolución 20 de octubre de 1981, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación con los siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Financiera Papeles y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Félix Carbó Zapata, Décimo Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago, Resolución 20 de octubre de 1981, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación con los siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Financiera Papeles y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567. Secretaría.

28-29-30

QUIEBRA. Fábrica de Papel y Cartones S.A. \$ 595.276.62 Compañía Manufactura Papeles y Cartones S.A. \$ 367.166.73. Ernesto Gundlach y Cia. Ltda. \$ 315.644.05; Angel Torre Silva \$ 3.167.013.63 más intereses que correspondan. Sociedad Comercialización y Elaboración de Papel Ltda. o Coelpa Ltda. \$ 281.567.

En el Cariola

"Hoy se ensaya: Juan Tenorio" presenta compañía La Rueca

Con una función especial a la que han sido invitadas todas las compañías teatrales, estudiantes de Teatro, periodistas de todos los medios de Comunicación, autoridades educacionales, estudiantes de la Enseñanza Media y profesores, la compañía teatral "La Rueca" con la colaboración de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile (SATCH) celebrará el próximo lunes 2 de noviembre, en el Teatro Cariola, a las 19.45 hrs. la centésima representación de "Hoy se ensaya Juan Tenorio".

La pieza adaptada y dirigida por Luis Soto Ramos es especialmente dirigida a los estudiantes y profesores de Enseñanza Media y se basa en la inmortal obra "Don Juan Tenorio" del autor español don José Zorrilla, clásico del Teatro hispano.

Con la presentación del próximo lunes este grupo teatral hace honor además a una antigua tradición de los actores de habla castellana, que en esta fecha, con ocasión de conmemorar el "Día de los muertos", llevaban la

obra a escena con gran solemnidad. En Chile, la tradición se perdió junto con la desaparición de las compañías españolas, aunque fue mantenida por algunas de radioteatro hasta comienzos de los años cuarenta. En esta ocasión la fecha coincide con las cien representaciones de la obra y fin de la Temporada teatral para estudiantes.

Componen el elenco de "Hoy se ensaya Juan Tenorio" Juan Pérez Berrocal, Verónica Salazar, Jaime Valdenebro, María Carrasco, Carlos Varela y Marco Antonio Espina.

Resalta en la producción la intención de provocar en el público-estudiante, una motivación hacia el estudio del Teatro y la educación del espectador. Agradecemos la preocupación por facilitar nuestra labor docente, al presentar obras clásicas en forma amena directa y respetuosa del texto original, opinó un profesor del Liceo A-56, acerca del montaje.

Resumen de capítulos

Póngase al día con "Villa Los Aromos"

Televisión Nacional entregó a los medios escritos un resumen de los diez primeros capítulos de la telenovela "Villa Los Aromos", que la estación exhibe de lunes a viernes, desde las 19.30 horas.

La telenovela es dirigida por Claudio Guzmán y tiene como protagonistas a Alejandra Elsesser (VALERIA), Soledad Alonso (MÓNICA), María Izquierdo (Karina), Arnoldo Berrios (EL PADRE), Oscar Olavarria (HUMBERTO) y otros.

RESUMEN

En la hermosa y espléndida VILLA LOS AROMOS, vive don Rubén del Río y sus tres hijas. Valeria, Karina y Mónica. Y con ellos, don Juvenal, suegro de Rubén.

Es un hogar que reúne toda clase de comodidades y que deja de manifiesto la holgada situación económica de sus propietarios.

Alguien podría pensar que los que viven en VILLA LOS AROMOS son seres total y absolutamente dichosos. Sin embargo, cada hogar es un mundo. Un mundo de sueños, ambiciones, esperanzas, pero también de ocultos anhelos, frustraciones; de secretos que se empeñan por salir a la luz, dejando la evidencia de nuestras flaquezas humanas.

Y don Rubén del Río algo oculta. Conocedores de su secreto son el abuelo y Raquel, la cocinera de la casa que ya forma parte de la familia, junto a su hija, la bonita Laura, y Humberto, un muchachito decidido a alcanzar una meta tras la cual se halla Valeria, la mayor de las hijas del dueño de casa.

Esta, por su parte, en una fiesta de la familia ha conocido a Pierre, un joven diplomático que sólo en horas le jura amor eterno, no obstante que debe partir en viaje a Europa. En cada misiva que escribe a su amada, reitera su devoción y su recuerdo para los momentos vividos con ella. Y Valeria, con la inocencia de sus escasos veinte años, viviendo sometida a la ferrea autoridad de su padre, como escape, decide creer aquellas frases. Sólo que el tiempo transcurrió inexorable. El regreso de quien se dice tan enamorado de la juventud va prolongándose más y más, hasta llegar al fin el rudo y violento golpe en una simple misiva: Pierre se ha casado en París. Pide perdón y reitera una vez más su amor y se despide para siempre. Ha quedado ignorante del "resultado" de su efímero noviazgo. Valeria espera un hijo. Vive minuto a minuto la horrible angustia de ser descubierta y con ello, defraudar a su padre, quien la ha puesto de ejemplo ante sus hermanas menores.

EL AMOR DE KARINA

Karina, tímida, sumisa, siempre sorprendida ante las cosas de la vida que no conoce, distraída de las cosas simples, sin sufrir las inquietudes del amor. Hasta que un día conoce a Avelino Mellado, joven ingeniero que ha llegado a la VILLA LOS AROMOS para inspeccionar la enorme casa que, según parece, ha sufrido algún deterioro luego de un fuerte temblor en la región. Se conocen y, de un modo gradual, van simpatizando en alguna medida. Entonces, Karina comienza a "vivir".

Y así llegamos a Mónica, la menor de las hermanas. Ella es sencillamente "la castañuela" de la Villa. Siempre en plan de inventiva y festejos por todo y por nada. Siempre con el ánimo de bromear y reír, desconcertando muchas veces a quienes la escuchan. Con la sonrisa de flor de labios busca —y encuentra— la razón de vivir. Es la gran soñadora que convierte en realidad sus propias fantasías. El día que conoce a Patricio, amigo y compañero de estudios de su primo Sergio, ambos logran un entendimiento romántico y se enamoran. Desde aquel día y aquel momento, Mónica siente que ha conquistado su propia estrella de felicidad.

Paralelamente, Víctor de la Fuente, el que un día tuviera en sus manos los asuntos administrativos de Rubén del Río y que, al parecer, ha descubierto "el secreto" del dueño de la Villa, comienza a extorsionarlo sin piedad. Llega a amenazar con un "posible accidente" para una de las hijas de Del Río si éste no le entrega una fuerte suma de dinero. Con verdadero terror, Rubén decide complacer los inescrupulosos propósitos del chantajista.

Don Juvenal, el abuelo de las niñas, poseedor del oculto pasado de su yerno, también sabe que debe "someterse" ante las amenazas del malvado De la Fuente. Ambos hombres, suegro y yerno, están a merced de la perversidad, sin alternativas.

OTROS PERSONAJES

En la casa también está Raquel, la cocinera, que durante más de veinte años ha sabido enmudecer ante el misterio inviolable. Sus hijos, Laura y Humberto, han gozado desde pequeños de toda clase de bondades y generosidad por parte de don Rubén y es la razón de su silencio y agradecimiento sin condiciones. Cuida de Laura, que en plena juventud, ya siente la inquietud del amor. Con el regreso de Sergio, primo de las tres hermanas, con el que jugaba cuando era sólo una niña, ha despertado en ella, sueños que ella teme jamás podrán convertirse en realidad. El está a punto de recibir de médico y ella, además de continuar con sus estudios, es solamente la "hija de la cocinera" de la Villa.

Pero es su hermano Humberto el que vive con mayor intensidad el despertar del amor. Se ha enamorado y cree haberlo sentido desde niño— de la altanera Valeria. Cada vez que se encuentran, discuten, pelean y terminan besándose. Sólo que Humberto, con los pies puestos en la tierra, conoce la existencia de Pierre, su ausencia, sus cartas y la añoranza de ella.

Lo que si no conoce es la terrible realidad de la juventud. Ni que ella esté buscando una salida para el difícil trance en que se halla. ¿Cuál podrá ser su reacción para con ella al descubrir que espera un hijo de un hombre que ya se ha casado en París...?

SOPRENDENTES TESTIMONIOS de casos auténticos que revelan que hay vida después de la muerte ...!

VIDA DESPUES DE LA VIDA

IMPACTANTES EXPERIENCIAS de personas declaradas clínicamente muertas y VUELTAS A LA VIDA.

Esa gente ya no le teme al más allá!

CONATE

HOY

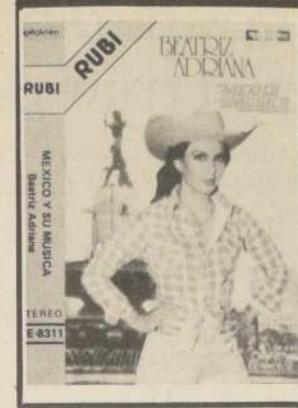
ASTOR

11.30-14.5-3.40-5.35-7.30-9.20PM. \$120



S.LILA

4.30-7.30-10.30 PM. \$120-150



Terminan "Otelo" y "Carmina Burana"

"Carmina Burana" del Ballet Nacional Chileno y el drama de William Shakespeare "Otelo", que puso en escena el Teatro Nacional Chileno, bajo la dirección de Hernán Letelier se presentarán por última vez este viernes y sábado en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar y el Teatro Antonio Varas, respectivamente.

Ambos espectáculos culturales forman parte de la labor de extensión de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

"Otelo" tiene como actores principales a Alejandro Cohen, José Soza, Cecilia Hidalgo y se estrenó en agosto en la Sala O'Higgins. Posteriormente, en septiembre, se trasladó al Teatro Antonio Varas, donde se han ofrecido funciones especiales para los alumnos de la Enseñanza Media. La última presentación para el público será este sábado.

"Carmina Burana", el ballet oratorio que cuenta con la participación de la Orquesta y el coro Sinfónico y de los solistas María Elena Guiñez, Juan Eduardo Lira y Jorge Escobar, se ha presentado durante todo este mes en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar. Este viernes se presenta por última vez este espectáculo del Ballet Nacional chileno, que dirige Nora Arriagada, con la coreografía de Ernst Uthoff y música de Carl Orff y que se estrenó por primera vez en nuestro país en 1953.

LO ULTIMO EN CASSETTE

Una serie de nuevos cassettes han salido recientemente a la venta en nuestro país, entre los cuales destaca uno que lleva por título "De chino jote", creado e interpretado por Tito Fernández, "El Temucano", y otro con el mejor de Brenda Lee.

El primero contiene temas como "Por qué canto?", "Fábula", "Ya no manzano", "Hace unos días fuí a Santiago", "El enamorado" y "El atrinque". En el de Brenda Lee se recen "Cuando el barco de mis sueños", "Me querás mariana", "Un hombre bueno es difícil de encontrar" y "Linda Nena", los cuales permitirán recordar décadas pasadas.

También apareció "Latino", de Raymond Lefevre con "Suave", "Malagueña", "Noche de Ronda", "Me pajarito" y "El que estaba pierde". En "Rondas y cantos de Mamita Clara" figuran "La miel con canote", "El volante", "El matrimonio del gallo", "Chanchito de Quinchamalí", "Colorín colorado".

"Méjico y su música" se hacen presente con la cantante Beatriz Adriana, quien interpreta "Nómada de oro", "Dos palomas al volar", "Cruz de olvido", "Muchacho, muchachito" y "Otra vez me enamore".

Finalmente, "Los Amigos de Los Amigos" en la onda ritmica popular con "Mi destino es soñar", "A mi madre", "Cásate que gozará" y "Mándame a matar", entre otras canciones.

Hoy en Espectáculos

TEATROS

AMERICO VARGAS. Mineda 920 (715451). Jueves a domingo. TEATRO ML "Cabezas de jíbaros", de Max Regnier.

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Otelo" de William Shakespeare. \$ 200. Alta \$ 200. Direc. Hernán Letelier.

CAMILO HENRIQUEZ. — Anunmixa 31 (61412). 19 hrs. "Tejado de Vidrio", de David Benavente. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Cristián Campos, Claudia De Girolamo, Cristián García Huidobro, Mauricio Pesutic, Rodolfo Bravo, Aldo Bernales, Tito Villegas. Direc. Jaime Vadel.

CASA KAMARUNDI. — A. Prat 935 (227270). 22 hrs. "Tilusa", Pancho Caucamán, Rubén Soto, Incasmos, Los Tunos, Raíces, Sandra Baeza, Tupac Amaru, Nancy Torrealba, Felo". \$ 100.

DEL ANGEL. — San Antonio 255 (33605).

Martes a domingo. "La Remolienda", de Alejandro Sieveking. Con Teresita Reyes, Anita González, Víctor Mix, Alberto Vega, Oscar Hernández, Jorge Gajardo. Dirección: Héctor Noguera.

Domingo: "El ahijado del viento", de Maite Fernández, Con Gastón Quezada, Clara María Escobar, Pelusa Troncoso. Dirección: César Arredondo.

HUMORESQUE. — San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón mató a la Patria". \$ 200. Festiv. nudista, 8 strip tease totales, elenco cómico con Jorge Franco.

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523).

Martes a sábado. "La mar estaba serena", de Alejandro Sieveking. Con Teresita Reyes, Anita González, Víctor Mix, Alberto Vega, Oscar Hernández, Jorge Gajardo. Dirección: Héctor Noguera.

CERVANTES. — M. Cousiño 134 (381894).

Desde las 12.30 hrs. "Relaciones íntimas" (Donald Sutherland). \$ 100. M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (335555). Desde las 11.30 hrs. "El último metro" (18) (Catherine Deneuve). \$ 100. M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CAPRI. — Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "El resplandor" (Jack Nicholson) y "Martes 13" (John Cannon). \$ 100. M. y M. \$ 60.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (335555). Desde las 11.30 hrs. "El último metro" (18) (Catherine Deneuve). \$ 100. M. y M. \$ 80.

ASTOR. — Alameda 778 (35375). 11.30 adelante. "La última profecía" (18). \$ 80. M. y M. \$ 60.

ASTOR. — Estado y Huérfanos (398488). Hor. Pel.: 11.30, 13.45, 15.40, 17.35, 19.30 y 21.30 hrs. "Vida después de la vida" (14). \$ 120. M. y M. \$ 80.

BANDERA. — Bandera 76 (71403). Desde las 11.45 hrs. "Apocalipsis 2" (David Warbeck) y "Infierno en el Bronx" (Paul Newman). \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. — Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "El resplandor" (Jack Nicholson) y "Martes 13" (John Cannon). \$ 100. M. y M. \$ 60.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (335555). Desde las 11.30 hrs. "El último metro" (18) (Catherine Deneuve). \$ 100. M. y M. \$ 80.

CINELANDIA. — Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Desayuno con langosta" y "Adorables revoltosas" (Tatum O'Neal). \$ 50.

CITY. — Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El pendero rebelde" y "La pelea del siglo" (Clint Eastwood). \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "La gran pelea" y "Las luchadoras del ring" (Deborah Parker). \$ 120. M. y M. \$ 50.

DUCAL. — Agustinas 777 (53537). Hor. Pel.: 11.00, 13.10, 15.15, 17.20, 19.25, y 21.30 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

UNIVERSIDAD CATOLICA. — J. Washington 26 (465632) Jueves a martes. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calderón de la Barca. — Direc: Raúl Osorio. — Con Alejandro Castillo, Héctor Noguera.

IGLESIA SAN JOSE. — Agustinas 2874. Descanso.

INST. CHILENO — ALEMAN. — Esmeralda 650 (383185). Exposiciones 16 a 19 hrs. "Cine como en el cine" y "Christian Johnson, dibujos". Cine Juvenil. 15 y 17.30 hrs. "El ladron Hot-splotz" (15) Entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. — Moneda 1467 (63215). Cine. 18.30 hrs. "Llega un jinete" (18). Sólo socios y alumnos.

INST. CULTURAL DEL BCO. DEL ESTADO. — Alameda 127 (392642). Domingo: "El mundo infantil de Pirale".

LA CIGARRA. — Seminario 141 (2226793). Los Muleros. 21.30 y 23.30 hrs. "Ríase sin vergüenza" \$ 350.

MUNICIPAL. — Agustinas y San Antonio (31407). 19 hrs. "El buen doctor", de Neil Simon. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Patriza Arizabal, Mario



COMENTARIO
de Yolanda
Montecinos

Opera: "Manon" '81 para el cierre de una temporada

REALIZACIONES DE UN AÑO LÍRICO

Programación equilibrada, que al final bien las obras nuevas con otras ya conocidas en nuestro medio y algunos éxitos seguros. Este año, la Sociedad Chilena Amigos de la Ópera sigue una línea de acción bien estudiada y dirigida, cada vez menos, a los dramáticos probados del género, que las nuevas y numerosas conquistas sucedidas, por ellos mismos. Se proyecta para el año un mejor aporte al desarrollo de los valores del canto lírico nacional, destacando varios compromisos brillantes como Violaine Souplette, Graciela Araya y otros.

Ha desarrollado sus condiciones, una dilatada trayectoria, como Aida Reyes, Mariano de la Maza o la soprano Elena Guinéz.

Una galería de artistas invitados a nuestro Teatro Municipal en otras funciones de abono, agotadas ya en antelación. Esto prueba como esas que se hacen en el 82, serán cinco más oportunidades para ver una producción.

Sería difícil dudar de la calidad de artistas como Cristina

de la Maza, Gilda Cruz Romo (que regresó en el 82), Mariana Puanova o la brillante soprano austriaca Sophia

Petkner. Nadie discutirá la autoría

de primeras figuras, como los tenores Ermanno Mauro, Jon Andrew, los baritones Pablo Elvira, Raymundo Henrich, Kari Nurmelia (también regresó en el 82) o los directores Carlo Cillario, Michelangelo Veltri o Reinhard Peters complementados por las "regie" de Bodo Igesz o Carlo Mazzoni. Ha sido un buen desfile que siempre lección fundamental.

Señala que nuestro medio es considerado, con respecto al exterior, aplicando los preparativos técnicos

y sala misma) del Teatro Municipal para celebrar los 125 años de la sala.

Falta aún, el logro de un coro lírico que, la extensión de la temporada proyección a ópera de cámara, conciertos líricos que foguean y den la fuerza mínima a los elementos lógicos, los nuevos y los que han sabido adaptarse a las actuales exigencias. Así, que nació como una temporada lírica internacional se enraizará aún más a la vida chilena.

MANON Y JULES MASSENET

Nació predestinado para la música y en su tierra de Saint Etienne (1842) un niño precoz. Tenía sólo 11 años cuando su madre, pianista famosa, le llevó al Conservatorio de París. Sin sufrir, su infancia y adolescencia ganando premios y ofreciendo conciertos, conoce a Liszt y se dejará influir por el romanticismo que aún es la tónica del arte en Francia. Será admirador incondicional del genio querido y ya convertido en un joven profesional iniciará su carrera de compositor involucrando la voz humana que admira, como el instrumento perfecto. Este romántico profesor de piano que se casa con una de las bellas discípulas, conocerá entre los honores mundanos, sin embargo, la gloria de componer obras sinfónicas, y a todos los cortes y desde 1877 "La Manon" y "Tante". Se le conocen 24 óperas.

Del autor de "EL EXORCISTA"...

WILLIAM PETER BLATTY'S
LA NOVENA CONFIGURACION

PUDE CONVERTIRSE EN PESADILLA LA REALIDAD QUE VIVEN LOS HOMBRES QUE AFROTRONARON EL FRAGOR DE MIL BATALLAS

LA GUERRA LOS CONVIRTIÓ EN DEMENTES Y LA SOCIEDAD NO ES CAPAZ DE RECUPERARLOS

21 años

Multicine Vitacura
SALA-VERDE
16-19-22 HRS \$120-150

HOY



La soprano francesa Francoise Garner brinda una convincente caracterización del rol de Manon, en la ópera homónima. La cantante posee una voz de amplio volumen, dotada especialmente para dar vida a un rol lírico de Massenet y aplicar a él su belleza y su talento dramático. Fue vitorizada en el estreno de esta obra. En el grabado en su caracterización de La Traviata en la Arena de Verona en 1979.

CONATE

WILLIAM PETER BLATTY'S
LA NOVENA CONFIGURACION

PUDE CONVERTIRSE EN PESADILLA LA REALIDAD QUE VIVEN LOS HOMBRES QUE AFROTRONARON EL FRAGOR DE MIL BATALLAS

LA GUERRA LOS CONVIRTIÓ EN DEMENTES Y LA SOCIEDAD NO ES CAPAZ DE RECUPERARLOS

21 años

Multicine Vitacura
SALA-VERDE
16-19-22 HRS \$120-150

HOY

ESPAÑA
CONT 12.15 HRS \$120



El joven tenor John Brecknock encarna al apasionado y trágico caballero de Grieux, enamorado rendido y fatal de Manon. El tenor, posee ricos y melodiosos matices en su voz que le hacen especialmente apto para este tipo de obras de un acentuado romanticismo francés. Fue brillante y conmovedor en la escena de San Sulpicio.

gran esfuerzo y mejoró sus logros hacia el final. Un rendimiento algo disperso de la orquesta dio resonancias algo efectistas a ciertos pasajes consiguiendo en otros, todo el lírico amoroso que supone la relación entre los amantes.

El vestuario tuvo —en especial en los extras— un franco carácter de resumen de otras obras, siguiendo un cierto estilo y la escenografía de Edith del Campo, cayó, en algunos casos, en lo antojadizo y desconcertante. La posada del primer cuadro intenta un cierto romanticismo y a la vez, la entrega de lugares y elementos fijados por la acción. No hay sentido escénico del color, ni de la atmósfera, ni el espacio suficiente para permitir desplazamientos menos confusos que los fijados sin orden ni lógica, por el "regisseur". Jaime Fernández. La casa parisina de la pareja en el acto II, resulta casi increíble incluso como solución semi-irreal de un medio físico que proyectase la personalidad de Manon. No hubo magia, ni clima sicológico, y en menor medida esto se reproduce en el cuadro final. Los restantes obtienen un mejor logro.

La "regie" peca de una minuciosidad detenida por detalles sin dar una tónica general, ni una motivación real a los desplazamientos del coro. Este, entregó su actuación más débil de la temporada y el "Ballet Municipal" en una débil coreografía de Rubén Chávez obtuvo el peor resultado de su vida lucida actuación en este ciclo. Peñón, todo el año, la ausencia de un profesional, experto en estas materias como fuera por años Paco Mairena.

La función, a pesar de los elementos señalados, alcanzó instantes de gran calidad, cuando estuvo en manos de los cantantes solistas. Magnífico fue el trabajo de la soprano francesa Francoise Garner. Ella supo ser la protagonista en todas sus facetas y dio la nota justa; sensible, delicada y vibrante del encanto, refinamiento y fluidez de la música de Massenet. Ella y el tenor inglés John Brecknock, convirtieron sus escenas de amor, su trágico final y la culminación melodramática de San Sulpicio en algo extraordinario. El público supo reaccionar como era natural ante esta muestra



Mariano de la Maza, encarna al padre del caballero Des Grieux y llena este papel sólidamente con instantes de exigencias teatrales con la dignidad y solvencia de una dilatada trayectoria.

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCIÓN DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

MÉTODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FÍSICA Y PSÍQUICA -EXCELENTE ESTADO DE ANIMO -GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO -MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCIÓN

-PREPARACIÓN ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR Vitalidad física simétrica Potencial muscular

Sistema especializado para tenistas

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FÍSICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco Charlas sobre alimentación y psicología horarios comodos, ya a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JÓVENES NIÑOS

GIMNASIO FLORES ALAMEDA 624 A FONO: 383904 1953 (Lado Cine Sta. Lucía) 1981

RESTAURANT La Cañada de Vespucio

Chanchito Lechón Relleno para servirse o llevar a la hora que indique en su domicilio

Platos típicos Chilenos Vinos de las mejores marcas Estacionamiento propio



PLATO CAÑADA Para 4 personas \$ 800

Ameniza: Pepe y su órgano Marchant y sus guitarras música ambiental órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO VESPUCIO SUR 0872
Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavia
Reservas Fono: 585890

Restaurant Club GRAN AVENIDA

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACIÓN

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 680 Incluidos IVA y Porcentajes

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 ml
Palm Beach Marzollo 100 lana \$799 ml
Alpacas Super 80 Marzollo \$1.399 ml 12 colores

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

La Nación

Espectáculos

16B

Gloria Mayo

Reina de belleza mexicana es la vedette de "Sabor Latino"

Gloria Mayo, vedette mexicana, es la figura estelar que "Sabor Latino" de Televisión Nacional, presentará el lunes, en su cuarta edición. Además de cantante y bailarina, es actriz de cine y televisión. Sus filmes de mayor



GLORIA MAYO es la vedette mexicana que participará en la edición de este lunes del programa "Sabor Latino", de Televisión Nacional. Es actriz, cantante y reina de belleza.

Luna y el Greco juntos en TV para "Navidad en el Circo"

□ La obra teatral será grabada por Canal 13 y exhibida los días previos a la Nochebuena

Cristián Campos y Claudia di Girólamo, la pareja de actores que iniciaron su propio romance grabando escenas de "La Madrastra", seguirán trabajando juntos en la adaptación para televisión de la obra "Navidad en el circo" de Luis Alberto Heiremans que contará con la dirección de Germán Becker.

Esta pieza teatral fue estrenada en Chile hace veinte años y ahora retorna convertida en un teleteatro interpretado —además de "Luna" y el "Greco"— por Sonia Viveros, Patricio Achurra, Gloria Münchmayer, Tennyson Ferrada, Miguel Ángel Urutia y Rodolfo Bravo.

La grabación de la obra de Heiremans corresponderá al equipo de teleteatros de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, cuyo productor general es Ricardo Miranda, quien proporcionó la información.

"Navidad en el circo", se exhibirá el 23 o 24 de diciembre coincidiendo con los días de Nochebuena.

Claudia di Girólamo y Cristián Campos encabezan, además, el elenco

de la puesta en escena de "Tejado de vidrio", de David Benavente, que

se presenta en la sala Camilo Henríquez.



Claudia di Girólamo y Cristián Campos, joven pareja de actores, siguen trabajando juntos desde que surgió el romance en una grabación de "La Madrastra".

teleprogramas

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE
13.00 PARA SABER Y JUGAR. Bloque infantil con la Tía Patria.
16.00 UCEVELANDIA. Bloque infantil con series, aventuras y dibujos animados. Además las enseñanzas de un Super Ratón de 2.000 años.
17.15 FLIPPER. Aventuras de un delfín y sus amigos.
18.15 CANDY CANDY. Teleserie en dibujos animados.
19.10 PATRULLA JUVENIL. Serie de acción.
20.00 TELECRONICA. Resumen de noticias nacionales y regionales. Además de un completo panorama internacional.
20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Una hora de entretenimiento familiar con dibujos animados.
21.25 SRTA. ANDREA. Telenovela con Andrea del Boca y Enzo Viena.
22.20 UCEVEDEPORTES. Hoy: Fútbol argentino: Campeonato profesional '81, hoy: Boca Juniors vs Huracán. Legendario bowling: Penúltima etapa del Campeonato Profesional de Bowling con un premio de US\$ 30.000.
24.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
11.05 CEPILLIN. Un personaje amigable de los niños.

- 11.25 SCOOBY DOO. Dibujos animados.
11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Teve entretienen a los niños con canciones, cuentos y enéjedotas.
12.00 EL OSO YOGUI. Dibujos animados.
12.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana, la época isabelina.
12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. 14.00 EDICION UNO. El avance noticioso del día, presentado por Eduardo Cruz.
14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Con la especialista Betsabé Somoza.
14.15 LA COLORINA. Lucía Méndez protagoniza esta historia, creada por Arturo Moya Grau.
15.00 UN MINUTO EN LA MODA
15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina. Con Jorge Mayorano y Silvina Rada.
15.50 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Esta semana, la época isabelina.
15.55 SUEGRAS. Una comedia lúdrica y divertida, para la familia.
16.25 VALLE DE PASIONES. La vida de los Barkley, rancheros del Oeste. Una familia que tiene como cabeza a una valiente mujer. Con Bárbara Stanwyck, Richard Long y Lee Majors.

- 17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy: "EBRIO DE ODIO", con Pat Wayne e Ivonne Craig. La justicia americana es puesta a prueba cuando un jurado de EE.UU. debe decidir la suerte de un compatriota que asesinó a un mexicano...
19.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Estamos presentando la época isabelina.

- 19.25 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82. Estamos presentando los goles de los Mundiales de Fútbol disputados hasta la fecha.
19.30 VILLA LOS AROMOS.
20.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82. Selección de goles de los Mundiales de Fútbol disputados a la fecha.
20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.25 SESENTA MINUTOS.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 VAMOS A VER...
00.30 CINE NOCTURNO. "LA MODELO INCÓGNITA". Comedia con Robert Cummings, Joan Coufield.
02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
09.05 CIERRE.
11.05 CARTA DE AJUSTE.
11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
11.50 CUANTO VALE EL SHOW?
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "HUIDA HACIA BURMA". Año: 1955. (Aventuras). Con Bárbara Stanwyck, Robert Ryan y David Farrar. Dirección: Allan Dwan. En Birmania, un príncipe muere y se culpa de ello a un inglés, quien era su amigo.
15.00 HAWAII CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James Mc Arthur, Zulu y Kam Fong.

CANAL 13

- 15.50 LOS BOCHINCHEROS.
16.00 DIBUJOS ANIMADOS.
16.45 LOS BOCHINCHEROS.
17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOTS.
18.15 LOS BOCHINCHEROS.
18.25 ULTRASEVEN.
18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical con los locos de Teleonce.
19.30 EL PLANETA DE LOS SISMOS. (CONTINUACION). Año: 1971. (Ciencia ficción). Con: Roddy McDowell, Kim Hunter, Bradford Dillman, Natalie Trundy y Sal Mineo.
19.50 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "SECUESTRO Y RESCATE". (Aventuras). Con: Christopher George, Gary Raymond, Hans Gudegast, Lawrence Casey y Justin Tarr.
20.30 TELEONCE NOTICIAS. Conduce Juan Guillermo Vivaldi.
21.15 EL TIEMPO. Un completo informe meteorológico del país.
21.25 FAMILY. Hoy: "LOS LAZOS QUE UNEN". (Comedia). Con: Sada Thompson, James Broderick, Gary Frank, Kristy Mc Nichol, Quinn Cummings y Meredith Baxter Birney.
22.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN).
23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
24.00 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
00.30 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "LAS AVENTURAS DEL CAPITAL BLOOD". Año: 1950. (Aventuras). Con Luis Hayward, Patricia Medina y George Macready.
02.30 CIERRE.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Largometraje.
00.40 CINE DE ULTIMA HORA. Funcionó. Hoy: "El Plátano Volador" ciencia ficción. John Erieson-Dan Duryea. Largo. Nettlford. Director: Frank Telford. Las fuerzas americanas y soviéticas se unen en un esfuerzo por dar caza a un objetivo volador que amenaza los habitantes de la China...
- 12.45 CARTA DE AJUSTE
12.55 APERTURA
13.00 ALMORZANDO EN EL 13.
14.00 ROSA DE LEJOS. Telenovela argentina de la autora Celia Alcántara.
15.00 CONSULTORIO ABIERTO.
15.30 LA FAMILIA PARTRIDGE.
16.00 FESTIVAL INFANTIL. Ruth y Reddy, dibujos animados.
16.30 SHIRLEY. Comedia dramática. Protagonistas: Shirley Jones, Bret Shryer.
17.30 CINE EN SU CASA. Canal TV. 3. Antofagasta "Tras el amor". Canal TV. 12. Iquique: "Hombres o Bestias". Canal TV. 10. Arica: "Ebano, Marfil y Jade".
19.00 EXITOS MUSICALES.
20.00 CASA GRANDE.
21.00 EL TIEMPO.
21.05 TELERONTE. El acontecimiento regional.
21.30 IMPACTO DEPORTIVO. Programa regional con el debate de los mejores momentos deportivos de la semana.
21.40 LA PELICULA DEL VIERES.
23.00 CINE DE MEDIANOCHE. Solo los Canales TV 12. Iquique y TV 10. Arica.
24.30 CIERRE.



Bellas para Providencia

Jeanne Marie Camino, candidata a reina de la comuna de Providencia, es alumna del 2º medio en el colegio "Las Américas". Le agrada muchísimo cantar y es primera voz en un conjunto folklórico. Carolina Meyer (a la derecha) estudia en el Liceo B-42 y más adelante desea continuar en la Facultad de Derecho. Se define a sí misma como "amiga de conversar con toda la gente y ansiosa de jamás estar triste". Junto a las demás candidatas estas dos jóvenes bellezas compiten hoy por los cetros de otros tantos reinados: el de la Simpatía, el de las Flores y el de la Participación.

El campo chileno en "El Afuerino"

Con el filme de Alejo Alvarez "El Afuerino" Teleonce continúa este domingo, a las 21.25 horas su ciclo de cine chileno, donde han exhibido las cintas más representativas de la producción nacional.

Luchó Córdoba, Pepe Rojas, Pedro Messone, Hilda Sour, Elena Moreno, Violeta Vidaurre y el propio Alvarez, dan vida a la trama de "El Afuerino" que muestra al campo chileno con sus fiestas folklóricas, rodeos, carreras a la chilena, rifas de gallo y todos los aspectos típicos del paisaje rural.

Asimismo, los romances, la intriga y la acción violenta, representada por la venganza de un hombre que no olvida, también forman parte de esta cinta que contó con Andres Martorell en la fotografía y el manejo de cámaras.

Por su parte, el director Alejo Alvarez inició su carrera cinematográfica en 1939, al protagonizar "Hechizo del tragal", que dirigió Eugenio de Liguero, una de las películas más recordadas y que abrió una nueva etapa al cine chileno.

Además de trabajar en teatro y radioteatros, encabezando elencos de conocidas figuras, Alvarez trabaja, en 1940, junto a Enrique Barrenechea, en "Entre gallos y medianoche", también de De Liguero. Diez años después dirige y actúa en "La hechizada" para iniciar el cine argumental en colores con "Tierra quemada" en 1968.

Con más de cien documentales, el profesional del celuloide se ha caracterizado por mantener su línea de cine criollista, siendo, hasta ahora, el único director nacional que no se ha apartado de esta temática.

"EL AFUERINO"
una película con "alma" de Chile que le hará reír y emocionarse



Pedro Messone, Violeta Vidaurre, Luchó Córdoba y Elena Moreno, entre otros, dan vida a "El Afuerino".